图书在版编目(CIP)数据

东巴文异体字研究/周斌著.—上海:华东师范大学出版社 2005.5

ISBN 7-5617-4258-4

Ⅰ. 东...Ⅱ. 周...Ⅲ. 东巴文-异体字-研究Ⅳ. H257.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 049614 号

华东师范大学新世纪学术著作出版基金

东巴文异体字研究

著 者 周 斌 特约编辑 朱建军 封面设计 黄惠敏 版式设计 蒋 克

业务电话

出版发行 华东师范大学出版社

市场部 电话 021-62865537 门市(邮购)电话 021-62869887 门市地址 华东师大校内先锋路口

上海地区 021-62232873

华东中南地区 021-62458734华北东北地区 021-62571961西南西北地区 021-62232893

业务传真 021-62860410 62602316 http://www.ecnupress.com.cn

社 址 上海市中山北路 3663 号

邮编 200062

印 刷 者 江苏如东印刷厂

开 本 890×1240 32 开

印 张 6.75 字 数 193

字 数 193 版 次 2005年6月第一版

印 次 2005 年 6 月第一次

印 数 2100

书 号 ISBN 7-5617-4258-4/H·284

定 价 16.00元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)

科学研究中,填补空缺的工作往往最难为之。因为既称"空缺",即意味着前人已做过大部分的工作,而仅留一小部分尚待去做。而那一小部分,恰恰又是在某个领域中最不易为之者,或者前人或他人压根儿未发现有这件工作需要去做。周斌同志的《东巴文异体字研究》,就是这样的一项工作。

要说到周斌同志对东巴文异体字的研究,就不得不提到 1988 年出版的我的小书《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》,那是一本相对较早对纳西东巴文字进行较全面的理论研究的书。出版之后多年,我仍一直对我的硕士生、博士生们说,那本书的最最不足之处就在于对东巴文字的研究"万宝全书缺一只角",它就缺在没有较全面地研究东巴文字的异体现象,然而,偏偏异体又是一种在东巴文中普遍存在的现象。然而,也许因为研究这一问题所需的理论能力及处理材料的能力较强,使许多研究者望而却步。在周斌同志此书之前,喻遂生教授有文章对东巴文的异体字作了精彩的研究,只是限于论文的规模,不可能作深入而广阔的全面论述。周斌同志的论文,可说确实填补了东巴文异体字研究的空白。此书有不少胜于前人或同时代人相关研究的地方。归纳起来,主要在以下几点:

其一,对东巴文异体字作了多角度的定性研究与定量统计,这既包含东巴文单个异体字的数字和成组异体字的数字,又包含在文字结构类型角度上对多组异体字的组合状况的研究与统计。仅这些工作,就可以看作是东巴文异体字研究的可靠基础。

其二,对东巴文异体字是否有"正字"与"初形"提出了客观而辩证的见解:从异体字是同一个词的不同字形记录看,"正字"与"异体"之分

可以被认为是不存在的。然而,从东巴文各组异体字的产生时间上的关系来看,又往往可以依据文字构字理论,确定各组异体字中的"初形"。

其三,提出了东巴文异体字的"初形"确定原则,又运用这一原则,尝试确定各组异体字的"初形"。这一尝试在文字构造学上有着科学性和创新性,在东巴文研究领域内部,亦有极重要的价值。

其四,对东巴文异体字的形成原因、特点及这些相关结论对汉字异体字的启发作用,作了精彩的研究,提出了许多有价值的见解和发人深思的问题。

仅此四点,就足以见到此书对东巴文乃至对汉字研究的贡献了。 而此书的框架之严密、逻辑之清晰、行文之简明、表达之流畅,更是相信 每一位读者都会取得共识的。

至于说到东巴文乃至整个纳西文字的研究,那么周斌同志尽管在他力所能及的范围内做了许多可贵的工作,但他的工作与其说使这门东巴文字学臻于完善,倒还不如说为相关研究开拓了更为广阔的视野。

就周斌同志的书来说,就给咱们提出了一些新的问题,比如:此书对东巴文的异体的若干结论是否全部适用于汉字?在对汉字异体字的认识尚嫌不够的今天,该书一方面启发我们去思索这类问题,另一方面又提供了研究汉字异体字的新角度与新手段的若干参考。我们相信,如果我们能以足够务实、足够客观、足够谦虚的态度去对待民族文字研究中的"他山之石",那么,汉字研究这块宝玉上的若干瑕疵必将被弥补。何况周斌同志限于其文章的预设对象,在牵涉到汉字时往往只提"启示"而不妄下结论,这也正说明了他的工作有助于亦有待于汉字研究者的相关努力。

而若就整个纳西文字学而言,那么,我们迄今所做的工作显然还远远不够。比如,周斌同志研究所依据的字限于《纳西象形文字谱》,而东巴文的字典远不止一本。我们若能把这些工具书中所收的字汇为一本,那么关于东巴文的研究的依据将变得更为充分且更为可靠。更进一步,如果这本《东巴文大字典》不仅是东巴文诸本工具书的汇集而且

加入来自大量的东巴经书中的字 那么 这本工具书就更加内容齐全了。

再说开去,纳西族所使用的民族古文字除东巴文外,还有哥巴文、达巴文及玛丽玛莎文三种。关于哥巴文,虽有一些研究文章,但对其造字理据的研究至今众说不一,如黄振华先生力主多来自汉字,李静生先生力主多来自东巴文,而曹萱女士的观点则近似"两源说"。关于达巴文,虽然宋兆麟和杨学政等先生在调查中颇有成果,但文字的记音尚留于以汉字为注音工具,更不要说对它的文字学本体角度上的研究了。而关于玛丽玛莎文,原来似无考释与详尽研究的文章,直至近两年中,笔者才有两篇专文考释其所有文字并对这一文种进行了某些角度的理论研究。可见学无止境,可知"研"然后知不足。因此,我们希望民族古文字的研究者怀着勇于开拓的精神,去进一步开发我国民族古文字的新天地。我也希望,周斌同志同样以这样的态度去开发他研究的新领域。

最后,要说的是周斌同志已是一位有很深造诣的书法家和书法教育家,能在自己原先的领域中有成就的时候,又开拓一块新的学术领地,其中甘苦自不待言,而这一"喜新而不厌旧"的精神更是可敬可佩。 爱默生云:"我们都需重生。"所谓"重生",至少这种学术上的"跳槽"亦是一种吧!

王元鹿 2005 年 5 月 写于华东师范大学中国文字研究与应用中心

		3
H		4
Н	_	4

录

1	摘 要	
1	第一章 绰	诸 论
2	第一节	东巴文异体字研究的意义
5	第二节	东巴文异体字研究的历史及不足
10	第三节	本书研究的目的
11	第四节	关于东巴文异体字的定义及工作处理方法的说明
20	第五节	关于本书所使用的文字材料及相关处理方法的说明
23	第二章	R.巴文异体字基本调查结果及相关结论
23	第一节	东巴文异体字数量及东巴文总字数的统计
32	第二节	从其他角度对东巴文异体字的调查统计
39	第三节	小结
41	第三章	F.巴文异体字结构类型研究
41	第一节	东巴文结构类型研究相关成果简介
45	第二节	象形
48	第三节	会意
50	第四节	指事
53	第五节	义借
56	第六节	形声

60	第七节	假借
60	第八节	兼类
62	第九节	小结
65	第四章 Э	关于同字异体之间结构类型组合情况的调查
65	第一节	对同字异体之间结构类型完全相同组合的调查
70	第二节	对同字异体之间结构类型不完全相同组合的调查
75	第三节	小结
77	第五章 东	尼巴文异体字初形的确立
78	第一节	东巴文异体字确立初形的意义
79	第二节	东巴文异体字确立初形的原则
84	第三节	东巴文异体字关系图解
102	第四节	小结
103	第六章 东	R巴文异体字相关理论问题的探讨
103	第一节	东巴文异体字形成的原因
111	第二节	东巴文异体字的特点
114	第三节	东巴文异体字研究对汉字异体字研究的启发
119	第四节	小结
120	结 论	
124	附录:东巴	文异体字总表
199	参考文献	
	li .	

摘 要

东巴文是我国西南少数民族——纳西族在上个世纪 50 年代初尚在使用的一种少数民族古文字,是中华民族文化不可或缺的重要组成部分。

本书以方国瑜《纳西象形文字谱》中收录的异体字为研究对象,第一次对东巴文异体字作了较为完整而系统的研究,企图为东巴文文字学的建立尽绵薄之力,同时为普通文字学、比较文字学、文字史以及其他民族文字的文字学的研究提供一定的参考。

本书共分为以下几个部分:

第一章绪论部分着重分析了东巴文异体字研究的意义、历史及以往相关研究的不足,对东巴文异体字的定义、工作处理方法以及其他一些相关问题作了说明。

第二章是对东巴文异体字的量的统计。我们首先论证了本书对东巴文异体字进行研究的一些基本出发点:不区分"正体字"和"异体字";数量统计必须采用"组"和"个(字)"这两套统计单位。然后在此基础上对东巴文异体字的数量以及东巴文的总字数作了统计。根据统计,东巴文异体字共有505组,每一组最多的有7个字,最少的只有2个字,共计1208个字。如果每一组异体字按一个字计算,东巴文的总字数为1581个;如果每一组异体字不按一个字计算,而是把每一个形体都看成是一个字,东巴文的总字数为2283个。此外,我们还根据《纳西象形文字谱》对文字内容所划分的东巴文类属以及东巴文的词

类,对东巴文异体字的分布情况作了分别调查,并在此基础上得出了 一些相关结论。

第三章主要对东巴文异体字的结构类型进行了探讨。根据我们的分析,东巴文异体字的结构类型主要包括以下几种:象形、会意、指事、义借、形声、假借和兼类(会意兼指事、会意兼形声)。这些结构类型的具体内容我们在这一章中也都作了较为详细的说明,是后面几章进一步展开研究的基础和依据。

第四章是在前一章相关问题探讨的基础上展开的,主要对同字异体字之间结构类型的组合情况作了调查。这一调查主要分为两个部分:同字异体之间结构类型完全相同组合的调查;同字异体之间结构类型不完全相同组合的调查。其中结构类型完全相同的组合主要有以下几类:象形结构类型组合、会意结构类型组合、指事结构类型组合、义借结构类型组合、形声结构类型组合、假借结构类型组合、会意兼指事结构类型组合、会意兼形声结构组合、象形十指事结构组合、象形十形声结构组合、象形十会意兼形声结构组合、象形十会意兼指事结构组合、会意十出事结构组合、会意十会意兼指事结构组合、会意十会意兼指事结构组合、无声十份借结构组合、形声十会意兼指事结构组合、假借十会意兼形声结构组合。

第五章中我们主要讨论了东巴文异体字初形的确立问题。我们首先对东巴文异体字确立初形的意义和原则进行了论述,并在此基础上,对每一组东巴文异体字的不同形体间的发展关系进行了图解。这一章所开展的工作在相关的研究领域尚属于一种全新的尝试。

第六章我们主要对相关理论问题作了一些较为深入的探讨。我们 首先探讨了东巴文异体字形成的原因。东巴文异体字形成的原因有许 多方面,但总的来说这些原因主要可以归纳为两大类,即文字的自身原因及文字的外部因素,对此我们都作了具体的说明。其次我们还探讨了东巴文异体字的特点。东巴文异体字的特点是在前文相关统计的基础上归纳出来的,而这些特点的形成又有其各自的原因,对此我们都作了具体的分析。最后我们分析了东巴文异体字研究对汉字异体字研究的启发作用。通过对东巴文异体字的系统研究,我们发现其中有很多地方对汉字异体字的研究有着一定的启发意义,这可以说也是本书相关研究工作开展的又一大实际意义。

文章最后,我们还附录了一张根据《纳西象形文字谱》制作的东巴文异体字总表,主要列出了异体字形、字义和结构说明、字音、结构类型等几项,以便读者参照。

Abstract

Dongba characters used till 1950s by Naxi nationality in the Southwest of China is necessary and important part of our Chinese culture.

This is the first complete and systemic research on all variants in the book Naxi Pictograph Character Chart written by Fang Guoyu. Not only does it devote slightly to the Naxi Written Linguistics but also provides certain reference to the general written linguistics, comparative written linguistics, the written history and other nations' written linguistics.

Chapter I. Introduction. The meaning, history and deficiency about the study on Naxi variants are concerned. The definition of Naxi variants, process and other correlated problems are also mentioned.

Chapter II. The statistics on Dongba character variants. First, the number of Dongba variants and total characters are collecting. According to the statistics, there are 505 variant groups in Naxi characters, from 2 to 7 in each group, totally 1 208 characters. The number of Naxi characters are 1 581 if each group is considered as one character whereas the number are 2 283 if each variant is regarded as one character. Moreover, various investigations have been done on Naxi variant distributing according to the Naxi category and part of speech in Naxi Pictograph Character Chart, and the correlative conclusion has been drawn upon consequently.

Chapter III. Discussion on Naxi variant structure types. According to the analysis, there are pictographs, associative compounds,

self-explanatory characters, meaning loan characters, picot-phonetic characters, phonetic loan characters and compatible class (associative compounds compatible with self-explanatory characters and with picot-phonetic characters). The illuminations have been explained in detail and the foundation for the continuous chapters has been established accordingly.

Chapter IV. Doing research on the structure compounding on the basis of some correlative problems in last chapter, especially on the variants of the same character. There are mainly two parts through the research. One is the perfect structure compounding among the variants of the same character; the other is the imperfect structure compounding. There are pictographs structure compounding, associative compounds structure compounding, self-explanatory characters structure compounding, meaning loan characters structure compounding, picot-phonetic characters structure compounding, phonetic loan characters structure compounding and with picot-phonetic characters structure compounding and associative compounds compatible with self-explanatory characters structure compounding in the perfect structure compounding. There are pictograph + associative compound structure, pictograph + self-explanatory structure, pictograph + picto-phonetic character structure, pictograph + associative compound compatible with picot-phonetic structure, pictograph +associative compound + associative compound compatible with self-explanatory, associative compound + self-explanatory structure, associative compound + meaning loan character structure, associative compound + picto-phonetic character structure, associative compound + associative compound compatible with self-explanatory structure, associative compound + associative compound compatible with pictophonetic character structure, self-explanatory + picto-phonetic character structure, self-explanatory + associative compound compatible with self-explanatory structure, picot-phonetic character + phonetic loan character structure, picot-phonetic character + associative compound compatible with self-explanatory structure, phonetic loan character + associative compound compatible with picto-phonetic character structure in the imperfect structure compounding.

Chapter V. Confirming Naxi variant original form. First, the meaning and the principles about the confirmation on Naxi variant original form have been discussed and the developed relationship among different forms in the same variant group has been illustrated. This is a thorough new attempt in the correlative investigating field and still in the exploring phase so that it is evitable to appear immature. However, its value is quite obvious.

Chapter VI. Probing into some related theories profoundly. Firstly, discussing about the formation reasons of Naxi-Dongba variants. Generally speaking, the main reasons can be divided into two. That is self-factor and exterior factor of characters. Secondly, discussing the characteristics of Dongba variants. The causes of those characteristics concluded before have been analyzed concretely. Lastly, the illumination to the Sinogram variants through the research on the Dongba variants has been demonstrated. This is another practical meaning of this article.

There is a variant list from Naxi Pictograph Character Chart in the end of the article for readers' reference, including variant forms, meanings, structure explanations, phonetic spellings, structure types and so on.

第一章 绪 论

东巴文是我国西南少数民族——纳西族在上个世纪 50 年代初尚在使用的一种少数民族古文字,它是中华民族文化不可或缺的重要组成部分。

与甲骨文、苏美尔文、埃及文、玛雅文等一些早已不再被使用的 "死"文字相比,东巴文被学界认为是一种"活着"的古文字,可以视为文字史上的"活化石"。①由于东巴文处于"语段文字向表词文字过渡"的 特殊阶段,②对它的深入研究,不仅有助于东巴文文字学的真正建立,而且亦有助于普通文字学、比较文字学、文字史以及其他民族文字的文字学的进一步深入研究。正是出于这样的原因,早在 20 世纪初,就已经有学者注意到对这种文字进行研究的重要性,而且其中的许多学者也已身体力行地投入到相关的研究中。到 20 世纪末,从事东巴文研究的学者(不仅有纳西族的本族学者,而且也有许多其他民族乃至其他国家的研究者)越来越多,研究的视角越来越广,因此这个领域的研究正处在不断深入并细化的过程中。

本书试图对东巴文异体字作一较为完整的研究,而这一研究正是基于上述深厚的文化背景和学术现状,希望本书的研究能为日益繁荣的东巴文研究尽绵薄之力,并为普通文字学、比较文字学、文字史以及其他民族文字的文字学的进一步研究提供一定的参考。

① 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》2—3 页 ,华东师范大学出版社 1988年版。

② 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》 $162\,$ 页,华东师范大学出版社 $1988\,$ 年版。

第一节 东巴文异体字研究的意义

东巴文是一种尚未充分发展的文字,与甲骨文这一已较为成熟的文字系统相比,显然东巴文更具原始性。如果将人类文字的发展视为一个线性的过程,那么东巴文应该排在甲骨文之前。①

如果对纳西东巴文作一文字史学的定位,可以说它还处于"意音文字的初级阶段",②这就势必造成这一文字系统在发展过程中形成了大量的异体。对这些丰富的异体字现象进行深入研究,对普通文字学、比较文字学、文字史以及东巴文文字学等研究领域都具有十分重要的价值。这些价值主要可以体现在以下几个方面:

一、可以为汉字异体字以及其他表意类或意音类文字的异体字研究提供可资参考的材料和观点。

虽然异体字在表意、意音文字体系中是一个普遍的现象,而且学者们对相关文字的异体字现象也已经展开了一定的研究,但是这些研究目前看来还不够深入和全面。如甲骨文的异体字,虽然已有学者认识到"这一现象关系着汉字孳乳发展的某些演化因素,牵连着汉字与汉语词的关系,影响着汉字字数的确认",③并且许多学者在研究甲骨文时已经对其异体字现象有所涉及,④但是,据笔者的目力所及,迄今尚未发现有学者把甲骨文的异体现象作为专题进行过系统、全面研究,在我们的视野中,也没有发现有学者对其他表意类或意音类文字系统的异体字现象进行过系统而全面的研究。如果我们

① 这种排列不是根据文字系统产生的绝对时间,而是根据在文字发展过程中所处的相对位置,即是以文字系统是否成熟为标准进行排序的。

② 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》116页,华东师范大学出版社1988年版。

③ 赵诚《甲骨文字学纲要》76页,商务印书馆 1993 年版。

④ 如:陈炜湛《甲骨文简论》73—77 页,上海古籍出版社 1987 年版;赵诚《甲骨文字学纲要》76—78 页,商务印书馆 1993 年版;李圃《甲骨文文字学》168—179 页,学林出版社 1995 年版;等等。

能对东巴文异体字进行系统研究,那么我们在研究过程中使用的方法及研究所得出的一些结论(特别是有关异体字的理论问题的结论)必将对汉字以及其他表意类或意音类文字的异体字研究产生积极的影响,而这种影响甚至有可能具有研究方法和结论上的突破性作用。

二、有助于科学编纂纳西东巴文字典。

由于纳西东巴文还处于"意音文字初级阶段",异体字现象自然成了东巴文研究中一个不容回避的问题,而这一现象在以往编纂的纳西东巴文字典中尚未引起编纂者的重视,因此,编纂的字典在字数统计等诸方面势必不够严密。

对异体字现象的研究究竟对相关文字的字典编纂有何影响?这我们可以从《汉语大字典》编纂过程中涉及到的异体字问题中看出些许端倪。为了更好地解决《汉语大字典》中的异体字问题,许多学者撰文对汉字中的这一现象展开了深入的探讨,单刘又辛先生一人就曾先后撰写过有关异体字的文章多篇,如《关于大型字典中的异体字、通假字问题》①、《关于整理异体字的设想》②、《谈谈假借字、异体字、古今字和本字》③、《关于异体字的几个问题》④等,刘先生在这些文章中对汉字的异体现象进行了阐述,并将其中的许多相关论点运用于《汉语大字典》的编纂工作,为《汉语大字典》能较好地处理异体字问题提供了理论依据。虽然《汉语大字典》编纂过程中对异体字问题的处理结果尚未达到令人十分满意的程度,但如果没有那些事先对汉字的异体字现象进行较为充分的探讨、研究,那将会产生怎样的结果是可想而知的。因此,如果我们对某一种文字的异体现象能够先有一个科学的认识,那么将对更全面、更科学地编纂这种文字的字典产生积极的影响。

目前,已编纂出版的东巴文字典主要有以下几部:杨仲鸿《么些文

① 载《中国语文》,1979年第4期。

② 载《辞书研究》,1980年第3期。

③ 载《西南师范学院学报》,1984年第2期。

④ 载《汉语大字典 论文集》,湖北辞书出版社、四川辞书出版社 1990 年版。

多巴文及哥巴字汉译字典》①、李霖灿《么些象形文字字典》②、方国瑜《纳西象形文字谱》③、[美]洛克《纳西语—英语百科辞典》④、赵净修《东巴象形文常用字词译注》⑤、郑卫东、郭大烈《纳西族象形文字汉英对照》⑥。其中由李霖灿、方国瑜、洛克编纂的三部字典对东巴文研究的影响最大。在上述几部字典中,每部都涉及了异体字处理,但都没有很完美地解决这一问题。而本书试图进行的东巴文异体字研究,将为新的纳西东巴文字典的编纂中涉及的异体字问题的解决提供切实可行的理论依据和具体的预案。

三、有助于进一步推动东巴文信息化进程,特别是有助于科学地建立东巴文字库。

随着社会的发展,研究者以及使用东巴文的相关人员对东巴文信息化的需求已越来越强烈,东巴文典籍的出版、有关东巴文书刊的排版以及东巴文研究资料的整理都迫切需要信息化处理手段的介入,传统的手抄形式已经不能完全满足目前研究的需要,而要推动东巴文的信息化进程,首先需要建立一个科学的东巴文字库。

由于许多东巴文存在着复杂的异体现象,在字库建设中如何处理这些异体字必然是一个不容忽视的问题。

现有的唯一一个东巴文输入法是由杨晓辉先生于 2001 年开发的 (全称为"东巴象形文字计算机处理系统",简称"电子东巴"),这一输入 法带有一个东巴文字库,其中共收东巴文 1 562 个。② 这一输入法的开

① 该字典编于 40 年代,但由于种种原因没有出版。

② 国立中央博物院专刊乙种之二,1944年四川南溪李庄石印本;1972年与《么些标音文字字典》合印由台湾文史哲出版社出版;2001年这一合印本改名为《纳西族象形标音文字字典》由云南民族出版社出版,《么些象形文字字典》也同时改名为《纳西族象形文字字典》。

③ 云南人民出版社 1981 年出第 1 版 1995 年出第 2 版。

④ 该辞典共两卷,由意大利罗马东方学研究所分别于1963年和1972年出版。

⑤ 云南人民出版社 1995 年出版。

⑥ 云南人民出版社 1997 年出版。

⑦ "电子东巴"已由云南人民出版社公开出版。有关这一软件的具体介绍可登录http://www.naxidongba.com 网站查阅。

发以及相应字库的建立,为推动东巴文的信息化处理迈出了重要一步,其意义毋容置疑。但是,我们在看到这一输入法和字库所带来的重大突破的同时,却也发现了其中存在的一些不可忽视的问题——开发者没有对东巴文的异体字进行妥善处理,其中有很多异体字均未收录,从而影响了东巴文信息化处理的完整性和权威性。这不能不说是这一软件的一大缺陷。

而本书对东巴文异体字所作的研究,将为如何在字库中更合理地收录异体字提供一个切实可行的方案,在此基础上开发的东巴文字库可能更为完整和科学。①

由此可见,我们对东巴文的异体字进行系统而全面的研究是完全必要的,这一工作具有十分重要的理论意义和实践价值。

第二节 东巴文异体字研究的历史及不足

在正式进入东巴文异体字研究之前,我们有必要对东巴文研究者 在相关领域所取得的成果和不足作一简单梳理,以便使我们的研究能 在已有成果的基础上更有效地得到展开。

根据笔者的调查,到目前为止,虽然有一些学者的研究已涉及到了东巴文的异体字问题,但还尚未发现有哪一位学者对东巴文的异体字作过全面而系统的研究,现有的一些成果是零星的、片面的。

下面我们对已有的成果作一简单的介绍:

一、对东巴文异体字总数的定量统计。

在学界,率先对东巴文异体字总数作定量统计的是周有光先生。 周先生的《纳西文字中的"六书"》②一文,对东巴文的基本字、异体字、 派生字、象形字、会意字(包括指事字)、形声字(包括假借字)等进行了

① 由华东师范大学中国文字研究与应用中心承担的教育部重大课题《古汉字与其他民族古文字同义比较研究》中有一项工作就是建立东巴文字库,这一字库正在建设中(笔者参与了这项工作),其中有关异体字问题的处理方式将主要参考本书的研究成果。

② 载《民族语文》,1994年第6期。

一次比较全面的定量统计分析。根据他的统计结果,东巴文"基本字下面的'异体字'有685字(30%)"。周先生的这一统计对于东巴文异体字研究的展开是十分可贵的,这是第一次将定量统计的手段引入东巴文的异体字研究。

对东巴文异体字总数作过统计调查的另一位有影响的学者是喻遂生先生。喻先生在《纳西东巴字字和字组的划分及字数的统计》①一文中,经过对东巴文字和字组区分的研究,对东巴文的基本字、异体字、派生字及总字数有了新的定量统计结果。喻先生的统计结果显示,东巴文的异体字一共有686个,其中有43个应计入总字数。②喻先生的这一统计结果是在对东巴文字和字组的划分这一新提出的问题的深入探讨的基础上得出的,其对东巴文异体字研究的价值亦是相当重大的,尤其是喻先生是当今东巴文研究的大家,凭其对东巴文的理解程度,这一结论当是更加可信的。

周、喻两位先生对东巴文异体字的处理,有一些共同点,其中有合理的一面,但不可否认他们的研究亦存在着某些失误。③

二、东巴文异体字的专题研究。

对东巴文的异体字进行专题研究的相关论文或著作似乎不是很多,目前能见到的只有秦桂芳女士的《纳西东巴文与甲骨文情境异体字比较研究》④一文。这篇文章可以被视为是首次对东巴文异体字所作的专题研究。下面对这一文章的主要内容作一简单介绍。

该文的意图是对纳西东巴文与甲骨文中的情境异体字作比较研究,全文分为三章。前两章从微观和宏观两个角度对东巴文和甲骨文这两种文字中的情境异体字的出现情况进行了研究。在这两章中,作

① 原载《语苑撷英——庆祝唐作藩教授七十寿辰学术论文集》,北京语言文化大学出版社 1998 年版。后又收入喻遂生《纳西东巴文研究丛稿》,巴蜀书社 2003 年版。

② 周有光先生和喻遂生先生对东巴文异体字的定量统计都是以方国瑜的《纳西象形文字谱》为基础开展的。

③ 相关评价可参看本书第二章第一节。

④ 华东师范大学 1999 年度硕士学位论文。

者首先对情境异体字的定义、情境异体字在这两种文字中的使用及发展情况作了讨论,并在此基础上对情境异体字作了宏观上的阐发,认为 透过情境异体字可以看到早期文字的不发达性,对情境异体字的研究可以促进早期文字的更深入研究。最后作者又从原始图画入手对情境异体字的渊源及其出现的必然性作了理论上的探讨。

该文的第三章是在前两章研究的基础上对情境异体字所涉及的一些理论问题作了进一步的探讨。在这一章中,作者主要说明了以下几个问题:(1)东巴文情境异体字最早是读双音节甚至多音节的,当它发展到后期的单音节时实际上已完成了由语段文字向表词文字的过渡;(2)会意字的读音不仅与构成其字的字素有关,而且早期会意字还可能读双音节或多音节;(3)会意兼形声是一个历时的发展过程,而不是一个断代的停滞的点;(4)从会意字的发展水平看,甲骨文比东巴文高;(5)现代异体字的定义不是很科学,需重新加以完善。

不难发现,作者在对东巴文和甲骨文的情境异体字作比较研究时,虽然有些研究方法及观点值得进一步的商榷,如作者在对这两种文字情境异体字比较研究的过程中没有采用定量统计的方法对它们各自的情境异体字的数量作一准确的描述,因而在此基础上得出的某些结论不能令人十分信服。但是,作者通过比较研究得出的其他一些结论,对于我们对东巴文异体字作进一步的研究却具有十分重要的参考价值。如作者在对两种文字的情境异体字的比较研究后发现,虽然"传统异体字的定义有其科学性",但"异体字当中有相当一部分是情境异体字,而情境异体字是不断发展变化的一种现象,所以当我们重新定义异体字时,我们必须注意为数众多的情境异体字在异体字中的客观存在"。①这里,作者注意到了传统的异体字定义需要作进一步的修订,虽然作者在文中并没有对异体字的新定义作进一步的阐述和界定,但能突破学界观念中根深蒂固的既定定义去认识问题,实属难能可贵。

因此,虽然秦桂芳女士在有关东巴文异体字研究中存在着某些缺

① 秦桂芳《纳西东巴文与甲骨文情境异体字比较研究》44页。

憾,但她却是第一个对东巴文异体字问题展开专题研究的拓荒者,这一 筚路蓝缕之功却是不容抹杀的,而且从某种意义上来说她在相关研究 中提出的某些观点对我们现在的研究仍具有一定的指导作用。

三、东巴文异体字字典的编纂。

在本书即将定稿之际,由习煜华先生编著的《东巴象形文异写字汇编》(云南美术出版社 2003 年版)问世了。这是目前唯一一本专门系统收录东巴文异体字的字典,这对相关研究的开展相对比较薄弱的学术界来说,无疑是一大喜讯,也使笔者有了一种似乎找到知己的感觉。

习先生在近二十年的东巴经典的翻译过程中,每每在"青灯黄卷, 冥思苦想之余"顺手将经书中有不同写法的东巴文摘录下来,日积月 累,终于编纂成书,为学术界提供了一部可靠的东巴文异体字的第一手 资料。更为可贵的是,作者所做的工作不仅仅是收集东巴文异体字的 资料,而是在掌握第一手资料的基础上对东巴文异体字作了一定的理 论探讨,①这不能不说是学术界的一大幸事。②

四、在对东巴文其他问题进行研究时涉及到异体字问题。

在学界,还有一些研究者在研究东巴文的其他问题时对东巴文的 异体字问题进行过论述。下面我们对其中的某些研究作一简单的举例 说明。

方国瑜在《纳西象形文字谱·绪论》中分析"纳西象形文字的构造"时,提出了"一义数字"这一结构类型,他认为"一义数字"指的就是"字形不同,而取意相同,虽具体之事物有别,各有专指,其音义则相同"。③ 方先生这里讲的虽然是东巴文的构造,但其实在无意中涉及到了东巴文异体字的其中一种类型,即由造字者根据不同取象而导致的异体字。④

① 详习煜华《东巴象形文异写字汇编·概述》,载习煜华《东巴象形文异写字汇编》,云南美术出版社 2003 年版。

② 但令笔者遗憾的是,看到这本字典时本书已基本定稿,已无法再更多地参考其中的宝贵资料,只能在日后的相关研究中积极地弥补这一不足了。

③ 方国瑜《纳西象形文字谱·绪论》66—67页,云南人民出版社1995年版。

④ 详见本书第六章第一节。

和志武先生在《试论纳西象形文字的特点——兼论原始图画字、象形文字和表意文字的区别》①一文中,对东巴文的异体字问题是这样论述的:

此外,纳西象形文字还有一字数写,即字形不同而音、义基本相同的情况。这类文字的字源虽不同,但使用时所要表示的读音和词义是基本一样的。(下文举例略)

还有单纯的异体字也很多,如动物的头,看左看右都可以写,字形很不固定。有些字则朝上朝下都可以写,有的多一两个笔划 无所谓,如此等等,都说明这种文字还没有发展成为一种字形比较 固定统一的表意文字。(下文举例略)

郑飞洲博士在对东巴文进行字素分析时对"字素变体现象"②也作了较为详细的说明。她认为"字素变体"指的是"音义完全相同形体上差异不大的一组形体",特征较为明显的字素变体的产生方式大致不外乎形体繁化、形体省减、旋转变位、取象不同、视角差异、其他差异等六种类型,而"这几种形体差异类型都是由造字过程中难以避免的必然因素造成的。各变体间无论有何种差异,却始终不会脱离基本形体,且变体间始终保持音义一致,变体的唯一差异仅仅反映在形体上"。她还认为"字素变体的大量存在是早期意音文字字素系统的重要特征之一"。③

在方国瑜、和志武和郑飞洲各自的著作中,异体字并非为其专门研究对象,因此,对东巴文异体字的研究尚显得不够深入全面,但在学术界对东巴文异体字研究还不予以重视的情况下,他们的研究触角无疑是十分敏锐的,对于我们进一步展开相关研究有着较大的促进作用。

① 载郭大烈、杨世光主编《东巴文化论集》。云南人民出版社 1985 年版。

② 这里所说的东巴文的"字素变体现象"并不等同于我们这里所说的异体字,郑文中涉及的只是东巴文异体现象的一部分。

③ 郑飞洲《纳西东巴文字字素研究》18—21页,华东师范大学2003年度博士学位论文。

上面我们对东巴文异体字研究的历史作了简单的回顾,学者们在东巴文异体字研究上确实做了一定的实际工作,也取得了一定的成果。但现有的成果与真正的东巴文异体字深入研究相比还存在着很大的差距,东巴文异体字研究与东巴文其他方面研究的现状相比,还存在许多不足之处。这主要表现在以下几个方面:(1)习惯于借用传统的汉字异体字研究理论,没有根据东巴文的实际情况对这一传统理论进行修正;(2)对东巴文异体字的定量统计,分析的定量统计有待进行;(3)定量统计的不足势必影响许多有关东巴文异体字的定性结论的科学性;(4)对东巴文异体字的种种问题尚未进行过系统、全面的理论阐述。

上述东巴文异体字研究的不足,正是本书试图通过缜密定量、定性的研究工作去弥补的。

第三节 本书研究的目的

本书进行的东巴文异体字研究,试图解决以下问题:

- 一、以汉字异体字研究的理论为基础,在东巴文的实际情况的启发下对汉字异体字理论进行补充和修正,同时建立一套真正符合东巴文异体字研究的理论体系。
- 二、以新建立的适合东巴文研究的异体字理论为指导,对东巴文的异体字作一系统、全面的研究。
- 三、在研究过程中,尝试运用比较与综合、统计与分析、定量与定性等科学方法,力求最大程度确保研究所得出的一些规律性结论的可靠性和科学性。
- 四、用东巴文异体字研究的某些结论去解释其他表意或意音文字 系统中出现的异体字现象,从而丰富普通文字学、比较文字学以及文字 学其他分支学科的理论宝库。

第四节 关于东巴文异体字的 定义及工作处理方法的说明

对东巴文异体字进行研究,首先需要解决的是东巴文异体字的定义问题。这是我们对东巴文异体字问题进行深入而细致研究的基础。

在上一节中我们已经谈到,我们进行的东巴文异体字研究是以汉字异体字理论为基础的,因此在对东巴文异体字进行定义之前,我们有必要先对汉字异体字理论作一简单的梳理。

汉字的发展已有几千年的历史,在汉字发展演变过程中,字形存在着简化、繁化、讹变等现象,同一个字往往可能有着两个或两个以上的写法,这种"一字多形"现象至今在汉字学研究领域存在着不同的看法。在汉字研究史上,汉字异体字现象至迟在东汉就已经引起了学者们的关注,如许慎的《说文解字》在解说字头时,在该字的解释后收录了若干音义相同而在形体上存在一定差异的字,许慎称这些字为"重文"。此后,文字学界对异体字的关注也越来越多,不同的字书对这一现象使用了不同的称谓,如"俗体"、"或体"、"异体"等,直到现代,对于这一文字现象,学术界才普遍认同了"异体字"这一称谓。可以说,自许慎以来,学者们已经对汉字异体字问题开展了较为深入的研究,虽然还不尽如人意,但仍然可以认为取得了较为丰硕的成果。下表是我们对学术界近几十年来关于汉字异体字的定义及相关问题具有代表性的观点所作的汇总:①

作	者	书名或篇名	出	处	定义及相关论述
		中国大百科全书·语言 文字卷(中国大百科全 书出版社 1988 年版)			指汉字通常写法之外的一种写法,也称或体。这种字跟通常写法相比较,或在形旁上有所不同,或在声旁上有所不同。

① 我们这里列举的研究成果不是穷尽性的,而只是列举了具有代表性的一些成果。

作 者	书名或篇名	出	处	定义及相关论述
	现代汉语词典(商务印 书馆 1996 年版)			跟规定的正体字同音同义而写法 不同的字。
	辞海(彩图本)(上海辞 书出版社 1999 年版)			音同义同而形体不同的字。即俗 体、古体、或体、帖体之类。
	汉语大字典(第八卷) (湖北辞书出版社、四川 辞书出版社 1990 年版)			全同异体字(指音义全同而形体 不同的字);非全同异体字(指音 义部分相同的异体字)
王力	古代汉语(中华书局 1999年版)			两个(或两个以上的)字的意义完 全相同,在任何情况下都可以互 相代替。
郭锡良	古代汉语(商务印书馆 1999年版)			异体字是音义完全相同 ,在任何 情况下都可以代替的。
程希岚、 吴福熙	古代汉语(吉林人民出版社 1984 年版)			在同一时期内,两个或两个以上不同形体的同音同义的字并存, 叫做异体字。
周秉钧	古汉语纲要(湖南人民 出版社 1981 年版)			异体字指的是一个字有几种不同结构,所表示的意义完全相同,在任何情况下可以互相代替。
胡裕树	现代汉语(上海教育出版社 1995 年版)			异体字是音同义同而形不同的汉字,也可以叫一字多形。
苏培成	现代汉字学纲要(北京 大学出版社 2001 年版)			异体字有两个含义:一个是指形体不同而读音和意义相同的字,几个字互为异体;另一个是与正体相对而言的,异体正体只是形体不同而读音和意义相同。尚未整理的异体字取前一个含义,对于已经整理过的异体字取后一个含义。
吕叔湘	语文常谈(生活·读书·新知三联书店 1998年版)			异体字是一个字的不同写法。两个或几个字形,必须音义完全相同,才能算是一个字的异体。

<i>l</i> /⊏ ±⁄	# # * * * * * * * * * * * * * * * * * *	111	ы	ウッチセッシュ
作者	书名或篇名	出	处	定义及相关论述
裘锡圭	文字学概要(商务印书馆 1988 年版)			异体字就是彼此意义相同而外形不同的字。严格地说,只有用法完全相同的字,也就是一字的异体,才能称为异体字。但是一般所说的异体字往往包括只有部分用法相同的字。严格意义的异体字可以称为狭义异体字,部分用法相同的字可以称为部分异体字,二者合在一起就是广义的异体字。
蒋善国	汉字学(上海教育出版 社 1987年版)			多形字普遍叫异体字,异体字,从广义方面说,是指今字体对古字,从广义方面说,是指今甲文、隶书真书对小篆对金甲文、隶书是异体字,因为形体却对是是一个一种。以是是那一个一种。这是发的异体。对是是那一个一种。这是发展说的。狭义的发展说的。狭义的发展说的。我们是不管,也就是不论金甲文或小篆和人。我们是不管,也就是不论金甲文或小篆和人。我们是一个一种,是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
王宁	汉字构形学讲座(上海 教育出版社 2002 年版)			异构字也就是通常所说的异体字。这里称作异构字,是为跟异写字区分开。异构字在记录汉语的职能上是相同的,也就是说,音与义绝对相同,它们在书写记录言语作品时,不论在什么语境下,都可以互相置换。但异构字的构形属性起码有一项是不相同的,所以称为异构字。

作者	书名或篇名	出处	定义及相关论述
王元鹿	异体字的辨识和查检	中文自学指 导,1988年第 12期	异体字 就是读音、意义完全相 同而 形 体 不 同 的 两 个 或 几 个字。
刘又辛	关于大型字典中的异 体字、通假字问题	中国语文 ,1979 年第 4 期	凡是音义相同而写法不同的字 都叫做异体字。
刘又辛	关于异体字的几个 问题	《汉语大字典》 论文集(湖北 辞书出版社、 四川辞书出版 社 1990年版)	从文字符号和词语的关系来看,用两个或多个文字符号记录同一个词,这一组字都叫异体字。
李道明	异体字论	《汉语大字典》 论文集	异体字就是形体不同,音义完全相同或相包含、可互相取代的字。
邵世强	谈大型辞书对异体字 的处理	词典研究丛刊 (四川辞书出 版社 1986 年 版)	(异体字的范围)除全同异体外尚包括非全同异体,即在某音义项下可以互相代替的局部异体关系。此外,还包括古今字、繁简字、讹变字和一些笔形字形微异的字。
刘志基	从历时角度正确认识 汉字异体字	中文自学指 导,1988年第 12期	异体字是一种随时迁移,不断演变的历时现象,而人们却往往以平面的共时眼光去观察和分析它,这样,认识上的误差便在所难免了。
刘志基	《异体字手册》评介	辞书研究 ,1989 年第 4 期	所谓异体字,指的是文字形体的异构,包括独体字造形的变异,合体字部件的增减、更替及位置关系的变化。如果一个字仅仅因为书体的不同(如篆体和隶体、隶体和楷体之类的差别)而形成某些写法上的差异,那就不能视之为异体。

作 者	书名或篇名	出处	定义及相关论述
张玉惠	谈异体字与通用字的 区别——兼论《辞海》 中的异体字	松辽学刊 ,1985 年第 2 期	全同为异体字,不是完全而是部分用法相同的字互相通用,应称为通用字。
周祖谟	汉字与汉语的关系	问学集(中华 书局 1966 年 版)	(异体字包括:)①古今字的不同 ②表音表义不同 ③形旁不同 ④声旁不同 ⑤结构成分的位置不同 ⑥偏旁有无的不同; ⑦笔画不同。

根据上表,我们发现对汉字异体字的定义问题,学术界已基本达成了一致的看法,认为异体字是音义相同而形体结构不同的一组字。但对定义中"音义相同"问题的理解学者们尚存在一定的分歧,从所作的定义内容来看,大致可以分为两派:狭义派和广义派。

持狭义观点的一派所认为的异体字指的是"全同异体字",即只有音义完全相同而形体不同的一组字才能被视为是典型的异体字。上表中以吕叔湘、郭锡良、王宁、王元鹿、张玉惠等先生为代表。如汉字中的"鹅"字,还可以写作"鵝",也可以写作"鴦",这三个字虽然在字形上各不相同,但在读音和意义上却完全相同,因此,这三个字就是一组全同异体字。

持广义观点的一派所认为的异体字既包括"全同异体字",也包括"非全同异体字",即除了音义完全相同而形体不同的字被认为是异体字之外,那些音义部分相同的字也可以被认为是异体字。上表中以裘锡圭、蒋善国、周祖谟、邵世强等先生为代表。如"游"和"遊",这两字读音相同但意义却略有差异:在表示有关陆上活动时,"游"和"遊"可以通用,但在表示有关水中活动时,只能用"游",不能用"遊"。因此,"游"和"遊"在狭义派那里认为不是一组异体字,而广义派则将其视为一组异体字,是一组"非全同异体字"。

可以说,以上两派观点的不同由来已久,但它们之间并没有孰正孰

误之分,而只有"何者更有用"的区别。但是,既然汉字异体字的定义有广狭之分且两者均有合理性,那么我们在进行东巴文异体字研究时究竟应采用何种理论才能更好地开展此项研究呢?在对东巴文异体字所作的一系列整理工作的过程中,我们发现,广义的异体字理论更适合于东巴文异体字研究,这主要鉴于以下几个方面的考虑:

(1) 东巴文的读音不统一。东巴文是由纳西族的原始巫教——东 巴教的巫师("东巴")所掌握使用的一种宗教文字,在东巴文的发展过 程中 缺少由政府或个人开展的系统整理工作 不同地区的东巴用东巴 文写下的经典虽然内容大体一致,但在读音上却无法达到统一,这些读 音都是由各地东巴根据自己所在地的方音读出来的,即使在同一地区, 不同的东巴也可能对同一东巴文的读音存在着一定的分歧。如在学术 界影响极大、分别由李霖灿和方国瑜编著的两本东巴文字典就是以不 同地区的十语为基础的 李霖灿的《纳西族象形文字字典》中收录的东 巴文是以丽江西北部鲁甸地区的读音为标准的 ,①而方国瑜的《纳西象 形文字谱》中的东巴文所用的读音则是以丽江大研镇的土语为准。② 如同为 (虹)字 这两本字典所标的读音就各不相同 李霖灿的 字典在该字下面的标音为[mi33gi55dzi31t'u31]3,而方国瑜字典中所标 的读音则为「mu³³ hu⁵⁵ dzi³³ t' uu²¹ ;mu³³ ru⁵⁵ hu⁵⁵ dzi²¹ l。并且在同一本 字典中,在对同一字的异体的标音上也存在着类似的问题,以方国瑜的 《纳西象形文字谱》为例,其中《谱》19号"雷"字,共有~~1 [ts'y⁵⁵; gæ³³ miə²¹] [[ts'y⁵⁵; gæ³³ miə²¹] [[gæ³³ miə²¹] 三个字形, 其中前两字都有两个完全相同的读音 这两字应是狭义的异体字 但最 后一字与前两字相比只有一个读音,如果按照狭义的异体字理论,最后 一字与前两字不能构成异体关系,但如果从这三个字的字形、字义、结 构关系等方面来看,这三字构成的应该是一种广义的异体关系,它们是

① 李霖灿《纳西族象形文字字典·引言》25页,云南民族出版社 2001年版。

② 方国瑜《纳西象形文字谱·绪论》81页,云南人民出版社1995年版。

③ 在本书的正文中,我们规定字典的编号用 表示,国际音标用[]表示。

- "非全同异体字"。在东巴文中,像"雷"字这样的情形还有很多,如果我们只采用狭义的异体字理论,就会遗漏许多异体现象,对东巴文异体字的全面研究就无法真正开展。
- (2) 从东巴文所表示的意义及东巴文的使用上来看,广义的异体 字理论对东巴文的异体字研究更具有理论意义和实际意义。因为我们 知道,如果我们的研究对象是东巴文中的狭义异体字,那我们所关注的 仅仅是东巴文中书写符号单纯的重复现象 而这些单纯的重复现象并 没有造成东巴文使用上的混乱,对这些狭义异体字的整理也就显得比 较简单。而如果我们的研究还包括那些"非全同"异体字的话,那么我 们的研究则会显得更有价值。因为这些"非全同"异体字的出现、导致 了东巴文使用的混乱 增加了东巴文异体字整理的难度 如果我们的研 究涉及了这些异体字 就能为东巴文异体字的整理提供切实可行的理 论指导 能为异体字的一些理论问题的解决提供更多的材料支持 因此 对这种现象的研究比对单纯的重复现象的研究更有意义。如《纳西象 形文字谱》中编号为 27 的"光"字 ,共有→ [bu³3]和趣[mi³3 bu³3]两个 字形,方国瑜对前一字的解释为"光,象光芒四射",对后一字的解释为 "火光也,从火发光"。这两个字都可以表示"光"的意思,但当表示"火 光"时,只能用磁字而不能用→字,也就是说磁的字义大于→的字义, 它们之间是一种包含和被包含的关系。根据狭义异体字理论,这两字 无论从读音上面来讲,还是从意义上面来讲,都没有达到"全同"的要 求,不能被看成是异体关系。但如果我们采用广义的异体字理论,从 和→的关系就跟汉字中"游"和"遊"的关系类似,是一组典型的"非 全同"异体字,对该类现象的研究将有助于我们更深刻地认识东巴 文使用过程中出现的一些混乱现象,将有助于我们更好地理解汉字 及其他表意类或意音类文字系统中存在类似现象的合理性,并有助 于我们更进一步地探讨表意类或意音类文字系统中存在类似现象的 深层次原因。
- (3) 东巴文广义异体字的研究包含了狭义异体字的研究,因此由广义入手至少视野更为广阔而不易忽略。

(4)从目前已经编撰成功并使用较广的一些东巴文字典中,我们不难发现编著者在处理异体字问题时都自觉或不自觉地采用了广泛意义上的异体字理论,这一点我们只要翻开李霖灿或方国瑜编著的任何一本字典就可以得到很好的说明。而我们进行的东巴文异体字研究正是以已有字典(特别是方国瑜的《纳西象形文字谱》①)为基础的,这就从客观上要求我们采用广义的异体字理论来对其进行研究。

在上表列举的这些对异体字的定义及相关问题的论述中,除了异体字的定义问题之外,还有几个地方是我们在进行东巴文异体字研究时应加以关注的:

- (1)有些异体字定义中没有涉及到音。如《中国大百科全书·语言文字卷》、王力的《古代汉语》、裘锡圭的《文字学概要》、周秉钧的《古汉语纲要》对异体字的相关定义中都没有涉及到音,虽然我们不能因此认为这些学者都赞同在处理异体字问题时可以不考虑音的因素,但是,至少这些学者在处理异体字字音的问题时比较淡化。因此,我们在处理东巴文异体字时在音的问题上采取从宽的态度应该说是有所依凭的。
- (2) 在文字学界,学者们对"异体字的研究应该从共时的角度出发还是从历时的角度出发"看法不一。其中,程希岚、吴福熙两位先生在定义异体字时有"在同一时期内"这一时间限定,这说明他们认为异体字现象是一个共时的现象而不是一个历时的现象,对其的研究应该从共时的角度出发。而刘志基先生对这一问题却持相反观点。他认为,认识到"汉字异体字的历时流变性质"是"准确的认识把握(汉字——笔者加)异体现象的关键","汉字的异体从来就是流动的,随着时代的变迁或生或灭,或分或合。因此,我们只有根据异体字的这种特点,以历时的眼光来看待异体字,才能比较全面、准确地认识这种文字现象"。②刘志基任副主编的《异体字字典》(学林出版社 1997 年版)就贯彻了他

① 关于这一点 我们将在下一节中进行说明。

② 刘志基《汉字异体字论》,载李圃主编,刘志基、臧克和副主编《异体字字典》前言 9页、14页,学林出版社 1997年版。

的这一理论。蒋善国先生则认为对于异体字既应该开展共时角度的研究,也应该开展历时角度的研究。因此,可以说这一问题在学术界仍存在着一定的争议,我们不能轻易地断定孰是孰非。在对东巴文异体字进行研究时,我们将如何处理这个共时和历时的问题呢?我们发现,汉字的异体字之所以能够进行共时和历时两个方面的研究,主要是因为我们能比较轻易地截取汉字发展全过程中一个一个的时间断面,也就是说,这是以汉字断代问题的深入而完善的研究为前提的。因此,如果我们也要对东巴文异体字的研究区分出共时和历时两个方面,就必须以成熟的东巴文断代研究为前提,但目前的研究现状表明,虽然已经有学者关注到了东巴文的断代问题①,但至今还没有学者对这一问题展开过深入而系统的研究,这确实不能与汉字成熟的断代研究同日而语,所以我们在对东巴文异体字进行研究时将不区分历时和共时这两个方面。②

(3) 苏培成先生在《现代汉字学纲要》中对异体字的含义作了两个区分。他对异体字的这一区分对我们开展东巴文异体字研究具有十分重要的理论指导意义。自东巴文产生以来,由于种种原因,一直得不到系统的整理,对其异体字的整理工作开展得也不够充分,而东巴文及其异体字的这一现状,正好符合苏先生所说的异体字的第一个含义即"是指形体不同而读音和意义相同的字,几个字互为异体"。通过我们对东巴文异体字的整理发现,他的有关异体字第一个含义的提法对东巴文异体字的研究是切实可行的,因此他的这一理论将贯穿于我们对东巴文异体字研究的始终。

综上所述,我们在处理东巴文的异体字时:1.将采用广泛意义上的 异体字理论,即音同(或音近、音相关、音有共同点)义同(或义近、义相

① 如喻遂生先生在《纳西东巴古籍整理与研究刍议》(原载《传统文化与古籍整理研究》,西南师范大学出版社 1994 年版。后又收入喻遂生《纳西东巴文研究丛稿》,巴蜀书社 2003 年版)一文中提到了东巴语言文字研究所包括的几个方面,其中就包括"东巴字的分域研究、断代研究、和汉古文字及有关少数民族古文字的比较研究"。

② 从某种意义与某种程度看 "不区分"至少意味着"包含"。

关、义有共同点)而形体不同的一组字我们都看成是异体字。 2. 我们在对东巴文异体现象进行研究时将不区分共时和历时两个角度。 3. 文中所说的东巴文异体字不是相对于"正字"或"正体字"而言的,这些不同的形体之间没有正俗之分,它们所处的地位是平等的。

第五节 关于本书所使用的文字材料 及相关处理方法的说明

一、相关文字材料的来源

1. 东巴文

本书有关东巴文的材料主要来自由方国瑜编撰、和志武参订的《纳西象形文字谱》(云南人民出版社 1995 年版),并适当参照李霖灿编著、张琨标音、和才读字的《纳西族象形标音文字字典·纳西族象形文字字典》(云南民族出版社 2001 年版)。

2. 汉字

甲骨文的材料主要选自中国社会科学院考古研究所编辑的《甲骨文编》(中华书局 1982 年版)以及徐中舒的《甲骨文字典》(四川辞书出版社 1988 年版),金文材料主要参考容庚编著的《金文编》(中华书局 1985 年版),小篆以许慎的《说文解字》(中华书局 1961 年版)为主。其他特殊汉字材料一般在行文中加以说明。

二、东巴文异体字确立的原则

本书东巴文异体字研究的对象主要是方国瑜在《纳西象形文字谱》中收录的异体字,以《纳西象形文字谱》中相关字的解释中出现的"亦作"、"又作"、"或作"等为标志确立异体关系。

在方先生的这本字典中,下列几组字虽然被分列字头但似乎仍可

视为是"同字异形"的情况:

- (1) 292 **②**[æ²¹;æ²¹p'ər²¹],鸡、公鸡、雄冠—— 335.5 ① **②** [æ²¹p'ər²¹],公鸡;
 - (2) 322 [▼]⟨∇ [ko³³ p[•]ar²¹],白鹤—— 335.1 ▲ [ko³³ p[•] ər²¹],白鹤;
 - (3) 327 篆[uə²⁴ṣɪ²¹],黄鹰—— 335.3 **秦**[uə²⁴ṣɪ²¹],黄鹰;
- (4) $358 \ \text{[mu}^{21} \ \text{;re}^{55} \ \text{;yu}^{33} \ \text{],} +---- 409.6 \ \text{[mu}^{21} \ \text{X} \ \text{re}^{55} \ \text{,} \text{yu}^{33} \ \text{],} +;$
 - (5) 362 爱[by³³ y²¹] 詳—— 409.3 深[by³³又y²¹] 詳;
 - (6) $367 \ [z_u\alpha^{33} \ gu^{21} \] \ [----- 409.4 \ [z_u\alpha^{33} \ Z \ gu^{21}] \] \ [-------] \ ;$
 - (7) 376 [fy⁵⁵],鼠—— 409.7 如[fy⁵⁵],鼠;
 - (8) 377 **劉**[ɪɑ³³] 虎—— 409.1 **劉**[ɪɑ³³] 虎;
 - (9) 396 **②**[tc'i²1] **.**麂—— 409.8 **~**[tc'i²1] **.**麂;
 - (10) 399 [Ie³³] *漳*—— 409.2 [Ie³³] *漳*;
 - (11) 411 ♣[dzər²¹],惊—— 583 紫[dzər²¹],惊,怕;
 - (12) 961 **河**[gv²¹],刺—— 1086 **岭**[gv²¹],刺;
 - (13) 975 ♠[ts'o³³],楼—— 976 慮[ts'o³³],楼;
 - (14) 1084 ➡ [ts'ər⁵⁵],切—— 1085 罓[ts'ər⁵⁵],切;
 - (15) 156 **ॣ[gə²¹] 熄——** 1029 **梁[gə²¹] 熄;**
- (16) 299 [ma55" iə³3" ;kw³3" ts'y²1],孔雀── 335. 2 <a href="ma55" iə³3"],孔雀;
 - (17) 382 ❷【ts'o²1】象── 409.5 ♬【ts'o²1】象;
 - (18) 623 無[rw²¹],耕—— 848 無[rw²¹],耕,犂地;
 - (19) 903 [[ṣər⁵⁵] 满—— 1181 **②**[ṣər⁵⁵] 满;
 - (20) 1263 **劉[tv⁵⁵] 抵灾──** 1170.1 **[[tv⁵⁵] 抵。**
 - 这 20 组字 ,虽然方国瑜先生在字典中并没有将它们处理为异体关

① 335.5表示该字在《纳西象形文字谱》中没有编号,它是被附录于编号为335的东巴文之后的第五个字。下同。

系,但是,我们如果对每一组不同形体字的形、音、义稍作考察的话,就会发现这几组字实际是符合构成异体关系的条件的。但是我们并没有把上述几组字列入本书的研究范围,这主要是出于以下几方面的考虑:

- 1. 按照东巴文字研究的惯例,一般以某一部字典(经常使用的是方国瑜的《纳西象形文字谱》)为基本对象进行调查、统计、分析、研究的做法,已普遍为东巴学界习用,因此以《纳西象形文字谱》作为我们研究异体字的基本材料有便于使我们的研究与过去的、现有的和将来的东巴文字其他方面的研究成果结合起来作为进一步综合研究的依据。
- 2. 如果引进上述 20 组字 ,看似更为全面 ,实际上同样不能在研究 材料上做到周延 ,这是由于 :(1)实际上从《纳西象形文字谱》中还可以 发现新的异体字 ,只是我们限于参考材料和研究水平不可能完全发现 罢了 ;(2)从《纳西象形文字谱》之外的其他工具书 ,尤其是新近出版的 习煜华先生的《东巴象形文异写字汇编》中完全可能发现更多的异体字 ,从这一意义上来说 ,这 20 组异体字的加入并不能较明显地改变我们的研究结果 ;(3)科学研究只能做到相对准确 ,无法绝对准确、绝对科学、绝对周延 ;(4)至少从数统角度和模糊学科学而言 ,对《纳西象形文字谱》的材料的统计已经足以说明东巴文异体字的全貌 ,因为我们不得不承认该字典确乎包含了相当大部分的纳西东巴文的异体字。
- 3. 如果上述 20 组字列入本书的研究范围,会给本书的许多相关定量统计造成不小的麻烦(特别是当每一组异体字算作一个字时所进行的东巴文总字数的统计),会使得相关统计变得不可操作。这也是我们对这 20 组字作如此处理所考虑的一个实际因素之一。

第二章 东巴文异体字基本调查 结果及相关结论

第一节 东巴文异体字数量及 东巴文总字数的统计

一、东巴文异体字数量统计

在第一章中我们已经提及 最早对东巴文异体字作定量统计的是周有 光先生 他在《纳西文字中的"六书"》一文中作了如下统计 "方国瑜先生的 《纳西象形文字谱》收录'东巴文字'的独体字和合体字 2~274~ 字(100%),其 中有编号的 1~340~ 字(58%),可以称为'基本字',附于基本字下面的是'异体字'685~ 字(30%),此外有不编号的是'派生字'250~ 字(11%)。" ①

之后,喻遂生先生也对东巴文异体字的数量进行了统计:"《纳西象形文字谱》有基本字(包括字组,下同)1~340 个,异体字 686 个,派生字 262 个,三项合计 2~288 个。"②

① 载《民族语文》,1994 年第 6 期。根据作者在该文的统计数据,"基本字+异体字+派生字"之和应为 2 275 ,而不是 2 274 ;百分比之和只有 99% ,而不是 100%。此两点失误已由喻遂生先生(详《纳西东巴字字和字组的划分及字数的统计》一文)指出。后来周有光先生在《比较文字学初探》(语文出版社 1998 年版)一书中对这些数据作了调整:"《纳西象形文字谱》收录东巴文 2 274 字 ,其中有 1 339 个(59%)'基本字',685 个(30%)'异体字',250 个(11%)'派生字'。……"(P. 61)

② 喻遂生《纳西东巴字字和字组的划分及字数的统计》,载喻遂生《纳西东巴文研究丛稿》,巴蜀书社 2003 年版。

两位先生对东巴文异体字的调查结果基本一致,只有一字之差。由于种种原因的限制,他们在各自的论文中都无法详细列出各自调查的过程,因此,他们的统计到底差在哪一字,我们就无从知晓了。

根据我们对周、喻两位先生这两篇论文的理解,他们在处理东巴文异体字时至少存在着如下几个共同点:(1)异体字是相对于正体字(或正字)而言的;(2)所谓"正体字"就是指《纳西象形文字谱》中被列为字头(包括有编号的"基本字"和无编号的"派生字")的那些形体;(3)异体字的定义为:如果某一个字有两个或两个以上音义相同(或基本相同)①的形体,那除了那个字头以外,剩下的那一个或一个以上形体就是该字的异体字;(4)在统计异体字数量时均只采用"字"或"个字"为单位。

周、喻两位先生对东巴文异体字作这样的处理,自然有合理的一面,但是,他们却恰恰忽视了以下两个问题:东巴文中到底是否存在那些所谓的"正体字";如果存在"正体字",那么那些"正体字"是否定是那些字典中被列为字头的字。

根据我们的理解,所谓"正体字"指的就是"标准字形"、"规范字"。如在现行汉字中,作代词用、表示"称人以外的事物"的意思有两个字形:"它"和"牠"。根据 1955 年 12 月 22 日由中华人民共和国文化部、中国文字改革委员会发布的《第一批异体字整理表》,"它"这个字形是被确立的"标准字形",即"正体字",而"牠"则是该字的异体字。在现行的汉字中,类似的情况颇多,如"村"和"邨"、"吊"和"弔"、"污"和"汙、污"、"笋"和"筍"、"栖"和"棲"、"群"和"羣"、"异"和"異"等,其中"村"、"吊"、"污"、"笋"、"栖"、"群"、"异"都是被确立的正体字,而"邨"、"弔"、"汗、污"、"筍"、"樓"、"星"都是相对于上述正体字而言的异体字。那么现行汉字中的正体字和异体字是如何确定的呢?这我们可以从丁西林先生②在《对于整理汉字字形的几点意见》一文中找到相关的答

① 由于周、喻两位先生在各自的文章中均未说明在音的处理上是从严还是从宽,因此我们对这个问题只能如此描述。

② 丁西林先生是中国文字改革委员会汉字整理组的主要成员之一。

案:"每一个汉字只能有一个规定的形式。如果现行的汉字中一个字有 几种不同的写法 选择其中最通行的一个作为规定的形式 把其他的形 式或删去,或归入备删之列。"①丁先生在这里所说的"规定的形式"就 应该是我们所定义的"正体字",而那些"其他的形式"就是所谓的"异体 字"。新中国成立后,现行汉字的异体字整理工作经历了一个漫长而艰 辛的过程。1952年,中国文字改革研究委员会就开始着手汉字的整理 工作 到 1955 年《第一批异体字整理表》正式发布,此后该表进行了多 次修改。语文出版社于 1997 年出版的《语言文字规范手册》(第三版) 对该表在异体字整理的数量方面和其他方面都进行了修改,但这种修 改"并不是编辑的个人行为或出版社的民间行为 而是国家主管部门根 据群众意见 ,经过专家组论证 ,组织语文出版社实施的 "。② 从中我们 可以看出,现行汉字中的正体字和异体字是由政府出面组织专家经 过严密论证后确定的 而这一确定过程又是在一个较为严格的标准 下讲行的。

下面我们再以《说文解字》和《康熙字典》这两本对后世影响较大的 字典为例,来历时地对传统字书如何确定正体字和异体字作一番考察。

《说文解字》是东汉许慎留给后代的一部不朽之作,它开创了我国 语言学史上用部首编排字典的先河。这部字典收录了"九千三百五十 三文 .重一千一百六十三",③共计一万零五百十六字。这里的"重"指 的就是"重文",也就是我们现在所定义的"异体字"。许慎在《说文解 字·叙》中写道:"秦始皇初兼天下,丞相李斯乃奏同之,罢其不与秦文 合者。斯作《仓颉篇》,中车府令赵高作《爰历篇》,太史令胡毋敬作《博 学篇》,皆取史籀大篆,或颇省改,所谓小篆者也。……今叙篆文,合以 古籀。……"④这一段引文可以视为许慎在《说文解字》中处理异体字

① 载《中国语文》.1952 年第 10 期。

② 《语文建设》编者《第一批异体字整理表 淘汰了多少异体字》,载《语文建设》,2001 年第6期。

③ [东汉]许慎《说文解字》卷十五下 319 页,中华书局 1963 年版。

④ [东汉]许慎《说文解字·叙》315—316页,中华书局1963年版。

的准则:以由籀文省简、修改而来的小篆为字头(即正体),同时在其后 附录音义相同而形体不同的籀文和古文(即作为异体字附于小篆之 后)①。如"旁"字,根据《说文解字》的体例,小篆霭被列为字头,作为该 字的正体,而古文顏和顏、籀文顏被附录其后,作为该字的异体。 许慎是 东汉时人,那时已流行汉隶,但在《说文解字》中非但没有把隶书作为正 体进行收录,而且也未归入异体的行列。究其原因,似乎以下一点倒是 至关重要的 即当时许慎是古文经派的代表人物 他作《说文解字》是为 了"保存古文 说明文字形体的结构 文字的表义跟声音"②而从文字 发展史来看,汉隶已经"脱离古文字阶段而进入隶楷阶段了",③这就注 定隶书是不可能被许慎编纂进《说文解字》的,于是许氏选取小篆作为 字典收录的主要对象并将其列为正体字就顺理成章了。《说文解字》将 小篆作为正体处理,而将籀文、古文等作为异体处理,这是由当时的社 会历史条件决定的。战国时代,各国"文字异形"情况相当严重,④严重 影响各地政治、经济、文化的交流 秦始皇统一中国后马上进行了"书同 文字"的工作,经过李斯等人的整理,小篆被钦定为当时的"标准字体", 这在客观上为以后许慎在编纂以说解古文字为目的的《说文解字》时取 小篆为正体创造了条件。因此,许慎作《说文解字》虽然貌似民间的个 人行为 但他在处理异体字问题时却不是根据个人的喜好进行取舍的 . 而是有特定的客观依据的 ,是经过反复衡量、推敲之后才决定的。

再看由张玉书、陈廷敬等三十人奉旨于康熙四十九年(1710年)到康熙五十五年(1716年)编纂的《康熙字典》是如何处理异体字问题的。《康熙字典·序》中有这样一段话:"当其(指《说文解字》、《玉篇》、《广韵》、《集韵》、《韵会》等字书——笔者注)编辑,皆自谓毫发无憾,而后儒

① 《说文解字》的重文并非只有籀文和古文两种,还包括奇字、俗字、或体、今字等,对此已有学者作了系统研究。(王平《说文解字 重文与正篆比较研究》,华东师范大学 2003 年度博士学位论文)

② 周祖谟《说文解字 概论》,载《中国文化研究》,1997 年春之卷。

③ 裘锡圭《文字学概要》67 页,商务印书馆 1988 年版。

④ 裘锡圭《文字学概要》51-59页,商务印书馆 1988 年版。

推论輙多同异。或所收之字繁省失中,或所引之书滥牍无准,或字有数 义而不详 或音有数切而不备 曾无善兼美具可奉为典常而不易者。朕 每念经传至博,音义繁赜,据一人之见,守一家之说未必能会通罔缺也。 爰命儒臣悉取旧籍,次第排纂,切音解义一本,《说文》、《玉篇》兼用《广 韵》、《集韵》、《韵会》、《正韵》,其余字书一音一义之可采者,靡有遗逸。 至诸书引证 未备者则自经史百子以及汉晋唐宋元明以来诗人文士所 述 莫不旁罗博证 使有依据。然后古今形体之辨 方言声气之殊 部分 班列开卷了然。无一义之不详,一音之不备矣。凡五阅岁而其书始成。 命曰字典,于以昭同文之治,俾承学稽古者得以备知文字之源流,而官 府吏民亦有所遵守焉。"①这一段话说明了该字典编纂的背景、目的以 及操作方法。正是康熙的这一编纂理念使得《康熙字典》与一般的字书 存在着本质的不同,特别是异体字的收录比以往任何字书都要多得 多。② 该字典以当时通行的楷书为正体 把古文、本字作为异体附录其 后,其他类型的异体字如省文、俗字、讹字等一般在注释末尾加以说明。 综观《康熙字典》的异体字收录情况,不难发现,编者们在整理异体字时 是以政府出面的形式进行的 在确立"何者为正体字"、"何者为异体字" 的时候是以康熙的旨意为指导的,是张玉书、陈廷敬等三十位专家经过 严密论证后确定的。

上文我们以《说文解字》、《康熙字典》以及现代汉字中的异体字整理 为例 对"汉字中的正体字和异体字是如何确定的"这一问题进行了分 析 我们发现这三批异体字整理都有一个共同点:在确定"何者为正体 字"、"何者为异体字"时不是个人意志的体现,也不是个人行为的结果, 而往往是有某种行政力量或社会的约定俗成性在背后起着宏观调控作 用的。这一点,我们也可以从历史上其他几部比较重要的字书(如南朝 梁顾野王的《玉篇》、明朝梅膺祚的《字汇》等)的编纂过程中得到证明。

① 《康熙字典·序》3—5 页 ,载清·张玉书等编《康熙字典》,上海书店出版社 1985 年版。

② 有学者统计 《康熙字典》 收异体字 9 329 组 共两万多个 占总字数 47 035 的 40%。 (郑林曦《精简汉字字数的理论和实践》3页,中国社会科学出版社1982年版)

由此,我们再扩展到其他文字的异体字整理问题。由于上述这一 处理原则在处理汉字异体字时发挥了积极的作用,并且取得了良好的 成果 因此 我们在处理其他文字的异体字问题时也应该借鉴汉字异体 字处理的已有经验,也应该遵循这一原则。就东巴文而言,我们在确立 它的正体字和异体字时不能以个人的喜好为出发点,而应该在综合多 方面因素(如各个字形在东巴经典中的使用频率问题、各个字形在不同 东巴中的认同感问题等)的基础上才能再对这一问题作出较为符合实 际的回答。所以,周有光、喻遂生两位先生在统计东巴文异体字数量时 人为地把方国瑜先生在《纳西象形文字谱》中所列的字头定为正体字而 未计入异体字总数 我们认为这样做在本质上没有真正符合东巴文异 体字的实际情况。因为方先生在确定那些"一字数形"的东巴文哪一个 作为字头时可能更多地带有主观成份,这些字头的确定往往是根据他 自己所接触到的经典来选定的,其中的某些字头在其他研究者所编撰 的东巴文字典中并没有将它们列为字头,这一点从侧面证明了方国瑜 先生《纳西象形文字谱》选取字头的主观特性。如同为东巴文的"跳" 字,在方国瑜的字典中是以光(637)为字头的;李霖灿的字典则列书 (233)为字头(《纳西象形文字谱》中未收该字)完这个字形被附录其 后作书字的异体。再如"哭"字,方国瑜将疑(758)列为字头,爱看和 ₹₹则被列于其后;李霖灿则是将₹₹(359)和€€(585)分列两个字 头,未收;竞字。因此,我们认为,由于东巴文一直以来只被少数人所掌 握使用,始终没有得到过系统的整理,它缺少了像《说文解字》、《康熙字 典》和现代汉字在确立正体字和异体字时所需的条件 目前如果贸然地 确定何者为正体、何者为异体那显然是不严谨的。

有鉴于上述东巴文不同于汉字之处,我们认为根据现有的条件,目前很难对东巴文的正体字和异体字作严格的区分,更不能武断地将某本字典所列的字头当作正体字。也就是说,我们目前较为稳妥的办法只能是不区分正体和异体,只要两个或两个以上的形体表示同一个字,那么这两个或两个以上的形体就都应被视为异体字。这一点我们在"绪论"中也已提及。如"压"字,东巴文中可以用 🔆 (从足镇物)、 🐉

(从靴压鬼)、金(从石压蒿)、参(从人压物)这四个形体来表示,虽然 ★在方国瑜的字典中被列为字头,但我们仍然只能把 ★ 和其他三个 形体器、全和是一起都看成是"压"字的异体。因此,如果根据我们的 标准对东巴文异体字的总字数进行统计的话,其数量肯定要比周、喻两 位先生的统计结果要多出好几百。因为我们要把那些有异体情况的字 头的数量统计在内。

下文再来规定一下在对东巴文异体字作定量统计时使用的单位 问题。我们认为,在对东巴文异体字作相关的定量统计时除了用"个 (字)"或"字"作统计单位以外,还应该采用"组"这一统计单位进行统 计。这两种统计单位的区分并不是我们首创的,一直以来就有学者 在同一部专著或论文中同时使用这两组统计单位对汉字异体字进行 定量统计。如郑林曦先生根据《汉语大字典》四川、湖北收字审音组 的统计 发现"《康熙字典》收异体字 9 329 组 共两万多个"。①再如有 些学者在对《第一批异体字整理表》的异体字进行统计时就是这样表述 的:"(该表)共整理异体字810组,每组至少2个字,最多6个字,合计 1865 个字。"②可见,使用这两种统计单位对某种文字的异体字作定 量统计要比只使用其中的一种统计单位进行定量统计更合理、全 面和科学。

以下就是我们对东巴文异体字的定量统计结果:

我们以《纳西象形文字谱》"亦作"、"又作"、"或作"等为标志,对其 收录的东巴文异体字现象进行穷尽性的调查:《纳西象形文字谱》共收 录东巴文异体字 505 组 .每组最多的有 7 个字 .最少只有 2 个字 .共计 1208 个字。对此调查结果,我们有几点必须补充说明一下:

1. 在《纳西象形文字谱》中 表示"月份"的 😂 😂 😭 😭 💥 🤇 震、震、震、震、震、策、策、**能这**十二个字还分别可以写作 ❤□���、 夏南學也、『『於心、川及於心、川及醉心、川又神心、川又欲心、淵又守心、出又惨也、

① 郑林曦《精简汉字字数的理论和实践》3页,中国社会科学出版社1982年版。

② 高更生《现行汉字规范问题》280 页 商务印书馆 2002 年版。

2. 在《纳西象形文字谱》中 編号为 446 和 447 的东巴文都表示"人"这一义 读音均为[gi³³],但方先生却将它们分列字头 ,我们认为这被分列的两个字头可以构成异体关系 ,因此我们在操作时将它们合并成一组异体字。

二、东巴文总字数的统计

从现已发表的有关文字来看,东巴文的总字数到目前为止尚未有一个确切的统计数据,一般认为是一千多个。①其中喻遂生先生的统计结果可信度犹高。根据喻先生的统计:

《纳西象形文字谱》有基本字(包括字组,下同)1 340 个,异体字 686 个,派生字 262 个,三项合计 2 288 个。

基本字中,有字组 106 个,假借字、借形字 17 个,藏文字、哥巴字 5 个,重出字 7 个,1 340 减去上述各项,基本字中有单字 1 205 个。

686 个异体字中,应计入总字数的有 43 个。

262 个派生字中,有字组 130 个,异体 21 个,应计入总字数的 111 个。

① 杨甲荣先生认为是 1 300 字(《东巴文》,载《中国民族古文字》,1982);姜竹仪认为"约有一千个左右"(《纳西族的象形文字》,载《中国民族古文字研究》,中国社会科学出版社 1984 年版)和志武在《试论纳西象形文字的特点——兼论原始图画字、象形文字和表意文字的区别》(载《东巴文化论集》,云南人民出版社 1985 年版)一文中认为东巴文有一千多个字;和即仁、姜竹仪编著的《纳西语简志》(民族出版社 1985 年版)认为东巴文有"一千三百多个字形"(P. 118);周有光先生认为"'东巴文字'的独体字和合体字共计 2 274 字"(《纳西文字中的"六书"》,载《民族语文》,1994 年第 6 期),等等。

则总字数为: 1205 + 43 + 111 = 1359 字。

因此,说东巴字总字数为 1 400 字左右是比较合适的。①

喻先生对东巴文总的字数所作的统计是在划分"字"和"字组"的基 础上进行的 .他的统计结果与其他学者简单的数字相加相比应该更接 近事实。但是,喻先生提出的要区分东巴文的"字"和"字组"这一问题, 在东巴文的研究领域中还属于一个全新的课题,虽然喻先生对此问题 的探讨已迈出了成功的一步,提出了几种重要的判断标准,但总体看 来,喻先生对这一问题的研究还不够深入,我们现在接受起来还存在着 一定的困难。因此,本书在统计东巴文总字数的时候不得不采用传统 的统计方法,即只要字典中收录了一个形体,只要这个形体不像 ベロ&@(一月)、&あタサー迦(二月)、ホッスシュ=(三月)、メメタ♪ター迦(四月)、 以及产业(五月)、以及产业(六月)、加及产业(七月)、加及产业(八月)、 ※ 火 炒 ぬ (九月)、 x x 炒 ゆ (十月)、 x , と ゆ ゆ (十一月)、 ◆ y 炒 ぬ (十二月) 这些形体一样明显地不具备作为一个字的特征的话,我们都将它计算 为一个字。

根据我们的统计:

《纳西象形文字谱》共收录有编号的字 1 339 个。②

派生及附录字③238个。

编号为 123 的下面附录了 ≥ (大水)、 ~ (小水)2 个字形 编号 为 901 的下面附录了☆([k'uα⁵⁵],小碗)、喇([pα⁵⁵],大碗)2 个字形, 这 4 个字形亦应被记录进东巴文的总字数。

有了以上数据,我们就可以对东巴文总字数进行统计了,但这种统

① 喻遂生《纳西东巴字字和字组的划分及字数的统计》,载喻遂生《纳西东巴文研究丛 稿》巴蜀书社 2003 年版。

② 《纳西象形文字谱》总的编号是 1 340 但由于编号为 446 和 447 的字音义相同 我 们将其合并为一组。因此该字典总的编号应该为 1 339。

③ 周有光和喻遂生两位先生在各自的论文中都将这一类字称为"派生字",但事实上其 中有很多字并不是由某一字派生出来的,准确地说很多字只不过是一种附录罢了,如列于编 号为 269 后面的 5 个表示神树的字就不能被看成是"派生字",只能看成是"附录字",因此我 们把那些没有编号的字头称为"派生及附录字"可能更为恰当。

计必须分两种情况:

- (1) 如果每一组异体字按一个字计算,那东巴文的总字数应该为 1339 (有编号的字)+238 (派生以及附录的字)+4 (在编号为 123 和 901 下面附录的字)=1581 个;
- (2) 如果每组异体字不按一个字计算 ,而是按其实际有多少字进行计算 ,此时的东巴文总字数应为 1339 + 238 + 4 + (1208 505) = 2284 字。

第二节 从其他角度对东巴文 异体字的调查统计

上一节,我们对东巴文异体字的数量以及东巴文的总字数进行了定量统计。下面,我们再以上一节的统计结果为基础,从另外几个角度对东巴文异体字的分布情况作一较为详尽的统计调查。

一、各类属东巴文异体字分布情况调查

方国瑜在《纳西象形文字谱》里面将收录的东巴文划分为十八类: 天象之属、地理之属、植物之属、飞禽之属、走兽之属、虫鱼之属、人称之属、人事之属、形体之属、服饰之属、饮食之属、居住之属、器用之属、行止之属、形状之属、数名之属、宗教之属、传说古人名号。 我们在这一部分进行的有关东巴文异体字的调查统计就是以这样的分类为基础的。

1. 东巴文异体字在十八类内容中的分布情况的调查:

天象类有 37 组异体字 ,占异体字总数的 7.33% ;

地理类有 49 组异体字 ,占异体字总数的 9.70%;

植物类有 35 组异体字 ,占异体字总数的 6.93%;

飞禽类有 36 组异体字 ,占异体字总数的 7.13%;

走兽类有 2 组异体字 ,占异体字总数的 0.40%;

虫鱼类有 19 组异体字 ,占异体字总数的 3.76%;

人称类有 30 组异体字 占异体字总数的 5.94%: 人事类有 61 组异体字 ,占异体字总数的 12.08%; 形体类有 55 组异体字 占异体字总数的 10.89%; 服饰类有 27 组异体字 ,占异体字总数的 5.35%; 饮食类有 52 组异体字 ,占异体字总数的 10.30%; 居住类有 29 组异体字 占异体字总数的 5.74%; 器用类有 40 组异体字 ,占异体字总数的 7.92%; 行止类有 10 组异体字 ,占异体字总数的 1.98%: 形状类有 5 组异体字 ,占异体字总数的 1.00%; 数名类没有异体字: 宗教类有 18 组异体字 ,占异体字总数的 3.56%; 传说古人名号类没有异体字。

根据这一统计 .我们发现人事类的异体是最多的(61组),其次是 形体类、接下来依次是饮食类、地理类、器用类、天象类、飞禽类、植物 类、人称类、居住类、服饰类、虫鱼类、宗教类、行止类、形状类、走兽类, 数名类和传说古人名号类均没有异体。

2. 每一类属东巴文的分布情况的调查:①

天象类东巴文共有 $71 + 55^{\circ} = 126$ 个,占东巴文总字数的 8.00%:

地理类东巴文共有 $98 + 92 + 2^{3} = 192$ 个 ,占东巴文总字数的 12.14%:

植物类东巴文共有 100+13=113 个 .占东巴文总字数的 7.15%: 飞禽类东巴文共有 66 + 10 = 76 个 占东巴文总字数的 4.81%: 走兽类东巴文共有 74 + 27 = 101 个 .占东巴文总字数的 6.39%; 虫鱼类东巴文共有 36+3=39 个 ,占东巴文总字数的 2.47% ;

① 在此项调查中,每一组东巴文只按一个字计算。

② 这里的 71 指的是有编号的东巴文 55 指的派生及附录字 下同。

③ 这里的"2"和下面饮食类的"2"分别指的是附于编号为 123 的东巴文之后的两个字 和编号为 901 的东巴文之后的两个字。

人称类东巴文共有 112+11=123 个 ,占东巴文总字数的 7.78% ; 人事类东巴文共有 146+4=150 个 ,占东巴文总字数的 9.49% ; 形体类东巴文共有 78+10=88 个 ,占东巴文总字数的 5.57% ; 服饰类东巴文共有 57+0=57 个 ,占东巴文总字数的 3.61% ; 饮食类东巴文共有 107+0+2=109 个 ,占东巴文总字数的 6.89% ;

居住类东巴文共有 78+1=79 个 ,占东巴文总字数的 5.00% ; 器用类东巴文共有 106+0=106 个 ,占东巴文总字数的 6.70% ; 行止类东巴文共有 28+0=28 个 ,占东巴文总字数的 1.77% ; 形状类东巴文共有 35+9=44 个 ,占东巴文总字数的 2.78% ; 数名类东巴文共有 17+0=17 个 ,占东巴文总字数的 1.08% ; 宗教类东巴文共有 121+2=123 个 ,占东巴文总字数的 7.78% ; 传说古人名号类东巴文共有 9+1=10 个 ,占东巴文总字数的 0.63%。

根据上面的统计,我们发现地理类的东巴文最多,其次是人事类,然后依次为天象类、人称类、宗教类、植物类、饮食类、器用类、走兽类、形体类、居住类、飞禽类、服饰类、形状类、虫鱼类、行止类、数名类,最少的是传说古人名号(只有10个)。

上面两个方面的调查结果,我们可以相应地转化为下面两张表:

类 属	该 类 异体字 (组)	该 类 东巴文 (个)	该类异体字 占异体字总数 的比率	该类东巴文 占东巴文总字数 的比率
天象类	37	126	7.33%	8.00%
地理类	49	192	9.70%	12.14%
植物类	35	113	6.93%	7.15%
飞禽类	36	76	7. 13 %	4.81%
走兽类	2	101	0.40%	6.39%

「表一]:各类属东巴文、异体字分布表

(续表)

类 属	该 类 异体字 (组)	该 类 东巴文 (个)	该类异体字 占异体字总数 的比率	该类东巴文 占东巴文总字数 的比率
虫鱼类	19	39	3.76%	2.47%
人称类	30	123	5.94%	7.78%
人事类	61	150	12.08%	9.49%
形体类	55	88	10.89%	5.59%
服饰类	27	57	5.35%	3.61%
饮食类	52	109	10.30%	6.89%
居住类	29	79	5.74%	5.00%
器用类	10	106	7.92%	6.70%
行止类	10	28	1.98%	1.77%
形状类	5	44	1.00%	2.78%
数名类	0	17	0.00%	1.08%
宗教类	18	123	3.56%	7.78%
传说古人 名号类	0	10	0.00%	0.63%
小计	505	1 581	100%	100%

[表二]:各类属东巴文、异体字排序表

编号	根据该类异体字占异体字总数 的比率排序(高→低)	根据该类东巴文占东巴文总 字数的比率排序(高→低)
1	人事类	地理类
2	形体类	人事类
3	饮食类	天象类
4	地理类	人称类

(续表)

编号	根据该类异体字占异体字总数 的比率排序(高→低)	根据该类东巴文占东巴文总 字数的比率排序(高→低)
5	器用类	宗教类
6	天象类	植物类
7	飞禽类	饮食类
8	植物类	器用类
9	人称类	走兽类
10	居住类	形体类
11	服饰类	居住类
12	虫鱼类	飞禽类
13	宗教类	服饰类
14	行止类	形状类
15	形状类	虫鱼类
16	走兽类	行止类
17	数名类(0)	数名类
18	传说古人名号类(0)	传说古人名号类

二、东巴文异体字词类调查

1. 东巴文涉及的词类:

对东巴文词类的确定,我们的依据主要是每个东巴文相应的汉语解释。如此字,《纳西象形文字谱》中汉语的解释为"劈",于是我们就根据汉语"劈"的词性是动词,从而来确定东巴文心的词类,它属于动词类。这里我们之所以要称之为"动词类"而不直接称之为"动词",这

主要是基于以下的考虑:有些东巴文虽然是一个字:但是如果翻译成汉 语可能需要一个短语或一个句子。如 ② 字 ,翻译成汉语就是"天地变 化"的意思,"天地变化"应该被看成是主谓短语而不是一个词。再如 ▲字,汉语需要用"树木满山"这样一个句子来对应。因此,如果将金、 ▲ 之类的字说成是动词,似乎显得不妥当,可能称之为"动词类"更加 符合实际一些。其他的几种词类也一样,在这里我们将把那些语法上 习惯于称呼"×词"的均称为"×词类"。虽然有些东巴文是可直接跟汉 语中的词——对应的 如数词类中的 $\mathbf{1}(-)$ $\mathbf{$ 米(千)等就可以跟汉语中的数词一一对应,如果直接将它们称为"数 词"应该也没什么问题,但是为了保持体例上一致,我们认为把东巴文 的词类都称为"×词类"可能比较合理。

根据我们对 1 581 个东巴文逐个分析的结果表明,东巴文主要涉 及到以下几种词类:名词类、动词类、形容词类、数词类、代词类。

2. 各词类东巴文数量的调查:

名词类东巴文共 1170 个 .占东巴文总字数的 74.00%: 动词类东巴文共 324 个,占东巴文总字数的 20.51%; 形容词类东巴文共 62 个,占东巴文总字数的 3.92%; 数词类东巴文共 17 个 ,占东巴文总字数的 1.08% ; 代词类东巴文共6个。点东巴文总字数的0.38%。

此外,还有一个东巴文其实是词缀:71 \PS\[ts'33 do21],初,初一至 十计日词头。

还有一个东巴文其实是成语,无法确定其词类:232.1 叁[pu³³ bu²¹ zə²¹ pu³³ bu²¹ ;na³³ puu²¹ kæ³³ nuu³³],成语,意思是"艾蒿长坡先于草, 纳西历史也很早"。

从上述统计结果 我们可以得出这样一个结论 在东巴文中占主要 比率的是名词类东巴文、其次是动词类、形容词类、数词类、代词类、 词缀。

3. 每一种词类的异体数量的调查: 名词类异体字 368 组 占异体字总数的 72.87%; 动词类异体字 119 组 ,占异体字总数的 23.56% ;

形容词类异体字 15 组 ,占异体字总数的 2.97%;

数词类没有异体现象;

代词类异体字 3 组 ,占异体字总数的 0.59%;

词缀没有异体现象。

4. 各词类的异体分别占各自词类东巴文的比率的调查:

名词类异体字占该类东巴文的 31.43%;

动词类异体字占该类东巴文的 36.73%;

形容词类异体字占该类东巴文的 24.19%;

数词类没有异体字,占该类东巴文的比率为 0.00%;

代词类异体字占该类东巴文的 50.00%;

词缀也没有出现异体现象。

上述 4 个方面的调查结果,我们亦可以制成下面两表:

「表一]:各词类东巴文、异体字分布情况表

词类	该 类 异体字 (组)	该类异体字 占异体字总数 的比率	该 类 东巴文 (个)	该类东巴文 占东巴文总 字数的比率	该类异体字 占该类东巴文 的比率
名词类	368	72.87%	1 170	74.00%	31.43%
动词类	119	23.56%	324	20.51%	36.73%
形容词类	15	2.97%	62	3.92%	24.19%
数词类	0	0.00%	17	1.08%	0.00%
代词类	3	0.59%	6	0.38%	50.00%
词缀	0	0.00%	1	0.06%	0.00%
不明	_	_	1	0.06%	_
小计	505	100%	1 581	100%	_

排序 排序 标准	1	2	3	4	5	6
该类异体字数量	名词类	动词类	形容词类	代词类	数词类、词缀	
该类东巴文数量	名词类	动词类	形容词类	数词类	代词类	词缀
该类异体字占异 体字总数的比率	名词类	动词类	形容词类	代词类	数词类、词缀	_
该类东巴文占东 巴文 总 字 数 的 比率	名词类	动词类	形容词类	数词类	代词类	词缀
该类异体字占该 类东巴文的比率	代词类	动词类	名词类	形容词类	数词类、词缀	_

「表二]:各词类排序表

第三节 小 结

通过对东巴文异体字数量和东巴文总字数的量的统计 我们发现: 一、就东巴文而言,我们在确立它的正体字和异体字时不能以个 人的喜好为出发点,而应该在综合多方面因素(如各个字形在东巴经典 中的使用频率问题、各个字形在不同东巴中的认同感问题等)的基础上 才能再对这一问题作出较为符合实际的回答。所以,周有光、喻遂生两 位先生在统计东巴文异体字数量时人为地把方国瑜先生在《纳西象形 文字谱》中所列的字头定为正体字而未计入异体字总数的做法 我们认 为是不妥当的。

二、由于东巴文一直以来只被少数人所掌握使用,始终没有得到 过系统的整理,它缺少了像《说文解字》、《康熙字典》和现代汉字在确立 正体字和异体字时所需的条件,目前如果贸然地确定何者为正体、何者 为异体那是不严谨的。我们认为根据现有的条件,目前很难对东巴文 的正体字和异体字作严格的区分 更不能武断地将某本字典所列的字 头当作正体字。也就是说,我们目前较为稳妥的办法只能是不区分正体和异体,只要两个或两个以上的形体表示同一个字,那么这两个或两个以上的形体就都应被视为异体字。

三、在对东巴文异体字作相关的定量统计时,除了用"个(字)"或"字"作统计单位以外,还应该采用"组"这一统计单位进行统计。使用这两种统计单位对异体字进行统计的结果比只使用其中一种统计单位进行统计显得更为合理、全面、科学。

四、根据统计,《纳西象形文字谱》共收录东巴文异体字 505 组,每组最多的有7个字,最少只有2个字,共计1208个字。

五、如果每一组异体字按一个字计算, 东巴文的总字数为 1 581 个;如果每一组异体字不按一个字计算, 而是按其实际有多少字进行计算, 东巴文总字数应为 2 284 字。

六、通过对各类属东巴文异体字分布情况的调查,我们至少可以得出如下几个结论:1.数名类和传说古人名号类没有出现异体现象;2.形体类东巴文与其他类属的东巴文相比较,虽然其所占的比率不是很大,但是其异体字出现的比率却相当的高;3.宗教类东巴文虽然较多,但是,其出现异体现象的比率却不高;4.人事类、居住类、形状类出现异体现象的比率生如下趋势:如果该类东巴文相对较多,那其出现异体现象的比率也就较高;相反,如果该类东巴文相对较少,则其出现异体现象的比率也就较低。

七、通过对东巴文异体字词类的调查,我们也可以得出一些结论: 1. 东巴文的词类主要涉及实词类; 2. 数词类和词缀均未出现异体现象; 3. 代词类东巴文出现异体现象的比率最高; 4. 名词类、动词类、形容词 类出现异体现象的比率与其各自东巴文的数量呈正比,即如果该类东 巴文较多,则其出现异体现象的比率也就较高,反之则较低。

第三章 东巴文异体字结构类型研究

本章将对东巴文中凡作为异体字的所有字的结构进行孤立的研究。也就是说 我们在第二章中统计出了东巴文总共有 1 208 个异体字 这一章就是对这 1 208 个异体字中每一个字的结构方式进行微观的研究。当然 从理论上说 异体字现象至少是两个字之间的关系 但是这并不意味着本章的研究可有可无或意义较小。这是由于 1. 只有弄清每一个与异体字有关的字的结构 才能了解异体字间结构上的关系问题 ,关系研究必须建立在孤立研究的基础上才是可靠的 2. 对每一个可作为异体字的字的结构的数字统计及它们之间数量的比较 ,可以得出若干有关异体字和东巴文其他问题的有益结论 3. 弄清每一个异体字的结构类型是我们继续从事本书后面几章的相关研究的基础 缺少这一部分的研究 后面几章的研究将无法开展。

第一节 东巴文结构类型研究相关成果简介

关于东巴文的结构类型,李霖灿、方国瑜、和志武、姜作仪、和即仁、杨甲荣、王元鹿、郑飞洲等学者都已经从各自不同的角度作过较为系统的研究,下面我们将择其主要,分别对方国瑜、王元鹿、郑飞洲三位学者的相关观点作一简单介绍:^①

① 其他学者的研究成果可分别参看以下论著:李霖灿《纳西族象形文字字典·引言》44—54页 云南民族出版社 2001年版 和志武《试论纳西象形文字的特点——兼论原始图画字、象形文字和表意文字的区别》,载郭大烈、杨世光主编《东巴文化论集》136—154页,云南人民出版社1984年版,接竹仪《纳西族的象形文字》,载中国民族古文字研究会编《中国民族古文字研究》313—317页,中国社会科学出版社1984年版;和即仁、姜竹仪《纳西语简志》117—134页,民族出版社1985年版,杨甲荣《东巴文》,载中国民族古文字研究会编《中国民族古文字》38—43页。

(1) 方国瑜的"十书说"

方国瑜先生在参照汉古文字"六书"的基础上,依据东巴文自身的特点独创性地提出了东巴文的"十书说":

依类象形:以简单笔划描绘事、物、意来表达,粗具形象;(╭¬、⊗、∑、、⑥等字即属此类)

显著特征:形体相似之物,各有具体,把特征部分突出,则同类字形虽大体相似,而有着区别,不至相混;(含、c、*等字即属此类)

变易本形:众字出于一文,或表其德,或表其业,不离本文而存在,要表示不同意思,就变易本文的形状,或稍变,或扩大所要表示的部分; (≲、♂、瓜等字即属此类)

标识事态:事属抽象而实指之,惟非具体之物,意赅众事,以为表帜,或指方位,或作数名,或表形态;(杀、云、广、冷等字即属此类)

- 一字数义:事物之字,有其本义,惟引申他义,字形相同,而音义有别,各为一字;(※、丛、溪、华等字即属此类)
- 一义数字:字形不同,而取意相同,虽具体之事物有别,各有专指,其音义则相同;(如"压"字可以分别用以下四个字形表示: 👆 、 🍇、 🍇、 🗞 🔈

形声相益:事系于形而衍他义,加同音之字取其声,声之字或兼义,或仅记音;音字或全或省,同音或近音,亦用标音之字;(企、仓、类、条等字即属此类)

依声托事:事、意有难以形象表达,依同音(或近音)之字以假托,假借他字之形而为此字之形,亦假借他字之音为此字之音,惟非用他字之义为此字之义。(如"猴"愛可假借作"祖先"、"轻"、"生"等义;"剪刀"%可假借作"小"、"怕"、"驮"等义;"门"灯可假借作"祝";"篮"◎◎可假借

作"破")①

方先生所提出的东巴文这十大结构类型 对于我们现在进一步研 究东巴文的结构类型仍然有其特殊的参考价值,其中的某些观点是科 学而合理的。如方先生将我们平时所说的"象形"细分为"依类象形"、 "显著特征"、"变易本形"三类,这有利于我们对东巴文的结构类型有一 个更精确深入的认识。再如方先生提出了"一字数义"这一书,例如 /♪ 字 即可以表示"斧"([tse⁵⁵ be³³]),也可以借为表示"铁"([su²¹]),这既 不同于音同或音近的假借又不同于字义的引申 这种结构类型在汉字 中几乎是找不到的,可以认为方先生这一"书"的提出是对传统六书理 论的一个重大突破,是方先生在总结东巴文结构类型时的成功之处。②

但是,方先生的"十书说"也存在着若干不合理的地方。如"十书 说 "中对" 附益他文 "一书的界说和例字就有欠妥之处。③

(2) 王元鹿的"五书说"

王元鹿先生在对汉古文字与纳西东巴文字结构类型进行比较的过 程中 根据东巴文结构的自身特点改造汉字的"六书说"提出了"五书 属此类)、会意(♠、炒、及、季季等字即属此类)、义借(♠、Д、丛、◆ 等字即属此类)和形声(心、管、产等字即属此类)。④

王先生的"五书说"是在全面综合前人已有研究成果的基础上提出 的 相对而言,他的观点较之于其他学者的观点来说显得合理、科学多 了。特别是"义借"这一东巴文特有的结构类型的提出,"合理地解释了 东巴文字中借用一现成形体来记录另一与原形体意义有关的词的现 象 填补了文字结构理论的空白"。⑤

(3) 郑飞洲的"字素组合说"

① 方国瑜《纳西象形文字谱》56—70页,云南人民出版社1995年版。

②③ 王元鹿《纳西象形文字谱 评介》载《辞书研究》,1987年第4期。

④ 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》48-53页,华东师范大学出版社1988 年版。

⑤ 郑飞洲《纳西东巴文字字素研究》6 页 华东师范大学 2003 年度博士学位论文。

郑飞洲女士在李圃先生的字素理论的指导下,以崭新的视角对东 巴文的结构类型作了系统探讨,认为东巴文主要存在六种字素组合的 不同方式:

独素造字:用单个字素独立构字;(灸、菸、♠、❤️等字即属此类)加缀造字:通过添加字缀创造新字;(ڝ━、Ϝ、卷、紫等字即属此类)

合素造字:由两个或两个以上字素(包括稳性和活性字素)按照一定组合关系创造新字:(※、♠、➾、*等字即属此类)

省素造字:复素字省去其中的一个字素而产生新字;(ద్వు 🔻 🐧 🖠 🖫 🖫 等字即属此类)

更素造字:更换原字中某一字素而创造新字。(〈云、》、﴿士、**原**等字即属此类)^①

郑女士从东巴文字素不同的组合方式来研究东巴文的结构类型, 这在东巴文结构类型的研究领域是一种全新的尝试,是对相关研究领域的可贵补充。

上述三种有关东巴文结构类型的不同分类,可以视为该领域研究的主要代表。综观这三种理论,我们认为:方国瑜先生和郑飞洲女士对东巴文结构类型的研究虽然比较全面、系统,而且提出的某些理论也都较为合理,在该研究领域有着不可低估的探索之功,但是他们的理论基础与汉字的"六书"理论相比还显得不够成熟,还需要作进一步的完善。相对而言,王元鹿先生提出的"五书说"就显得严密而完整,更容易被人接受,我们对东巴文异体字结构类型的探讨就是在王先生的"五书说"的基础上展开的。

根据我们对东巴文异体字结构类型的穷尽分析,同时参考王元鹿

① 郑飞洲《纳西东巴文字字素研究》57—86页,华东师范大学2003年度博士学位论文。

先生的"五书说"我们认为 东巴文异体字的结构类型主要涉及以下几 种:象形、会意、指事、义借、形声、假借、兼类(会意兼指事、会意兼形 声)。下面,我们就对这七种结构类型分别作一下说明。

第二节 象 形

许慎在《说文解字·叙》中对"象形"是这样定义的:"象形者,画成 其物 ,随体诘诎 ,日、月是也。"可见 ,根据传统的汉字学理论 ,象形指的就 是对客观事物的写实。而东巴文在纳西语中就被叫做 $sar^{33} tce^{55} lv^{33} tce^{55}$, 汉语音译为"森究鲁究",意思是"木石之痕迹",即"见木画木,见石画 石"。因此,从东巴文的这一种文字命名来看,大部分东巴文应该是对 客观事物的写实。用这一认识去考察比对东巴文异体字,其中有一半 以上的东巴文属干"象形"这一结构类型。

如:

- 2 **分**[bi³³ 知i³³me³³ 知i³³].日。
- 11 ~ [tci²¹],云。
- 132 ☎[ɪv³³],石。
- 170 ¥[dzər²¹],树。
- 275 **》**[dv³³],翅。
- 293 **②**[æ²¹me³³],母鸡。
- 446 犬[ci³³]人。
- 805 **汽** [dzi³³ ;bɑ³³ ɪa²¹] 衣。
- 882 **とう[tv³³],锅。**
- 972 **含[dzi²¹],屋。**
- 1257 ♦ [f v 55 ze33] 法螺。

以上几字都是对客观事物的具体描绘,是典型的象形结构类型。 东巴文中还存在着这样一些象形结构类型的字,其对客观事物的 描摹虽然没有上述东巴文那么细致具体,笔画显得较为抽象,但就从形体上来考察,我们仍然能够大致看出这个字所代表的具体事物。如:

- 1 **~**[mw³³]**天**。
- 11 ~~[tgi²¹],云。
- 19 \mathscr{M} [ts'y⁵⁵ 淚æ³³ miə²¹],电。
- 26 **[[[sα⁵⁵]汽。**
- 122 $\int_{\mathbf{k}} [dz \mathbf{i}^{21} \mathbf{k}' o^{21} \mathbf{y}^{21}] \mathbf{k}_{\bullet}$
- 170 华[dzər²¹],树。
- 709 �[p'α³³;p'α³³me³³],面。
- 728 [bə³³],足。
- 859 Y[kw⁵⁵t'æ³³],杈子。
- 1113 ~[bər²¹ ;ər²¹]绳。

这些形体与前面列举的形体相比,明显具有抽象这一特点,笔画显得更为线条化,不过这并没有影响我们通过这些字的形体来了解这些字所代表的具体事物,我们仍然能够通过其形体对该字所代表的意思猜出个大概。

上面列举的象形结构东巴文都是属于名词类的,但根据我们的统计和分析,象形结构的东巴文还有动词类的:

- 156 **☞**[gə²¹] 熄 从火倒熄。
- 156 / [gə²¹] 熄 从火炬倒熄。
- 156 ፟፟ዾ፟[gə²¹] 熄 从火焰下垂。
- 186 六[rw²1],倒 从树倒。
- 271 斧[dzi²¹;bi²¹],飞,从鸟展翅而飞;又[dα²¹]翔。
- 560 **&[dzi²¹],坐,侧视。**
- 560 **⑤[**dzɪ²¹],坐,披毡而坐。
- 566 **%**[ku³³ ;gu²¹i³³] ,恳求 ,从人跪 ,示拇指以示恳求。
- 566 ▲[ku³³ ;gu²¹i³³],恳求,示拇指以示恳求。

- 573 赵←<[sɪ³³],死,从人卧散发。
- 581 % [do⁵5] 跌 像人跌。
- 581 **★**[do⁵⁵],跌,头坠触地。
- 582 ★[n,y⁵⁵],抖,装模作样,像人颤动。
- 602 条[v³³],舞,像人手舞足蹈。

- 605 ♣[k'u²1],接 ,像人伸手而受 ;又[dʑu³3],索取。
- 633 爱[dzə²¹].跑 从人双足行。
- 637 煮[ts'o³³],跳,像人跳。
- 682 あ[tsu²¹],针灸,像扎针。
- 879 **厚**[tsi³³] **,** 束 从绳束物。
- 879 **[**tsɪ³³],束 从绳束物。

这些字从形体上看,都属于独体字,而且基本上都是通过对已有名 词类象形结构的东巴文稍作变动来表示某一行为动作,这种变动大凡 把握住了动作的特征,如果我们熟悉这些动词类东巴文所依据的那些 名词类东巴文 也就能对这种变动所包含的意义有一个比较正确的了 解。如 📣、碱、쌀这三个字 我们一望便知它们分别源自 🛶 (火)、🌶 (火炬)、丛(火)这三个字形,只是对前者稍作了一些改变(颠倒、使原 来向上的火焰下垂)而我们只要根据原字所表的意义并掌握对原字的 \$、△、≥√<、√、、√、、K、关、头、头、头、头、矛、矛、秃、光、虫这些形体 我们不 难发现它们应该都是在关(人)的基础上变化而成的,而每一种变化又 恰恰十分形象地体现了每一种动作的特征。由此可见,上面列举的这 些动词类东巴文 由于其形体较细致地描绘出了动作的特征 通过其形

体 ,我们能对其所表示的意义有个大致的了解 ,因此将它们也归入象形结构类型之列应该是可行的。

此外,还有一类形容词类的东巴文,其构形也是在已有名词类象形结构的东巴文的基础形成的,在字形上,为了突出所要表达的字义而采取了改变原有字形的特征,其原理与上述动词类象形结构的东巴文类似,因此这些形容词类东巴文我们也将其归入象形结构类型。如 756 〇〇〇(盲)字,是在 ⑥〇(目)的基础上去掉眼珠而形成的,从而非常形象地把"盲"的特征表现了出来。

在东巴文 $1\ 208$ 个异体字中 ,象形结构类东巴文共 685 个 ,占异体字总数的 56.71%。

第三节 会 意

许慎在《说文解字·叙》中认为:"会意者,比类合谊,以见指扮,武、信是也。"根据许慎所举的这两个例字,我们不难发现许慎认为的会意字应该是"两个构字元素意义的结合"。①然而事实上,"武"并非"止戈为武"的意思,"信"更不是表"人言为信"之义。目前学术界普遍认为"武"表示"有人荷戈行走",有"威武"、"步武"的意思,"信"是一个"从言人声"的形声字。② "'比类合谊,以见指扮',这种会意字,在秦以前的古文字里,简直就没有看见过。"③汉字中真正属于"比类合谊"的会意字,要迟到秦汉时期才出现。④

我们再来审视东巴文异体字中会意字的情况。根据我们的分析, 东巴文异体字中不存在许慎所说的"比类合谊"这种会意字,大部分属

① 许慎《说文解字》对"武"、"信"的解释分别为:

武:"楚庄王曰:夫武,定功戢兵。故止戈为武。"

信:"诚也。从人从言。会意。"

②③ 唐兰《中国文字学》71页,上海古籍出版社1979年版。

④ 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》 82 页 ,华东师范大学出版社 1988 年版。

于"画成其事"的会意字。如:

- 21 [gv³3], 劈,从雷劈地。
- 26 命[sa⁵⁵] 汽 从天从汽。
- 35 **%**[bu³³],明 从日月发光照耀。
- 55 **冷**[n; i³ me³ he³ me³ zα² nu ³ dz; i³].凶星犯日月。
- 60 **全**[ny²¹ ;mш³³ n;i²¹],春,从天从风。
- 79 选择[dər²¹ ;ɪui³³],田 ,从地上生长植物。
- 357 / [pu³³],衔,从犬衔肉。
- 587 **~ [næ**³³],躲,从人躲藏于山穴。
- 596 泰[mu²¹].穿 从人穿衣。
- 623 卷 [ruu²¹] 耕 从人执犁。
- 692 **₹**¶ mv⁵⁵].推 从一人推背负之人。

上述这些会意字,都是合体字,基本上都由两个或两个以上的东 巴文(或东巴文构件)以图画的形式来表示某一个动作行为(如"劈"、 "衔"、"躲"、"穿"、"犁"、"推"等)或表示某一个抽象概念(如"明"、 "春"等)。

东巴文中还有一种字,从其形体看,它属于独体字,而且也是 具有较为明显的绘画特征,似平可以看成是象形结构类型的文字 的 ,如 69 🗥 、 ([hu²¹ ;ha⁵⁵ ;mu³³ k 'v⁵⁵],夜), 300 🛎 、🛎 ([ɪq³³ iə²¹]ɪe³³ kæ²¹].乌鸦)等字。但如果我们仔细分析一下这几个形 体 就会发现这些字在构形时使用了东巴文特有的构字元素——"黑色 字素"① 而这些黑色字素通过其所表示的特定含义(如表示"黑"的 意思)与其他一个独体的象形结构类东巴文"写成"了另外一个新字 的意思。如▲和▲就是通过表示"黑"的意思的黑色字素(涂色)与颠 倒的⇔(月)字组合来构成东巴文的"夜"字: ☎ 和 ☎ 也是通过表示

① 王元鹿《纳西东巴文字黑色字素论》,载《华东师范大学学报》(哲社版),1986年第 1期。

"黑"的意思的黑色字素和一个表示"鸟"的形体的组合来会合成"乌鸦" 这个字,我们可以将其归在会意结构类型中。

东巴文会意结构中除了上述黑色字素外,还有一种比较特别的构件,那就是"点",如 102 ▲ ([sər³³ dzr²¹ dzy²¹ sər⁵⁵],树木满山)、119 ▲ ([dzi²¹ bər²¹ ; dzi²¹ i²¹ ; dzi³³ go²¹ za²¹],洪水)、171 ★ ([gi²¹ ;bi³³] 林)等字。这些字中的"点"就是会意结构类型东巴文中表义构字元素。而这些"点"所表示的意思又可以分为两类:一类表示"多"的意思,如▲、、等字中的"点"就分别表示"(树)多"、"(水)多"的意思;还有一类"点"表示某一种(些)具体的事物,如 431 ★ ([dər³³],粪虫)、624 ★ ([ɪər⁵⁵ p'y⁵⁵],撒种)、775 ★ ([sɪ⁵⁵],拾)等字中的"点"分别表示"粪"、"种子"、"某种东西"。这两类"点"无论是表示"多"的意思,还是表示"某一种(些)具体的事物",它们在构成新的东巴文时都起到了表义的作用,这完全符合作为会意字构字要素的条件,因此,这些带"点"的东巴文我们仍然可将其归属于会意结构类型。

会意结构类型东巴文异体字共 239 个 ,占异体字总数的 19.78%。

第四节 指 事

许慎《说文解字·叙》中说:"指事者,视而可识,察而可见,上、下是也。"这里所说的"视而可识,察而可见"的意思就是说"(这种字)一看就可以认识,仔细观察就可以发现其意义"。汉古文字指事字的研究表明,指事字主要可以分为两大类:纯符号指事字和由象形符号添加抽象符号构成的指事字。①

通过对东巴文异体字的分析,我们不难发现,纯符号指事字在东巴文异体字中间没有出现,东巴文异体字中的指事字都是在象形符号的

① 梁东汉《汉字的结构及其流变》99—101 页,上海教育出版社 1959 年版;又杨五铭《文字学》63—67 页,湖南人民出版社 1986 年版。

基础上添加抽象符号构成的。如 87 ※([tsr³³ rw³³ r₂v³³ rw³³ rv⁵⁵ rv³³], 地震)这个指事字,就是由象形字工工(地)加上六个(形抽象符号组成 的。类似的例子还有 132.4 ※([rv³3gu³3],石裂)、562 [t([t'o²1], 靠)、646 采([ɪər²¹]喊)、751 — ([mi³³;k'o³³mi³³],闻)、1006 体 ([p'u³³],开)等字,也都是分别在∞(石)、೬(坐)、犬(人)、*▶*<(耳)等象 形符号的基础上加上 /、、、一等抽象符号构成的。

东巴文异体字中没有发现纯符号指事字,然而这并不意味着在东 巴文中不存在此类指事字,如 1194 **1**($[dw^{21}]$,-)、1195 **11**($[r_i]^{21}$], 二)、1196 $m([sr^{21}], \Xi)$ 、1197 $\sharp ([ru^{33}], \Xi)$ 、1198 $\sharp ([ua^{33}], \Xi)$ 、 1199 #([tṣ'uα⁵⁵],六)、1200 #([sər³³],七)、1201 #([ho⁵⁵],八)、 1202 $\#([gv^{33}], \hbar)$ 、1203 $\times([ts'e^{21}], +)$ 、1204 $+([gi^{33}], \bar{h})$ 、 1205 *([tv21],千)等字。那为什么在东巴文异体字中不存在纯符 号类指事字呢?要回答这个问题,我们必须首先考察纯符号指事字的 来源。

普通文字学和比较文字学的研究表明,纯符号指事字的主要来源 有以下两个:一个是直接来源于文字的渊源物:一个是来源于象形结构 的字。①下面我们就从纯符号指事字的这两个来源分别对东巴文异体 字中无法产生该类指事字的原因作一简要论述。

在文字学研究领域,文字学家有一个普遍的共识,文字的渊源主要 有两个:一个是图画,一个是抽象符号。如郭沫若先生认为,早期文字 "在结构上可以分为两个系统,一个是刻划系统(六书中的'指事'),另 一个是图形系统(六书中的'象形')"。②唐兰先生也认为"最初的文字, 是书契,书是由图画来的,契是由记号来的"。③王元鹿先生对此一问题 也曾作出过类似的结论:"如果从具体事物看,文字的渊源包含原始图

① 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》69-71页,华东师范大学出版社 1988 年版。

② 郭沫若《古代文字之辩证的发展》,载《考古》,1972年第3期。

③ 唐兰《中国文字学》63页,上海古籍出版社 1979 年版。

画、结绳、契刻、文身、物件记事和手势语等多种;如果从进入文字的内 容看,文字的渊源不外乎图画和符号二类。"①如果文字的渊源物为图 画 ,那很可能就会出现象形、会意、象形符号加抽象符号形成的指事字 等结构类型的文字,如甲骨文中的⊙、泵、桑、、、等字的渊源物不能否定 它来源于图画:而如果文字的渊源物为原始符号,则其进入文字系统的 很可能就成为那些纯符号的指事字,如甲骨文中的——、二、二、二、 等字很可能就来源于一些原始的刻划符号。由原始符号发展而来的纯 符号指事字 从形体上来观察 其抽象化、线条化的程度较高 一般使用 的符号较为简练,不至于因使用者描写水平不足或去繁就简而变异、简 省笔画:从其使用的范围来看,该类指事字往往通行于一个特定的交际 群体,有较强的社会约定俗成性。这两点在客观上极大地限制了纯符 号指事字产生异体的可能性,②如果该类指事字产生了异体,那很可能 会影响文字表达的准确性,造成社会人群交际上的混乱。东巴文虽然 是一种很不发达的文字系统,从理论上来讲很可能会产生各种各样的 异体现象 但由于东巴文中的纯符号指事字主要都是一些数字 而数字 在人们的日常交际中比其他一些文字显得更为重要,其担任的"职责" 也往往比其他文字繁重 有的甚至容不得半点差错 因此那些表示数字 的文字在人们的日常生活中认同感普遍较高 这就又从另外一个方面 堵住了那些纯符号指事字产生异体的一个"缺口"。

纯符号指事字产生的另一个可能途径是通过对象形结构类型的字抽象而完成的。这一现象我们可以从由象形符号加抽象符号构成的指事字中得到证明。如汉字的"旦"字,甲骨文作《点文作》,小篆作旦,其中"日"下表示"地"的那一部分是一个逐渐抽象的过程(□→□→□→□),到小篆的"旦"字代表"地"的那一部分已经完全符号化。东巴文自身也存在类似的情形,如"靠"字,可以写作 €€ (从人坐,背靠山或

① 王元鹿《普通文字学概论》84—85 页 ,贵州人民出版社 1996 年版。

② 该类指事字有可能会产生两个或两个以上的形体,如甲骨文的"上"字就存在着 二、二、二、二、等形体,但这些形体严格来说不能构成异体关系,它们只是由于书体的不同而产生的形体上的差异。

石),也可以写作ほ(从人坐,背有依靠),所依靠之物由,⇔变成,明显符 号化,这两个字的结构类型也就相应地由会意转变成指事。既然 ← 可 以抽象成/,那么"靠"的另一个组成部分€,如果让它有足够的时间去发 展,它也很有可能会抽象成一个指示符号,从而与/构成一个纯符号指 事字。但是,东巴文一直是作为一种宗教文字在使用,其使用群体相对 比较固定 这在一定程度上限制了其进一步的发展 再加上这种文字目 前已停止使用 因此我们现在无法看到东巴文中由象形结构类型的字 发展成的纯符号指事字,这也是符合该种文字发展的历史的。

综合上述两点 我们已经基本能够解释为何东巴文异体字中没有 出现纯符号指事字的原因了:(1)那些由原始符号发展而来的纯符号指 事字一般表示数字或一些抽象概念,如果产生异体会大大影响文字的 交际功能:(2)那些由原始符号发展而来的纯符号指事字一般使用的符 号较为简练,不至于因使用者描写水平不足或去繁就简而变异、简省笔 画 :(3)从理论上来讲 .象形结构类型的字可以抽象成纯符号指事字 .但 由于东巴文受其使用范围、使用时间的局限,无法产生这种情况。

根据以上的标准进行统计,指事类东巴文异体字共有88个,占异 体字总数的 7.28%。

第五节 义 借

东巴文结构类型中的"义借"一说最早始于王元鹿先生。王先生认 为 所谓"义借"就是"借用一个现成的字的形体来记录另一个意义与它 有关的词",它是一种"本无其字,依义托事"的造字方法。①"义借"是 "初期意音文字一般都经历过"的阶段。②这一点王先生已经从甲骨文 中找到了有力的证据。如甲骨文中的点,原先读"鼻"音,用来记录"鼻" 这个词,后来被借去表示出发点、起始点的介词"自"和"自己"的"自",

① 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》50页,华东师范大学出版社 1988 年版。

② 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》84页,华东师范大学出版社 1988 年版。

因为"自从"和"自己"的"自"都和指着自己的鼻子有关。再如甲骨文"大"写作术,像张开手臂的人的正面形状,这个字开始应该是表"人"这个词,后来被借去表示"大小"的"大",这很可能是因为术被引申为"大人"义引起的。①

既然义借最先是从东巴文中概括出来的,那么东巴文中必定存在着为数不少的义借结构类型的字。王元鹿先生已经列举了令([o²¹;o²¹hər²¹],绿松石), 丛([mi³³],火), ᇫ([t'u²¹;∞u³³t'u²¹],茶)、 ([mu³³t'y³³],晴)等字进行了说明。下面我们再列举几字来补充说明一下东巴文中这一特殊的结构类型:

- 134 ❤ ,本来可表示"银耳环"([ŋy ²¹ z₁³³])的意思 ,而因为其质地为银 ,所以又可以被义借来表示"银"([ŋv ²¹])的意思。
- 135 溪 ,可表示"金领扣"([$hæ^{21}zI^{33}$])的意思 ,而因其质地为金 , 又可以被义借为"金"([$hæ^{21}$])。
- 139 一思 ,可以表示"斧"([tse⁵⁵ be³³ ;ɪɑ²¹ be³³]) ,而斧一般为铁制 ,所以又可以义借为"铁"([su²¹])。
- 245 **,本来是"小麦"([dze³³])的意思,后又义借为"五谷"([ər³³,tṣr²¹]),这是因为"小麦"可以看成是"五谷"的象征。
- 358. 2 為 原来是"牛"([mu²¹ ; te⁵⁵ ; yu³³])的意思 ,而牛在纳西人的农耕生活中扮演着重要的角色 ,纳西人往往把牛看成是一种私人财产 ,所以它又被义借来表示"财产"([o³³])的意思。
- 362.1 **[by 33]y²¹])的意思** 在纳西人的观念中羊 多为福 因此"羊"又往往被义借来作"福"([nu²¹])讲。
 - 613 渊 ,看上去就像经纬交织的布的样子,可以表示"麻布"

① 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》51-52、83-84 页,华东师范大学出版社 1988 年版。

([p'e²1])的意思,而"麻布"又跟"织"的意思相关,所以又可以义借来 表示"织"([da²¹ ;xuu³³ da²¹])。

从王先生所定义的概念出发,我们上面列举的这些例子应该都符 合王元鹿先生所定义的义借结构类型的东巴文的条件,可以将其视为 对王先生举例上的补充。

然而,我们在分析东巴文异体字结构类型的时候,发现以下几字的 结构类型虽与王先生的义借定义不甚相符,但我们仍然有理由相信它 们也应是义借的一种:

- 160 **介(又作**學)[ho³³gv³³Io²¹;gə³³Iy²¹],北方,从水头。根据有 些学者的研究,该字在造字时"必在一大河之附近,此河水之流向又须 为自北向南",①于是就截取了东巴文 ❤—([dzi²1],水)的头部来表示 "北方"的意思。
- 161 ▲(又作ഐ)[i³³ tgʻi³³ mu²¹ ;mu³³ ɪy²¹],南方 ,从水尾。此 字的造字理据同个字。
- 358.2 鹨(於的异体)[o³3],财产,从牛从麦。於根据我们上面 的分析可以义借为"财产"义、"产可以义借作"五谷",而"五谷"在纳西人 看来也是一种私有财产,将它与少组合在一起构成一个新的表示"财 产"的字。这完全符合人们的造字心理。而这一构字方式又明显有别 于"会意"构字 却与王元鹿先生定义的"义借"有几分相似之处 ,只不 过不是"借用一个现成的字的形体"来记录另一个相关的词,而是借 用了"两个现成的字的形体组合成一个新的形体"来记录另一个与之 意义相关的词。
- 362.1 ☀(★的异体)[nw²1].福从羊从绿松石。此字的造字理 据同爲字。

因此 根据上面的分析 我们认为"义借"结构类型的字主要有以下 三种情形:(1)借用一个现成的字的形体来记录另一个与之意义相关的

① 李霖灿《纳西族象形文字字典·引言》41页,云南民族出版社2001年版。李先生又 认为这条自北向南的河"实舍无量河而莫属"。(同页)

词;(2)借用一个现成的字的形体的一部分来记录另一个与之意义相关的词;(3)借用两个或两个以上的现成字的形体组合成一个新的形体后来记录另一个与之意义相关的词。

义借类东巴文异体字共 29 个 ,占异体字总数的 2.40%。

第六节 形 声

"形声"是一种相当能产的构字方式,这一点我们只要比较一下甲骨文、《说文解字》、现代汉字中的形声字比例就可以有一个清楚的认识。①许慎在《说文解字·叙》中说:"形声者,以事为名,取譬相成,江、河是也。"这句话的意思是说根据事物的类属选择一个字作为义符,再选择一个读音相近的字作为声符,从而以"形声"的结构方式构成一个新字。

东巴文虽然还处于"意音文字的初级阶段",②但已经出现了形声构字的方式,只是与已处于意音文字高级阶段的甲骨文相比,东巴文的形声构字水平还相对较低。对于东巴文的形声字研究,学者们已经做了大量的工作,③我们在这里只是来着重考察一下东巴文异体字中存在的形声现象究竟有几种。

东巴文的形声字有哪几种类型?根据不同的视角可以得出不同

① 喻遂生先生在《甲骨文、纳西东巴文的合文和形声字的起源》(载喻遂生《纳西东巴文研究丛稿》,巴蜀书社 2003 年版)一文中认为甲骨文、《说文解字》、现代汉字中形声字的比例分别为 20%、80%和 90%。

② 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》162页,华东师范大学出版社 1988年版。

③ 如李静生《纳西东巴文与甲骨文的比较研究》(载郭大烈、杨世光主编《东巴文化论集》,云南人民出版社 1985 年版);王元鹿《纳西东巴文与汉形声字比较研究》(载《中央民族学院学报》,1987 年第 5 期);刘又辛《纳西文字、汉字的形声字比较》(载《中央民族学院学报》,1993 年第 1 期);喻遂生《甲骨文、纳西东巴文的合文和形声字的起源》、《纳西东巴形声字研究纲要》、《纳西东巴文单音节形声字研究》、《纳西东巴形声字假借字音近度研究》、《纳西东巴多音节形声字研究》、《汉古文字、纳西东巴字注音式形声字比较研究》(均载《纳西东巴文研究丛稿》,巴蜀书社 2003 年版)。

的分类结果。喻遂生先生曾经从四个角度对东巴文的形声字作过分 类研究。①下面我们就其中的两个角度,对东巴文异体字的形声现象 作一划分:

1. 根据标音是否完全

喻先生认为根据这一标准可以把东巴文形声字分为完全标音和不 完全标音两类。根据对东巴文异体字形声现象的调查,我们认为这一 划分是合理的。如:

- 9 赤[k'v⁵⁵ yw³³],参星。从。°。省,灬([k'v⁵⁵],割)乐 ([xui33],哥巴文)声。
- 10 柴[so³ yw³],商星。从。。省,长([so³],山巅)乐 ([xu³3],哥巴文)声。
 - 57 **☞**[k'v⁵⁵] 年。从鼠 **☞**([k'v⁵⁵] 获)声。
 - 148 &[dzi⁵⁵] 烧 从火 ([dzi⁵⁵] 酒药)声。
 - 198 ※[sə⁵⁵],桧,从杉ン([sə⁵⁵],说)声。
 - 519 【[sɪ³³],智者,从官华([sɪ³³],木)声。
 - 927 燮[ho³³],汤,从碗有汽≦([ho³³],肋)声。
 - 988 魚[be³³]村落 从屋 森 ([be³³],雪)声。

以上各例均为完全标音类形声字。特别需要注意的是。养卵和米奶 这两个字,分别使用了两个声符来实现完全标音的目的。

下面,我们再来看几个不完全标音的例子:

- 19 **冬** [gæ³³ miə²¹] 电 从电**分**([miə²¹],眼)声。
- 108 《[æ²¹ biə²¹]岩崩 从岩顶崩裂灸([biə²¹]鸡)声。
- 463 ڳ[ɪv³³bv³³],孙男,从子△([ɪv³³],石)声。
- ([p'e²¹],麻布)声。
 - 982 [dzi³³ t'o²¹] 房后 从屋 ([t'o²¹] 拓摸)声。

① 喻遂生《纳西东巴形声字研究纲要》,载喻遂生《纳西东巴文研究丛稿》,巴蜀书社 2003年版。

- 1000 偽[hua⁵⁵ dy²¹],简易宿棚,从树枝 ☎([hua⁵⁵]鹇)声。
- 1128 **[[k'u³³sa³³],锁,从门⊫([sa³³],汽)声。**
- 1138 **※**[t y ³³ t y ²¹ g y ⁵⁵ z I ³³ d z I ²¹] ,交道口 ,即九达通衢 ,从多条岔路、米([t y ²¹],千)声。

以上各字的声符仅记录了每个字读音的一部分。

2. 根据其构成和来源

根据这一标准,喻先生将东巴文中的形声字分为四类:亦声式、注音式、加形式、拼合式。

这四种分类结果中的"亦声式",如果从其声符的表音功能来讲,是应该归入"形声";但如果从其"声符"的表义功能来看,似乎又可以归入"会意"一类,鉴于这种两难选择,我们认为将这一类字归入"会意兼形声"字进行讨论似乎更为合适。①因此,我们从这一角度对东巴文异体字形声字分类将不包括"亦声式"。

而喻先生在分类中提到的"加形式",我们认为还可以作进一步的商榷。喻先生在说明这一类型的形声字时,举了 539 美([iə²¹],纳西古氏族名,"叶")、601 为([do²¹;qi³³do²¹],傻,笨人)这两个例子。他认为,美"是在表示纳西古氏族'叶'氏的假借字~iə³³(原义为烟)上加形符而成"。喻先生对该字作这样解释,其实无意中隐含着这样一个前提:作为假借字的~的出现比美早。但这一前提是否真的符合这两个字产生先后的实际情况呢?对于这一问题喻先生似乎没有再作进一步的论证。而目前由于可靠的相关材料匮乏,我们还无法对此作出准确的回答。②这个字我们认为可以看成是"拼合式"的其中一种情况更为妥当些。而为字喻先生认为"是在代表傻鬼的傻鬼牌[1327]对do²¹字上加人而成,表示笨人,是为了区别引申义在象形字上加形符造成形声字"。其实这个字如果不看他的读音,我们可以认为是一个会意结构类型的字,它是在会合了两个构字元素的相关意

① 关于此一结构类型的讨论 我们将在后文展开。

② 关于这一点,后文有更详尽的说明,详本书第五章第二节。

义(系字的"人"义和产字的"傻"义)后构成的新字。而如果考虑到音, 那最多只能说明》这个义符还兼有表音的功能。这个字其实应该归 入喻先生所说的"亦声式"。所以,我们认为"加形式"的提出并不十 分符合实际。

综合以上两点,我们认为东巴文的形声字根据其构成和来源,主要 可以分为两类:注音式和拼合式。

- 46 ≱[tse⁵⁵ kv³³ p'ər²¹ ɪv³³ ɪa³³],天地之际发白 ,从天白有光、**→** ([p'ər²¹],解开)声。

 - 553 ₹ [ŋə²¹],我 从人;;([ŋə²¹],五)声。

 - 1089 #[be²¹k'o³³] 鉄冠 武士所戴 从铁冠 ([k'o³³].角)声。

以上几字是在原来的象形字、会意字、指事字的基础上加注声符而 成,去掉声符后其亦可表示同一个字。这种类型的形声字我们均称之 为注音式。

- 32 **会**[mu³³ t'v³³],晴,从天工([t'v³³],桶)声。
- 126.4 🚅 [mw³³ rw⁵⁵ sr³³ dzi²¹],无量河,从水伞 ([mw³³], 天)声。
 - 537 【[ho²1],纳西古氏族名,"何",从人》([ho²1],肋)声。

 - 1160 幽[hv²1].低.从地丛([hv²1].火)声。

以上各例都是拼合式形声字。与注音式形声字不同,该类形声字 声符均不能省去,如果去掉声符则表示与形声字不同的意思,如 🐼 若 去掉声符则变成 / ([mu³³]天)字 构成该类形声字的形符有些可 以省去,只保留声符,表示的意思与原形声字相同,如案若省去形符剩 下的声符 鬒亦可假借为原形声字的意思。

形声结构类东巴文异体字共 116 个 ,占异体字总数的 9.60%。

第七节 假 借

许慎在《说文解字·叙》中对假借是作如此定义的:"假借者,本无其事,依声托事,令、长是也。"由于许慎对于假借的定义过于简单,使得后人在理解这一定义时往往是"仁者见仁,智者见智"。但至少有一点可以达成共识:假借现象的产生是以借字和被借字音同或音近为基础的,而且借字和被借字之间毫无意义上的联系,如:

- 517 增[u²1],臣,军师。(原义为"献饭")
- 519 ≱[si³³],智者。(原义为"木")
- 536 **♣**[me²¹],纳西古氏族名,"买"。(原来表示树名)
- 1163 四[ka33],好,善。(原为藏文)
- 1186 ₱[p'ər²¹],白。(原为"解开"义)
- 1191 所[yu^{33}],好。(方国瑜先生认为字源难解,①木仕华先生认为该字源于古印度文化中的 $(-1)^{20}$)

东巴文异体字中的假借字有 15 个 ,占异体字总数的 1.24%。

第八节 兼 类

我们通过对东巴文异体字结构的全面分析,发现除上述六种结构类型之外还存在着两种兼类情况:会意兼指事、会意兼形声。

1. 会意兼指事

所谓"会意兼指事"结构类型的字,指的是那些既具有会意结构类型字的特征(有两个或两个以上的东巴文或东巴文构字元素(包括黑色字素)组合而成)又具有指事结构类型字的特征(在已有字的基础上增加抽象符号)的字。如:

① 方国瑜《纳西象形文字谱》336页,云南人民出版社1995年版。

② 木仕华《纳西东巴文中的 5字》,载《民族语文》,1999年第2期。

- 21 ※[mu³3 q v³3],雷,从天有电光雷声。(雷声用抽象符号 表示)
 - 30 俞 [kw²¹ tc'ər³³] 陨星 从天从星。(抽象符号表示下坠)
- 符号表示)
- 45 斧[mu³³ ru³³ tsu⁵ k v³³ na²¹],天地之际昏黑 ,从天黑。(抽象 符号表示"黑光")
- 153 盔[mu⁵⁵b v ²¹],爆竹,火烧竹,爆发有声。(爆竹声用抽象 符号表示)
- 524 Æ[mu²¹;mu²¹kα³³],兵,从人执矛呼号而前。(呼号声用抽 象符号表示)
- 符号代表呼吸之声)
- 591 梵[ts'ə⁵su⁵],除秽,从人焚蒿。(抽象符号表示焚蒿时冒 的烟)
- 652 **¾** [pi³³ ri²¹ mu²¹],吹笛,从人持笛有声。(抽象符号表示 笛声)
- 677 《{[tei³³ hə²¹],育,从妇人产子。(抽象符号表示一种生育 关系)
 - 683 桑[kw⁵⁵]灸,从人灸头有烟。(抽象符号表示烟)
- 695 斛[k'α³³k'α³³sə⁵⁵sə³³],争吵,从二妇人口角。(抽象符号表 示争吵声)
- 913 ♠ [tcə⁵⁵],煮,从锅中煮米。(抽象符号表示煮米时的 蒸汽)
- 917 盘[b v 33 ;dzi55],炙,从火烧肉。(抽象符号表示烧肉时的 香味)
 - 1006 №**₹**[p'u³³],开,从人开门。(抽象符号表示人开门的动作) 以上诸字 均符合上述条件 我们无法将其简单地归入会意结构

类型的字或指事结构类型的字,因此我们特设这一特殊结构类型以示区分。

此一结构类型的东巴文异体字共 $22 \,$ 个 ,占异体字总数的 $1.82 \, \%$ 。

2. 会意兼形声

我们这里所说的"会意兼形声"结构类型的字,就是喻遂生先生所认为的形声字的"亦声式"。正如前面所说,这一类字既可归入会意结构类型,又可归入形声结构类型,如果仅仅归入其中一类,似乎显得不够严谨,而另设一类"会意兼形声"却正好可以解决上述这种矛盾。

- - 100 承[dzy²¹suα²¹],高山,从山从厂([suα²¹],高),厂亦声。
- - 197 **娠**[ɪɯ³³ nɑ²¹ bi³³] 大杉林 从杉从●([nɑ²¹] 大),●亦声。
- 505 た [u²¹ na²¹ nu³³ du²¹] , 敢于反抗的奴隶 ,直译为"心大之黑奴",从奴从ゼ([nu³³],心), や亦声。
 - 516 鸄[ga³3],帅,常胜,从官插方旗(┪[ga³3]),┪亦声。
 - 522 [dæ²¹],将,能干,从人服胄执旗(**[**dæ²¹]),**[**方亦声。
 - 663 ←[ts'a⁵⁵],咬 从口咬盐(►[ts'a⁵⁵]),► 亦声。
 - 776 [zɪ³3]握,从手执 ([zɪ³3],青稞), 亦亦声。

以上各字均有两个或两个以上义符会合而成,其中至少有一个义符兼有表音的作用。

此类东巴文异体字 14 个 ,占异体字总数的 1.16%。

第九节 小 结

一、根据我们的研究,东巴文异体字的结构类型共涉及八种:象形、会意、指事、义借、形声、假借、会意兼指事、会意兼形声。

二、东巴文异体字中的象形结构类型字既有名词类的 地有动词 类的 还有形容词类的。名词类的象形结构异体字不但包括那些细致、 具体描摹客观事物的东巴文,而且包括那些笔画比较抽象但从形体上 仍能大致看出该字所代表的具体事物的东巴文:动词类的象形结构异 体字都是独体字 基本上是通过对已有名词类象形结构的东巴文稍作 变动后来表示某一行为动作的,而这种变动大凡把握住了动作的特征; 形容词类象形结构异体字其形成原理与动词类象形结构的东巴文异 体字相似。

三、东巴文异体字中不存在许慎所说的"比类合谊"这种会意字, 大部分属于"画成其事"的会意字。此外,东巴文会意结构异体字还有 两种特殊的构成方式:由"黑色字素"与象形结构类东巴文构成的会意 字和由"点"与象形结构类东巴文构成的会意字。

四、在东巴文异体字中,没有出现纯符号指事字,只存在在象形符 号的基础上添加抽象符号构成的指事字。

五、在东巴文异体字中,义借结构类型主要有以下几种情形:1.借 用一个现成的字的形体来记录另一个与之意义相关的词:2.借用一个 现成的字的形体的一部分来记录另一个与之意义相关的词 :3. 借用两 个或两个以上的现成字的形体组合成一个新的形体后来记录另一个与 之意义相关的词。

六、形声结构类东巴文异体字根据标音是否完全,可以分为"完全 标音 "和" 不完全标音 "两类:根据其构成与来源可以分为"注音式 "和 "拼合式"两类。

七、会意兼指事结构类型的东巴文异体字是指那些既具有会意结 构类型字的特征又具有指事结构类型特征的字。

八、会意兼形声结构类的东巴文异体字至少有一个构字元素既有 表意功能也有表音功能。

九、这八种结构类型的东巴文异体字的分布情况,我们主要可以 列表如下:

结构类型	异体字数量(个)	占异体字总字数的比率
象形	685	56.71%
会意	239	19.78%
指事	88	7.28%
义借	29	2.40%
形声	116	9.60%
假借	15	1.24%
会意兼指事	22	1.82%
会意兼形声	14	1.16%
小计	1 208	100%

第四章 关于同字异体之间结构 类型组合情况的调查

我们在上文已经对东巴文的数量做过定量统计,发现东巴文异体字共有505组,1208字,其中最多的一组共有异体7个,最少的有2个,平均每一组有异体字2.4个。这一章我们将在前一章对东巴文异体字结构类型分析的基础上,对东巴文异体字中同字异体之间结构类型的组合情况作定量统计。

通过对 505 组异体字结构类型的系统分析,我们发现每一组异体各个形体的结构类型有的完全相同,有的则存在着一些差异。下面就是我们从同字异体之间结构类型组合"完全相同"和"不完全相同"这两个角度,对同字异体之间结构类型组合情况所作的统计和分析。

第一节 对同字异体之间结构类型 完全相同组合的调查

在 505 组异体字中,同字异体之间结构类型完全相同的共有 414 组,其组合情况共有八种:象形、会意、指事、义借、形声、假借、会意兼指事、会意兼形声。下面,将这八种结构类型的组合情况分别统计如下:

- 1. 象形结构类型组合
- 该结构类型的组合共有 248 组 ,占异体字总数的 49.11%。
 - 2 ◆、◆[bi³³; n_ii³³ me³³; n_ii³³],日。

 - 17 森、森[be³³],雪。

- 91 \triangle , \triangle , \triangle , \triangle , \triangle , \triangle [dz v^{21}], \coprod .
- 126 **②** 、③[dər³³],池 潭。
- 131 ** [sə²¹] = [sə²¹ mq⁵⁵]沙。
- 136 ◆、◆「o²¹; o²¹ hər²¹] 绿松石。
- 143 幽、丛、丛、☞ [mi³³]火。
- 156 (gə²¹] 熄。
- 170 紫、华[dzər²¹],树。
- 186 永、※[ɪw²¹],倒。
- 228 ♦♦♦ [zə²¹] ↓ [zə²¹] ≢ [zɪ³³] 草。
- 271 \$\forall Total \text{27} \text{ dzi}^{21} ; \text{bi}^{21} \], \(\mathbb{T}_\circ\).
- 498 【【u²¹】 **№** [k' w³³ ια²¹ dzy³³ u²¹] **,奴隶。**
- 566 爱、家、&[kw³³;gw²¹i³³],恳求。
- 805 **罗、宏、罗[**ʤi³³; bɑ³³ɪa²¹],衣。
- 830 **%**、秦、承[ŋv²¹zɪ³³],银耳环。
- 853 **一** (da²¹; sɪ⁵⁵ k v³³],镰刀。
- 1254 *、*、*[mw⁵⁵ t'v³³] 法杖。

2. 会意结构类型组合

此结构类型组合共88组,占异体字总数的17.43%。

- 22 点、头、【gv³3】,劈。
- 60 全、豪[ny²¹; mu³³ ni²¹],春。
- 69 \bigcirc 、 \bigcirc [hu²¹; ha⁵⁵; mu³³k'v⁵⁵],夜。
- 101 **四、密、密[**cky²¹ bər²¹] 烧山。
- 171 ***、**[çi²¹; bi³³],林。
- 187 煮、**片**[qw²1]**,落。**
- 272 🤻、¥[hα⁵⁵],棲。
- 285 **②、③、②[**bv²¹],抱蛋。
- 286 **《**、 、 、 、 (kv²¹k'ə⁵⁵],巢。

- 300 **%**、**年**[ɪg³³ iə²¹ : ɪe³³ kæ²¹].乌鸦。
- 357 **冬、冷**[pu³³],衔。
- 520 冬、髮 [ɪər⁵⁵],丈量师。
- 587 **(在、底、た** 「næ³³ **) 躲。**
- 594 余、冬[bu²¹]担。
- 623 梵、味**炒**、雪[ɪw²¹]耕。
- 765 **《** (k'æ³³] 咬。
- 779 会、無、秦、秦[zər²1; nər⁵5]压。
- 854 ***、****[k'v³³],获。

3. 指事结构类型组合

此类组合共 23 组 占异体字总数的 4.55%。

- 15 [[dzər³³]]。
- 27 [bu³3] | [mi³3 bu³3] | 光。
- 64 张 《【dzɪ²¹ 】.时。
- 115 %、派、※:[ts'ɪ³³;ɪər²¹k'o²¹dzi²¹]温泉。
- 132.4 ※ [ɪv³³guu³³],石裂。
- 155 丛、丛[ʤɪ³³],燃。
- 183 、 **// / [k v**³³ dər³³] **, 芽。**
- 646 关、 (四) [ɪər²¹] ,喊。
- 648 デ、新[zæ²¹],笑。
- 739 ~、い[bv³³gu²¹], 肠炎。
- 750 义、【[ə⁵⁵ po²¹; ni⁵⁵ ni³³] 乳。
- 751 宋 [mi³³ : k'o³³ mi³³] 闻 听。

- 753 ई ([iv²¹],看。
- 754 幹, 朱钟[do²¹],见。
- 758 デ、元、元 [ŋv²¹; miə²¹bər³³],哭。
- 759 € ₹ [a³³; ə³³],呵。
- 760 **《 》**、**》**、**》** [Iər²¹],唤。
- 761 **《**、**《**、**》** [zæ²¹] **笑**。
- 885 切、ザ「p v⁵⁵] 甑。
- 1015 删、四[quu³³;pæ²¹quu³³],裂。

4. 义借结构类型组合

该类组合共 10 组 占异体字总数的 1.98%。

- 134 ♥、♥、♥[ŋv²¹],银。
- 135 蒸、ਖ 、溪[hæ²¹],金。
- 138 灿、灿[ər³³],铜。
- 139 万, ♠[şu²¹],铁。
- 140 ◆、◆、◆[sy⁵⁵],锡,铅。
- 160 介、个[ho³³gv³³ɪo²¹;gə³³ɪy²¹],北方。
- 161 心、、【i³³ tş' i³³ mu²¹; mu³³ iy²¹],南方。
- 283 で、Q[tg'y³³],同胞,胞族。
- 358.2 妈、獎[o³³],财产。
- 362.1 癸、溪[nw²¹],福。

5. 形声结构类型组合

该结构类型组合共 33 组 ,占异体字总数的 6.53%。

- 9 ぷょ、ょ[k'y⁵⁵ vw³³],参星。
- 108 <u>《</u>、《[æ²¹ biə²¹] 岩崩。
- - 168 犬、龠[k'v²1]内 [k'v²1tey²1]里面。
 - 179 ♀, ♣[ba²¹ɪy³³; bα²¹ti⁵⁵ɪi³³],蕾。

- 229 尚、幽[sɪ⁵⁵]茅草。
- 463 臭、氣[ɪv³³bv³³],孙男。
- 497 禽、汆[iə³³ ko²¹],家庭。
- 572 类 [qu²1]病痛。
- 641 **デ、《**[tsɪ⁵⁵]**,**塞。
- 697 彩、號[ko²¹] 爱。
- 733 **太**、為[sər⁵⁵].肝。
- 777 🗳、**∜**[ts'ər⁵⁵]捏。
- 782.9 念、宁[o²¹he³³],魂魄。
- 982 A、M[dzi³³ t'o²¹]房后。
- 988 禽、**产**[be³³],村落。
- 1138 义、---[t v³³ t v²¹ g v⁵⁵ z r³³ dz r²¹],交道口。
- 1160 **%** 始[hv²¹].低。
- 1268 🕸、🏕 [o²¹ sər⁵⁵] 招魂。
- 6. 假借结构类型组合

假借结构类型组合只有 2 组 占异体字总数的 0.40%。

- 1163 灬、灬[ka³³],好,善。
- 1191 卐、卍、卍「yuu³³] 好。
- 7. 会意兼指事结构类型组合

该类组合共6组,占异体字总数的1.19%。

- 30 余、个[kw²¹tcʻər³³],陨星。
- 45 *[mw³³ rw³³ tşu⁵⁵ k v³³ na²¹] *[tse⁵⁵ k v³³ na²¹ r v³³ ra³³],天地之 际昏黑。
 - 153 叁、尹[mw⁵⁵ b v²¹] **爆竹**。
 - 652 **%、数**[pi³³ ii²¹ mu²¹] **吹笛。**

8. 会意兼形声结构类型组合

该组合共有5组,占异体字总数的1.00%。

- 90.31 盏、蠡[gv³³dzɪ²¹dy²¹],藏族地区。
- 100 承、点[d₂y²¹ suα²¹],高山。
- - 516 煮、剁[ga³³],帅,常胜。
 - 776 **凌、光[zɪ³³],握。**

第二节 对同字异体之间结构类型 不完全相同组合的调查

在 505 组异体字中,除了上述 414 组异体字内部结构类型组合完全相同之外,剩下的 91 组异体字其内部结构类型的组合则不完全相同,主要存在以下十五种组合情况:象形+会意、象形+指事、象形+形声、象形+会意兼形声、象形+会意并会意兼指事、会意+指事、会意+义借、会意+形声、会意+会意兼指事、会意+会意兼形声、指事+形声、指事+会意兼指事、形声+假借、形声+会意兼指事、假借+会意兼形声。下面,我们将对这十五种组合情况作分别统计:

1. 象形+会意结构组合

该类组合的异体字共 11 组 ,占异体字总数的 2.18%。

- 26 汽[sa⁵⁵]:(象形)、企(会意)、型(会意)、型(会意)。
- 88 带草的土块[k' w²¹ p' e⁵5; k' w²¹ re⁵5]: 虚之(会意)、 國(象形)。
- 172 木 柴[sər³³]:※ (象形)、二 (会意)、※ (象形)。
- 450 子,男,丈夫[zo³³; ţsua²¹; ə³³ kæ²¹ zɪ³³]:景(会意)、条(象形)。
 - 682 针(灸)[tşu²1]:於(会意)、む(象形)、 &(会意)。
 - 756 盲[go³³]: 分(象形)、粉(会意)。

- 1010 梯[cv⁵⁵ Ie³³ dzi²¹]: (象形)、(会意)。
- 1019 塔[t'α⁵⁵]:谷(象形)、囊(象形)、囊(会意)。
- 1154 木轮车[ʤi³³ ts'e⁵5]:@→@(象形)、→乔(会意)。
- 1155 车[tṣə³³iə²¹dzæ³³]:•●(象形), ♣(会意)。
- 1228 柏树塔[cy⁵⁵t'α⁵⁵]: δ(会意)、 Δ(象形)。

2. 象形+指事结构组合

属于该组合的异体字共 11 组 占异体字总数的 2.18%。

- 1 天[mu³³]:╱へ(象形)、╱→(象形)、ᄼ→(指事)、╭◆(指事)。
- 12 虹「mu³³ hu⁵⁵ dzi³³ t'uu²¹; mu³³ ruu⁵⁵ hu⁵⁵ dzi²¹]:※《指事)、 (指事)、(象形)、(象形)。
- 77 地[dy²1; ruu³3],平原[dy²1ro²1]:_____(象形)、____(象形)、 坐(指事)。
 - 253 黍、小米[ts' v⁵⁵]:∅(象形)、∅(象形)、∅(象形)、∞(指事)。
 - 434 蚂蟥[py⁵⁵]:**少**(象形)、 (指事)。
 - 633 跑[ʤə²1]:煮(指事)、煮(象形)。
 - 724 手纹[ɪq²¹pər⁵⁵]:%(指事)、硷(象形)。
 - 729 足底[bə³³]:」(象形)、(指事)。
 - 734 胆[kw²¹]:&(指事)、&(象形)。
 - 740 肾[by³³ ɪy³³]:。 (指事)、 (3年)。
 - 1097 升[bi²¹]:ユム(象形)、サ(指事)。

3. 象形+形声结构组合

该种组合共有 21 组 .占异体字总数的 4.16%。

- 19 电[ts'y⁵⁵; gæ³³miə²¹]:※(象形)、(全(象形)、(经(形声)。
- 24 旋风[hər³³ nq²¹]: (象形)、 ≥ (形声)。
- 105 岩[æ²¹]:¼(形声),¼(形声),煮(象形)。
- 106 岩穴[æ²¹k'o³³]:[æ(形声)、((象形)。
- 128 灰[xu⁵⁵]:♠(象形)、※(形声)。
- 198 桧[sə⁵⁵]※(形声)、≉(象形)。
- 225 白杨[ɪα³³ k'α³³]:※(形声)、*(象形)。

- 258 蚕豆[da³³dy³³]:※(象形)、矯(形声)。
- 270 鸟总名[yw³³;v⁵5zi³³]: (象形)、(家形)、(形声)。
- 293 母鸡[æ²¹me³³]:②(象形)、俊(形声)。
- 446 人[gi³³]:犬(象形)、ℰ(象形)、ℰ(象形)、ℰ(象形)、ℰ(象形)、ℰ(象形)。
 - 480 媳[tṣ'ər³³ me³³]:樂(那声)、樂(象形)、黛(象形)。
 - 548 普米族[bə33]:癸(象形)、癸(象形)、戾(形声)。
 - 573 死:赵【sɪ³³ (象形)、 \$[sɪ³³ mu²¹ (形声)。
 - 603 举[ɪv²1]:火(象形)、杂(形声)。
 - 828 靴[ho²1 za³3 na²1]: (象形)、 (形声)。
 - 928 米[ts'ua33]:**(形声)、点(象形)。
 - 930 乳[no³³]: (象形)、(象形)、(象形)、(象形)、(形声)。
 - 936 干肉块[ts'ər²¹]: 編(形声)、 四(象形)。
 - 1089 铁冠[be²¹ k'o³³]:患(形声)、#(象形)、#(象形)。
 - 1128 锁[k'u³3 sa³3]: 例(形声)、圆(象形)。
 - 4. 象形 + 会意兼形声结构组合

此类结构的组合只有1组,占异体字总数的0.20%。

- 179 杉:於[ɪɯ³³](象形)、於[ɪɯ³³ ng²¹ bi³³](会意兼形声)。
- 5. 象形+会意+会意兼指事结构组合

该类结构组合也只有1组,占异体字总数的0.20%。

- 21 雷[mw³3gy³3]:<a>(会意)、從(会意兼指事)、<a>(象形)。
- 6. 会意+指事结构组合

该类结构组合共有8组,占异体字总数的1.58%。

- 35 明[bu33]: (会意)、 (指事)、 (指事)。
- 36 光线[bα²¹]:魚(指事)、△ (会意)。
- 42 月色[dα²¹]:綜(指事)、<(会意)。
- 266 石菜花[ʤi³³k'v⁵5]:☎(指事)、☎(会意)。
- 562 靠 :[t'o²1](指事)、 [t'o²1 me³3 I v³3](会意)。

- 634 登[do³³; qə²¹do³³]:為(指事)、學(会意)。
- 678 溺[bi³³]:煮(指事)、煮(会意)。
- 1123 拴[p'æ³³]:/www.ceith.com/ (会意)、/www.ceith.com/ (告事)。
- 7. 会意+义借结构组合

此类组合共2组,占异体字总数的0.40%。

- 245 五谷[ər³³; tṣɪ²¹]: **(会意)、**(义借)。
- 8. 会意+形声结构组合

这一类组合的异体字共有6组,占异体字总数的1.19%。

- 123 江[i³³ bi²¹]:<a>□<a>□<a>○(形声)、<a>□<a>○<a>○(会意)。
- 148 烧[ぬi⁵⁵]:巡(会意)、 &(形声)。
- 778 踏[t'v⁵⁵]: (形声)、 (会意)、 (会意)。
- 780 去[hu³3]:、△(会意)、 赵(形声)。
- 855 切[ts'ər⁵⁵] (会意)、如(形声)。
- 1190 美[zi³³:ɪə²¹]:冷(会意)、《(形声)。
- 9. 会意+会意兼指事结构组合

属于此类组合的异体字有 4 组 占异体字总数的 0.80%。

- 524 兵[mu²1; mu²1ka³3]: (会意)、 *(会意兼指事)。
- 677 育[tci³³ hə²¹]: 《(会意)、》(会意兼指事)。
- 913 煮[tcə⁵⁵]:※(会意兼指事)、※(会意兼指事)、※(会意)。
- 917 炙[bv³3; ʤi⁵5]: 滋(会意兼指事)、必(会意)。
- 10. 会意+会意兼形声结构组合

此类组合的异体字共有 2 组 ,占异体字总数的 0.40%。

- 118 瀑布[æ²¹៤ਫi²¹៤ਫu²¹]: [(会意兼形声)、 [(会意)。
- 663 咬[ts' a⁵⁵]:₹~(会意)、 ← (会意兼形声)。
- 11. 指事+形声结构组合

该类组合的异体字共有 9 组 占异体字总数的 1.78%。

46 天地之际发白 ※[mu³³ ɪu⁵⁵ ţsu⁵⁵ k v³³ p'ər²¹](指事)、承[tse⁵⁵ k

v³³ p'ər²¹ ι v³³ ια³³)(形声)。

- 70 夜半[hu²1k'o³3]: 个(指事)、②(形声)。
- 553 我[ŋə²¹]:炎(指事)、ᢝ(形声)。
- 554 我们[ŋə³³gw²¹]:於(指事)、為(形声)。
- 570 长寿[zɪ³³sər²¹hq⁵⁵i³³]: [[· [指事]]、[[形声]]。
- 645 言[sə⁵⁵; kw³³tsr²¹]: (指事)、私(形声)。
- 647 唱[dzər³³]: (指事)、《(形声)。
- 903 满[şər⁵⁵]:愛(指事)、愛(形声)。
- 927 汤[ho³3]:ভ(形声)、⊌(指事)。
- 12. 指事+会意兼指事结构组合

此类结构组合的异体字有 2 组 ,占异体字总数的 0.40%。

- 1006 开[p'u³3]:[本(指事)、 /本(指事)、 /本(会意兼指事)。
- 13. 形声+假借结构组合

此类结构组合的异体字共有9组,占异体字总数的1.78%。

- 57 年[k'v⁵⁵]:冷(假借)、冷(形声)。
- 517 臣 军师[u²¹]:煮(形声)、★(假借)。
- 518 能者[kv⁵⁵]: (形声)、 (假借)。
- 519 智者[si³³]:煮(形声)、≱(假借)。
- 536 纳西古氏族名 "买"[me²1]: (形声)、 ◆ (假借)。
- 537 纳西古氏族名 ,"何"[ho²1]:[₹(形声)、[★(假借)。
- 538 纳西古氏族名 ," 束"[sī⁵⁵] : 桌(形声)、 鹵(假借)。
- 539 纳西古氏族名 "叶"[iə²¹]:※(形声)、❤(假借)。
- 1186 白[p'ər²¹]:%(形声)、尹(假借)。
- 14. 形声+会意兼指事结构组合

此类结构组共 2 组 ,占异体字总数的 0.40%。

- 32 晴[mu³³t'v³³]: 宋(会意兼指事)、 (永(形声)。
- 591 除秽[ţ, ° ə⁵⁵ şu⁵⁵]:ᢝ(会意兼指事)、零(形声)。

15. 假借十会意兼形声结构组合

此类组合只有1组,占异体字总数的0.20%。

522 将、能干[dæ²¹]: (会意兼形声)、 (假借)。

第三节 小 结

一、同字异体之间结构类型完全相同的组合和不完全相同的组合 及其各自的分布情况,我们可以绘制成下面两张表:

「表一〕

结构类型组合	组 数	占异体字总数的比率
象形	248	49.11%
会意	88	17. 43 %
指事	23	4.55%
义借	10	1.98%
形声	33	6.53%
假借	2	0.40%
会意兼指事	6	1.19%
会意兼形声	5	1.00%
小计	414	81.98%

「表二]

结构类型组合	组 数	占异体字总数的比率
象形+会意	11	2.18%
象形+指事	11	2.18%
象形+形声	21	4.16%
象形+会意兼形声	1	0.20%

(续表)

结构类型组合	组 数	占异体字总数的比率
象形+会意+会意兼指事	1	0.20%
会意+指事	8	1.58%
会意+义借	2	0.40%
会意+形声	6	1.19%
会意+会意兼指事	4	0.80%
会意+会意兼形声	2	0.40%
指事+形声	9	1.78%
指事+会意兼指事	2	0.40%
形声+假借	9	1.78%
形声+会意兼指事	2	0.40%
假借+会意兼形声	1	0.20%
小计	91	18.02%

二、根据上述两表,我们大致能够得出如下一些结论:

- (一)[表一]中结构类型组合完全相同的异体字组数比[表二]中结构类型的组合不完全相同的组数多得多,这说明东巴文异体字之间往往是结构方式相同而部件不同。
- (二)象形+形声类异体字相当少,这至少说明了两个现象:一是东巴文的形声字还不够发达;二是东巴文的古今字还不够发达。
- (三)象形+会意类、象形+指事类、会意+指事类的异体字所占的比率极小,这说明了东巴文中同时以表意方式记词的异体字往往只是部件相异,它们的结构方式往往是相同的。

第五章 东巴文异体字初形的确立

所谓东巴文异体字的初形是指在表示同一个字的众多异体字中,根据一定的标准选择出来的、作为该字产生时最初出现的那一个 形体。

我们这里所说的"初形"这一概念,必须和异体字理论中的"正体字"这一概念相区分。一般异体字理论中所说的"正体字"是相对于"异体字"而言的,正体字指的是经过系统整理以后,硬性规定的一种"标准形体"。而我们所定义的"初形"是从文字的产生过程这一角度而言的,是指表示同一个字的不同形体中最先出现的那个形体。我们确立的"初形"有可能成为"正体字",但也很有可能始终不能成为"正体字"。①目前,东巴文已基本不再被使用,即使偶然使用,其使用范围亦变得非常窄小,已不能与解放以前的那种较为广泛的使用同日而语,它已经不再是人们日常生活中的一种主要的交际工具,②因此从这个意义上讲,确立东巴文"正体字"的工作已没有具体的实际意义,而确立众多异体中的"初形"意义要相对大得多。下面,我们先对东巴文异体字确立初形的意义作一简单论述。

① 以汉字为例,"在汉字的历时演进过程中"以及"汉字的历时选择过程中","正体与俗体之间始终保持着一种互动互变的关系",如"蜨"和"蝶",《说文解字》以"蜨"为正体,到清段玉裁注《说文解字》时则将"蝶"扶正,以"蜨"为异体;再如"鲗"和"鲫",《说文解字》时代以"鲗"为正体而以"鲫"为异体,后世则将原来的异体"鲫"扶正。(详见李圃《正本清源说异体》,载《语言研究》。2003年第1期)

② 喻遂生先生在 2000 年春节前夕曾收到和即贵老东巴用东巴文写的一封书信 (详喻遂生《一封最新的东巴文书信》载喻遂生《纳西东巴文研究丛稿》283—306 页 ,巴蜀书社 2003 年版)但这种用东巴文进行的交流只在极小的范围内开展 ,而且 这种交流已越来越少。

第一节 东巴文异体字确立初形的意义

一、这是对东巴文异体字微观研究中重要的一环。

通过这一研究,可以明确每一组异体字的变化脉络、每一组异体字的历史,这些结论的综合,对于研究东巴文异体字的产生原因有极大的意义。

- 二、由于东巴文多异体字,因此对异体字微观历史的研究,也是对东巴文微观历史研究的一个相当不小的部分。因此确立初形的研究亦是了解东巴文的造字过程的研究的一个部分。
- 三、这一研究有利于从一个新的视角开创东巴文与东巴经的断代 学研究。

东巴文与东巴经有相当漫长的历史,但是至今其断代研究尚是一个东巴文化研究中有待开拓的生荒地。而异体字的变化过程一旦被弄清,那么东巴经及记录东巴经的东巴文的断代可从不同经书中东巴文的异体字的使用状况得到一个重要方面的依据。

四、有利于相关电子资料库的建立及相关工具书的编纂。

此项工作过去所取得的成果表明,我们对异体字的初形确立的研究尚十分不足,因此字典中的异体字几乎均未分出初形和"非初形"。因此,确立异体字的初形显然大大有利于相关资料库的建立和相关工具书内容的丰富,确立异体字的初形是使相关研究更为完善的重要工作之一。

五、这一工作有利于了解早期东巴文的状态,并进而有利于了解 人类文字的早期状态。

东巴文由于它是一种自源文字,必有其早期状态,这一状态由于种种原因我们了解不多。要蠡测东巴文的早期状态,了解异体字的初形十分重要,因为毋庸怀疑,异体字的初形在总体上比一般其他不作为异体字初形的文字更能显示东巴文的早期状态,它们在总体上是一批更"古"的字。进一步说,它们也必然有益于了解一般文字的早期状态。

第二节 东巴文异体字确立初形的原则

在这一节中,我们将主要对东巴文异体字初形确立的原则问题作 一讨论。

东巴文异体字初形确立的标准有很多条,但其中我们将始终贯串 这样一种思想,即以普通文字学和比较文字学的相关理论为指导,并适 当参考其他文种的相关研究成果,尽可能客观地制定出解决这一问题 的较好方案。

我们在前一章已经对东巴文同字异体之间的结构类型组合作了全 面的调查 因此我们在确定确立初形所须遵循的那些原则时 也将主要 考虑异体之间的结构类型的组合情况。

一、如果同字异体之间的结构类型的组合完全相同,即其组合分 别为象形、会意、指事、义借、形声、会意兼指事、会意兼形声等,一般以 形体繁复者为初形。

普通文字学的研究表明,"从总体上说,或从平均的状况说","早期文 字的符号体态较为繁复 ,也可以说,在同一个民族的文字发展的纵向上看, 文字符号体态趋简的方向是大势"而成熟的表词—意音文字其进一步的 发展和完善的趋势亦是"符号化和简化"①也就是说"文字总是选择线条 作为构成形体的基本要素"。②这一点我们可以从金文的形体演变上得 到很好的佐证。如金文的"天"字 在《金文编》中该字共有 46 个形体 ③ 其中最有代表性的是以下几种形体:﴿﴿、﴿、﴿、﴿、﴿、﴿、﴿、﴿。 这些形体为我们进一 步认识文字发展过程中的线条化、简化的趋势提供了非常生动的注脚。

而东巴文正处于"语段文字向表词文字过渡的阶段"、"意音文字的 初级阶段"。④东巴文在人类文字发展史上所处的这一位置已基本得

① 王元鹿《普通文字学概论》119 页、156 页 ,贵州人民出版社 1996 年版。

② 刘志基《汉字体态论》62页广西教育出版社 1999 年版。

③ 容庚编著《金文编》3—4 页 科学出版社 1985 年版。

④ 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》162页,华东师范大学出版社 1988 年版。

到了学术界的认同。因此,东巴文的发展也基本符合上述普通文字学的理论,即表示同一字的不同形体之间,形体繁复者一般为先出字。如:

东巴文的"日"字有两个形体: ④和 ◆。其中第一个字的内部使用的是曲笔,而第二个字的内部使用的则是直笔,而一般曲笔往往先于直笔产生,因此上述两字的第一个字应该被看作该字的初形。

再如:

"树"有_斧和≱两个形体,其中第一个形体明显比第二个形体繁复, 因此第一个形体为初形无疑;

表示"抱蛋"义的东巴文有《》、《》、《》三个形体,根据上述这一条原则我们不难发现这三个形体的发展历程为《》→《》→》;

介和个这两个形体都表示"陨星"的意思,很明显,个是由介省 减而成,介应该是该字的初形。

二、象形结构类型字的出现一般在会意结构类型字、形声结构类型字、会意兼指事结构类型字、会意兼形声结构类型字之前。

象形结构类型字的存在是会意、形声、会意兼指事、会意兼形声结构类型字出现的前提,会意字、形声字、会意兼指事字、会意兼形声字的构成往往是以已有的象形字或已有的象形字的一部分为要素的,它们的出现是为了弥补象形字在记录语言时的不足,从而使文字起到更好的交际作用。如甲骨文♥是个会意字,从手(又)从贝,其构字元素就是₹和爲这两个现成的象形字。

因此,从这一点上来讲,如果东巴文异体字的结构类型组合是象形+会意、象形+形声、象形+会意兼指事、象形+会意兼形声,那其中的象形字往往就是相应东巴文的初形。如:

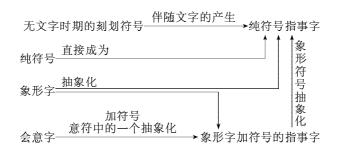
东巴文表示"足底"的有义之和《一两个形体,其中义》是象形字,》 是指事字根据上述原则,义一应该为该字的初形;

"桧"也有两个形体 ,华属于象形结构 , 《属于形声结构 ,华的出现

应该早干፟፠√应该是这个字的初形。

三、象形结构类型字、会意结构类型字一般比加符号指事结构类 型字的产生早。

关于指事字的产生途径 学术界开展的相关研究已经较为充分 也 已基本达到了一致的意见。王元鹿先生在对汉古文字与纳西东巴文字 的指事字进行比较研究时 用图表的形式对指事字的形成和演化的全 过程作了简单明了的总结。①(见下图)我们可以认为,王先生绘制的这 张关系表代表了学术界有关指事字产生途径研究的最新成果。从表中 我们不难发现,纯符号类指事字的产生可能会与象形字、会意字同步, 而加符号指事字是在象形字、会意字的基础上产生的 其发展阶段势必 晚干象形字、会意字。而我们在前文的研究中已经发现,东巴文的异体 字中不存在纯符号类指事字,而只存在在象形符号的基础上添加抽象 符号而构成的指事字。因此 如果某个东巴文的异体之间的组合属于 象形+指事或会意+指事 那这一组合中的象形字或会意字很可能就 是这一东巴文的初形。如:



"天"有人、人、人、个四个形体 其中人和人是象形字。个和 ◆是指事字。◆和◆是在
和◆的基础上添加抽象符号而形成的。 ✓ 和 ◇ 应该是该字的初形(✓ 和 ◇ 主要是由于书体的不同而构成 异体关系的 其先后我们尚无法判断。对于这种情况的处理标准,详见

① 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》73页,华东师范大学出版社 1988 年版。

下面第八条原则),这四个形体的发展历程应为 $\langle \cap \rangle$ 、 $\langle - \rangle$ $\langle - \rangle$ $\langle - \rangle$

少和於都表示"足底"的意思,少是象形字,於是指事字,很明显於是在象形字的基础上添加抽象符号而成,象形字少应该是这个字的初形:

东巴文"靠"可以作性,也可以作為 ,能是抽象了会意字為的其中一个义符("石")而成,為是是该字的初形;

"拴"也有两个异体字,《李(会意)和广(指事)根据我们上面所说的原则,《李·应为该字的初形。

四、会意+义借结构类型的组合中,一般会意结构类型字的出现先于义借结构类型字。

五、形声结构类型字的出现晚于会意结构类型字和指事结构类型字。 型字。

表锡圭先生认为,形声字的产生途径主要有以下四个:在表意字上加注音符、把表意字字形的一部分改换成音符、在已有的文字上加注意符、改换形声字偏旁。①我们通过对6组会意+形声结构组合的异体字的调查后发现,该类组合中的形声结构类型字都是改换了会意结构类型字的其中一个义符为音符后形成的,完全符合裘先生的研究结果。同时我们也对9组指事+形声结构组合的异体字作了调查,发现这几组异体字中形声结构类型字的产生亦是以指事结构类型字为基础的。因此,东巴文同字异体之间的组合若为会意+形声或指事+形声,那么会意结构类型的字和指事结构类型的字往往就是该字的初形。如:

东巴文"江"有两个异体, 基 为会意结构, 基 为形声结构,

① 裘锡圭《文字学概要》151—156 页,商务印书馆 1988 年版。

是把→中的其中一个义符替换成音符而成,→ 应是该字的 初形:

"踏"有三个异体 🛵 是形声结构 💪 是会意结构 🏂 也是会意结 构 根据上面的第一条原则 秃的出现先于☆ 而冷是用一个音符替换 了一中的一个义符而成 一的出现晚于一 因此是是该字的初形 这三 个字形关系可作如下表述: ₹→☆→☆;

表示"天地之际发白"的两个形体※(指事)、季(形声)、很明显季 是在滋的基础上加了一个音符而成的 因此滋应该是该字的初形:

表示"唱"的形声结构类型字卷 很明显是把指事结构类型字系的 义符替换成音符而成 🐔 是该字的初形。

六、形声结构类型字和假借结构类型字的出现孰先孰后 根据目 前的研究我们还很难确定。

很多学者认为 形声字产生的一个重要途径是在假借字的基础上 加一表意字符而构成的。①对于这一点我们并无疑问。但是相反的例 子我们也可以在汉字中找到,如据张涌泉先生考证,形声字"鹤"先形 成,然后省作"隺"。②不过我们在东巴文中还一时无法确切地找出与之 相同的例子,但可以肯定的是东巴文中很可能存在着与之相同的现象。 因此 我们觉得 依据目前的研究水平 还无法轻易地对下述问题作出 回答:如果同一个字既可以用一个假借字表示也可以用一个形声字表 示 那我们是否就能判定该假借字的出现必定早于相应的那个形声字 呢?因此,对于形声十假借这一结构类型的组合,我们目前无法轻易地 判断谁先谁后,我们在这里暂时把它们并列放置,都看成是初形。

此一操作方法亦适用干假借十会意兼形声结构的组合。

七、很多属于同一结构类型的同字异体之间,它们构成异体关系 的原因往往是由于造字时的理据不同 这些字之间我们无法判断何者

① 如裘锡圭《文字学概要》154页,商务印书馆1988年版;王元鹿《汉古文字与纳西东 巴文字比较研究》106 页,华东师范大学出版社1988 年版,等等。

② 张涌泉《俗字里的学问》23页,语文出版社 2000 年版。

为先出字,何者为后出字。如:

"劈"字可以分别用《(劈地)、"》(劈人)、""(劈树)这三个字表示,这三个字形之所以能构成异体关系主要是由于造字理据的不同,我们无法判断其出现的先后顺序;

表示"春"的两个字形亦属于此种情况, 从天从风(因为春为风季), 从从从布谷(因为布谷是春鸟),这两个字的异体关系也是由于造字理据不同而造成的,从而使得我们很难判断哪个才是初形,目前最合理的办法只能将两者均视为初形。

八、有些异体之间的差异是由于书写者的不同写法而造成的,它们之间只是一种书体的差异,无法区分先后,只能将它们均看成为初形。如:

表示"星"的两个形体。°。和。。。,它们之间的差异应该是由书写者造成的,只能将它们都看作初形;

表示"地"和"平原"的三个字形,其中有两个象形字分别作工工工和工工,这两个字的差异只是书写上的差异而已,因此也只能将它们都看成是该字的初形;

作"火"讲的四个象形字中,其中有两个象形字分别作 wx、 % ,很明显它们间的差异也主要是书体上的差异,很难判断哪个出现得更早。

剩下的会意十会意兼指事、会意十会意兼形声、指事十会意兼指事、形声十会意兼指事、假借十会意兼形声等结构的组合,在确立其初形时只需综合上述各条原则就能得以进行。

第三节 东巴文异体字关系图解

下面是我们根据第二节所说的几个原则,对 505 组异体字的初形进行确立以及对同字异体之间的关系进行梳理的一种尝试。其中每一组异体字关系的图解我们主要采用如下一种格式:A. B C:D(E) \rightarrow F (G)。A 代表流水编号 B 代表《纳西象形文字谱》中的编号 C 是该东巴文的汉语释意,D 是该字的初形,F 是由 D 发展而成的形体,E 也是

该字的初形。但它的发展结果不是下而是(2.有几组东巴文很可能会出 现有 E 没有 G 或有 G 没有 E 的情况。

- 1. 1 天:
 ,
 ,
 ,
- 2. 2 日:�→�
- 3. 3月:少、少
- 4. 4 星:。°。、。。
- 5. 5.8 二十八星座之一(南方) 號號、ѕѕ
- 6. 5.19 二十八星座之一(西方): [[(、)]
- 7. 9 参星: ♣→ ♣5
- 8. 10 商星:桑→ஜீோ
- 9. 11 \(\overline{\pi}\); \(\overline{\pi}\), \(\overline{\pi}\),
- 10. 12 **!! (***)**
- 11. 15 露 : 以 、177
- 12. 16 雹: ハル、枞、枞、枞、。
- 13. 17 雪:🏂→🏂
- 14. 19 电:100 (M)→600
- 15. 21 雷: 3→ ◆ → ※
- 16. 22 劈: 4、头、
- 17. 23 风 :==、===
- 18. 24 旋风: → → ●
- 20. 26 汽 : (1) → 俞、丛、丛、丛
- 21. 27 光: 令、丛
- 22. 30 陨星:介→个
- 23. 32 晴: ♠→☆
- 24. 35 明: ◎→ ※、※
- 25. 36 光线: △ → 常
- 26. 42 月色: ★ → 등
- 27. 45 天地之际昏黑:※、※

- 28. 46 天地之际发白:滋→季
- 29. 55 凶星犯日月: "→ ", "
- 30. 56 暮:~つ、~
- 31. 57 年:冷→≉
- 32. 60 春:全、景
- 33. 61 夏:俞、涔
- 34. 62 秋:盆、夢
- 35. 63 冬:念、春
- 36. 64 时 : ★→ 第
- 37. 69 夜: ♠→ ♠
- 38. 70 夜半: 🏲→🍃
- 39. 77 地 泙原: □□□□
- 40. 79 田:桜→ 桜
- 41. 87 地震:※(👑)→※
- 42. 88 带草的土块 :蠲→ 處
- 43. 90.31 藏族地区: 遙→ 螽
- 44. 91 山:△、▲、▲→▲→△
- 45. 92 坡:△△→△
- 46. 100 高山:▲、▲
- 47. 101 烧山 滚、禽→ △
- 48. 102 树木漫山:🍎→🔊
- 49. 103 谷: ←→←→←
- 50. 105 岩:△→△、△
- 51. 106 岩穴: ﴿ → ﴿
- 52. 108 岩崩:△→△
- 53. 112 水:◆(≈)→ □ → □ → □
- 55. 118 瀑布: 椰→ 🕒
- 56. 119 洪水: ★、▲

- 58. 123 **江** :→→ **※**
- 59. 126 池 潭: ❷ → ◎
- 60. 126.4 无量河: 🚓 📞
- 61. 126.9 传说中的大海:❖→❤
- 62. 127 ± : 1117 , 1117
- 63. 128 灰:▲→※
- 65. 132 **石 :△→ △→** *△*
- 66. 132.4 石裂:▲→>>
- 67. 134 银:❤、❤→❤
- 68. 135 金:溪→溪→嶌
- 69. 136 绿松石:◆→◆→◆
- 70. 137 珠: → 🖋
- 71. 138 铜:‱、灿、灿
- 72. 139 铁二尺、户
- 73. 140 锡:৫、△、△
- 74. 141 冠珠:▲→▲→☎
- 75. 142 珊瑚:ۇ→ۇ
- 76. 143 火 : №、 ☞ → 丛 → 丛
- 77. 147 炭 :---、--
- 78. 148 烧:巡→盔
- 79. 151 火炬: → →
- 80. 153 爆竹: 益、 建
- 81. 155 燃: 丛、丛
- 82. 156 熄: 🔊 🔉 🔉
- 83. 160 北方:♠→♣
- 84. 161 南方: ▲→ ❖
- 85. 165 下:低处:ٰٰٰ⇔→៳

- 86. 168 内 :里面 : 🖟 🕻 🧥
- 87. 169 外 :外面 : 溪、 🎥
- 88. 170 树:弹→华
- 89. 171 林: ***、***
- 90. 172 木、柴:※(□※)→※
- 91. 175 树枝: ※→ ※
- 92. 177 **叶: ∅** → **∅**
- 93. 178 花:◆(巻)→◆、ぞ
- 94. 179 蕾:♡₄→表
- 95. 181 **刺:#→**(
- 96. 183 芽 :*、***
- 97. 186 倒:★→☆
- 98. 187 落:養→★
- 99. 194 柏:♠→♠
- 100. 197 杉:★→☆
- 101. 198 桧:≉→寮
- 102. 208 梅:🎏→🏂
- 103. 211 树名:※→※
- 104. 218 小孽树:★→燮
- 105. 220 棕:賞→贊→賞
- 106. 225 白杨:🎋→★→🏌
- 107. 226 竹:#→#
- 108. 228 **草**:↓↓↓↓(≢)→↓
- 109. 229 茅草:趟→過
- 110. 234 药草: ※→ ※
- 111. 236 蕨:줘(∮、∮)→∫
- 112. 239 葫芦: 分→&
- 113. 241 麻:排→非
- 114. 245 五谷:盐→뿌

- 115. 253 黍:✐→∅、ۇ→∅
- 116. 258 蚕豆:※→%
- 117. 261 白菜: У → 🎓
- 118. 262 芜菁:♠、爲→♡
- 119. 263 薑:※→系→尽
- 120. 266 石花菜: 👟 🔊
- 121. 267 菌:☆→今→◆、◆
- 122. 268 野甜菜:※→※
- 123. 270 鸟总名:Д→>→♥
- 124. 271 飞翔:≯→纾
- 125. 272 棲:灣→澤
- 126. 275 **翅**: → ► 、 ♥
- 128. 277 爪: 4→4→4
- 129. 281 漏 : ゑ、ゐ
- 130. 283 同胞、胞族 : 9、で
- 285 抱蛋 :為→◎→◎ 131.
- 132. 286 巣: 🐠 👐 🤟
- 133. 287 鸡冠:凶、🗗
- 288 鸡胃:•-→• 134.
- 293 母鸡 :倉→褒 135.
- 298 白鹇:��→� 136.
- 137. 299 孔雀: 🐎 🦯
- 300 乌鸦: ◢ → ☎ 138.
- 338 皮:ఀ⊶ 🎺 139.
- 339 虎纹:ヤザ、タタ 140.
- 141. 340 毛: "*、***、///
- 142. 341 羊毛:②、②
- 143. 342 耳:Д→Д→Д

- 145. 344 鹿茸:≱→೩
- 146. 346 尾:床、*
- 147. 347 爪、虎爪: 定、基
- 148. 348 蹄:头、兔、兔
- 149. 349 雄:む、ひ、ひ
- 150. 357 衔: (冬)、(冬)
- 151. 358.2 财产:岭→鹭
- 152. 362.1 福:→参
- 153. 377 虎:灣、齡
- 154. 381 狮:灣→彩
- 155. 382 象:2000、含
- 156. 387 狐:珍、珍
- 157. 388 火狐:→→
- 158. 394 野猫:灣→灣
- 159. 405 穿山甲:★→★
- 160. 409 壁虎: → 3
- 161. 410 虫: ▶→●
- 162. 413 蚕: → ◆ → ◆ → ◆
- 163. 415 蜘蛛: ※、、※
- 164. 418 **蛰:火、ふ**
- 165. 419 蝶:ペンプ
- 166. 421 蝗 蚱蜢: 🔊 、🥱
- 167. 422 蜻蜓:※、※
- 168. 426 蚊:﴿ → 🌴
- 169. 427 蚁: 💉 🛰
- 170. 430 蚀木虫: 🎻 💥
- 171. 431 粪虫: ●→ ●
- 172. 432 鱼:

- 173. 434 蚂蟥:**ℱ→** ※
- 174. 435 蝌蚪: 🍂 📞
- 175. 436 白海螺 ;螺蛳 :♦→♥→♦→♦
- 176. 438 贝: (438 贝: (438 贝) (4
- 177. 439 蛙:Ө→�→�→�
- 178. 440 蛇: ★→ 🍖
- 179. 445 龙: → → → → → →
- 180. 446 人: 关、关、尽、尽、尽→子、冀
- 181. 450 子 ,男 ,丈夫 : 朱→ ₹
- 182. 463 孙男 溪→梟
- 183. 464 孙女: 吳、第
- 184. 480 媳:歳→棠→枈**
- 185. 497 家庭:→兪
- 186. 498 男奴 奴隶 :🏞→禿
- 187. 505 敢于反抗的奴隶 :秃→龙
- 188. 509 工匠:⁰氖、剁
- 189. 515 奴隶主: 為、為
- 190. 516 帅 ,常胜 :煮、剁
- 191. 517 臣 军师: 煮、雲
- 192. 518 能者: 煮、常
- 193. 519 智者: 浅、*
- 194. 520 丈量师: 🗷 🔏
- 195. 522 将,能干:染、夕
- 196. 524 兵: 泉、光
- 197. 530 仇敌:對→業
- 198. 535 纳西族 法、美→ 業
- 199. 536 纳西古氏族名 "买":梁、🌴
- 200. 537 纳西古氏族名 "何" 漾、溪
- 201. 538 纳西古氏族名 "束" : 溪、幽

- 202. 539 纳西古氏族名 "叶" 浅、❤
- 203. 547 藏族: 溪、倉、溪
- 204. 548 普米族:🎨→뽗→楶
- 205. 552 蒙古族:冷→¾
- 206. 553 我: 次→₹
- 207. 554 我们: ₹→ **
- 208. 557 咱(们)两个: 绿、绿
- 209. 560 坐: ٤→೬→8
- 210. 562 靠:▲★→代
- 211. 566 恳求:愛→タ、ぬ
- 212. 568 卧 眠:≒→→
- 213. 570 长寿 :∮→ ξ
- 214. 572 病:↓♯→#
- 215. 573 死:⇒★
- 216. 581 跌:%、<
- 217. 582 抖 浅、光
- 218. 587 躲: / (4、) [、) [18]
- 219. 591 除秽:譽→零
- 220. 594 担: 伏→伏
- 221. 595 戴:第→亲
- 222. 596 穿 為→桑
- 223. 598 脚镣: 4、美
- 224. 602 舞:乐、秀
- 225. 603 举:犬→斧
- 226. 605 接 溹取 沪、桑
- 227. 613 织:→뻬、뽈
- 228. 614 做: ₹→水、雹、雹
- 229. 617 盛 : 於、私
- 230. 620 砍林:为★→大祭

- 231. 621 烧林:≉→器
- 232. 623 耕: 為、味養、醬
- 233. 624 撒种: 於、系
- 234. 626 牧: 炎 、 炎
- 235. 629 拉:★→犬
- 236. 631 簸: 沃、季
- 237. 633 跑 滚→ 丸
- 238. 634 登 流、学
- 239. 637 跳: 浅、角
- 240. 638 绊 :犬₄→太
- 241. 641 塞:₹ → ◆
- 242. 645 言:夭→炎
- 243. 646 喊:奚→❷→❷✓
- 244. 647 唱: 天、 ※
- 245. 648 笑: デ→デ
- 246. 652 吹笛: 秋、婺
- 247. 654 吃: ₹(季)→ €
- 248. 655 饱: 300 % 350 %
- 249. 657 饮:★→▼
- 250. 663 咬:₹→∞
- 251. 664 罩:溪、菜
- 252. 676 孕: [条、 義
- 253. 677 育 : 集、暑
- 254. 678 溺: 浅、卷
- 255. 682 针(灸): だ(寒)→あ
- 256. 683 灸:冥→♂
- 257. 684 火罐取血医病:秀→�(�)
- 258. 686 聚 : 狀、為
- 259. 688 斗:蒸(盘煮)→浆

- 260. 689 拉: 景、景、景
- 261. 690 携手:舜→梵
- 262. 691 扛、抬:♣★→ 発
- 263. 692 推:採、光常
- 264. 693 抱:柴、米
- 265. 694 踢:岩头, 對
- 266. 695 争吵: 祭、祭
- 267. 696 杀:稅、稅→箕
- 268. 697 爰:緩→奚
- 269. 701 享(饗):紙、窓
- 270. 707 腰:弯腰:♂、⊀
- 271. 709 **面**:♪→♡
- 272. 711 目:金金、破、辛辛
- 273. 713 □:⇔、□、⊄
- 274. 714 鼻:心,、い、近、近
- 275. 715 齿:、、▲→皿
- 276. 717 獠牙:∞∞→≪
- 277. 718 舌 : (★ → ◆ → → →
- 278. 720 发 毛:////、灿
- 279. 722 手:901、00、10、10、10
- 280. 724 手纹:❷→家
- 281. 725 膀:営、❤️2
- 282. 726 肩骨: 20、如、如、51
- 283. 727 腿: 9€D、9€D→9€D
- 284. 728 足:♪→ 1/3
- 285. 729 足底: メンーナル
- 286. 731 心:�→�
- 287. 732 肺:焱→焱
- 288. 733 肝: 类、类

- 289. 734 胆 み→る
- 290. 736 胃: 🙅 📞 🐦
- 291. 737 腔: 🕿 📉
- 292. 738 肠: ムーピー~
- 293. 739 肠炎:4、い
- 294. 740 肾: ひ→よ
- 295. 741 胸骨: 🖍 🔊 🔊
- 296. 744 节 骨节: 🔷 👡
- 297. 746 肋: ≝→ ▶ ■
- 298. 747 肉: 🗢 🤜
- 299. 749 **m** : 16 , 26 , 26
- 300. 750 乳 : €→ У
- 302. 753 看:※→☆
- 303. 754 见:メササ→テテ
- 304. 755 读: 深篇→ 黨
- 305. 756 盲:★ → 分
- 306. 758 哭 湄 決釋→發(稅)
- 307. 759 呵:★→←
- 308. 760 唤: ★ → ◆ (**4**)
- 309. 762 笑: ★ → ◆ (◆)
- 310. 764 吃:賽→**◆**
- 765 咬:斧→**∞**(**∞**) 311.
- 312. 766 咬 : ★ → ◆ ◆
- 313. 768 饮:★→よ
- 314. 769 吐 反胃而吐 :♬→∽
- 315. 770 吐 不咽而吐 : ※→ ◆ □
- 316. 774 拔 冷→ %
- 317. 775 拾:🏞→🦠

- 318. 776 握:ダ→湾
- 319. 777 捏:費→為
- 320. 778 踏 浅→冷→冷
- 321. 779 压 凌(盎、盎)→ ⇔
- 322. 780 去: △→ ❷
- 324. 782.9 魂魄:金→弋
- 325. 783 羊毛剪: 💢 、火
- 326. 786 梭: (●)→(、)
- 327. 787 剪刀: 火火
- 328. 788 夹裁:魚→৯
- 329. 789 钳 火钳 :兌→ 尐
- 330. 790 针:厂、9
- 331. 791 针线 : 八、八
- 332. 795 纺坠 淺→隻
- 333. 801 麻布:躑৯ → ☆☆
- 334. 805 衣: 置、置→写
- 335. 807 披毡: ▲→▲→❷
- 336. 809 甲: 資、蒸、盒、黛、灯
- 337. 810 裤:Д、□
- 338. 821 胄 盔: 🇥 🙏 🙏 🚵
- 339. 822 流苏: ▮→ �~
- 340. 823 妇女的头帕: 4→▶、△→△
- 341. 825 腰带:沙、沙、沙
- 342. 827 鞋:▶→瓜
- 343. 828 靴: ▶ ▶ 尽
- 344. 829 鞍褥:⊷→ €
- 345. 830 宝物:★→◆→
- 346. 832 银耳环: 灣→ 冷→ ❖

- 347. 833 金领扣:鰲→鮗
- 348. 835 镯:❤→❷
- 349. 836 戒指:☆→ 🕭 🎥 👡
- 350. 837 镜:②→❷
- 351. 838 梳子: 為、爲→▲、
- 352. 840 锄://√、✓√、✓
- 353. 841 做: 7、7、3
- 354. 844 范: , , , ,
- 355. 846 犁铧:△、❤、≺
- 356. 847 犁具:浊→ → ↓
- 357. 851 耙:🍛→৯
- 359. 854 获:♣→◆
- 360. 855 切:→、→→☆
- 361. 857 粮架:≢→戶→拝
- 362. 858 粮枷:/>→ガ→ケ
- 363. 859 杈子:∮→፻→Υ、Υ
- 364. 860 扫谷板 ,划盘 :≯(台)→≯(凸)
- 365. 864 皮袋: 灣→ 🌤
- 366. 865 谷堆:▲→△
- 367. 868 碓:♣→₩
- 368. 870 捕猎的活扣: ◢ → ◢
- 369. 872 捕猎的网具: ▲ → 💌
- 370. 873 钓:每→承
- 371. 876 千眼篱笆墙 :﴿♦→ ◆◆
- 372. 877 灶: 灣→齊→∞
- 373. 879 炬: 🎉 📛
- 374. 880 火链 打火器 :切(♪)→ ♪→↓
- 375. 882 锅 送り、む

- 376. 883 锅盖:▲、△
- 377. 885 甑:歩→歩
- 378. 889 桶:台→マパ
- 379. 893 漏:仏→❤
- 380. 894 瓢:5、🗢
- 381. 895 勺:~→~
- 382. 896 勺取:🍑→ 🍲
- 383. 897 滤子: ♠ €
- 384. 901 碗:♀→∨、❤
- 385. 902 征兆:炒→⊜
- 386. 903 满:賞→愛
- 387. 905 倒:♠→ 介
- 388. 907 盘:❤→✓
- 389. 908 杯 点、量
- 390. 910 打酥油茶之罐: 分、窗
- 391. 913 煮:嫩(繳)→鄉
- 392. 917 炙: 崴→ 씓
- 393. 919 发酵: ⑧、●
- 394. 920 酒药 :**△→ △→**
- 395. 921 酒糟: ✔ 🔷 🗢
- 396. 927 汤:費→賞
- 397. 928 米:資→資→点
- 398. 929 **面 :▼→**
- 399. 930 乳: ダーン・
- 400. 931 挤乳: → 🔌
- 401. 936 干肉块 :晒→ 蟲
- 402. 938 饮酒:৯ → 仏
- 403. 946 干粉皮:5→s
- 404. 947 斧:セ→ ♪

- 406. 951 击: 灣→ 膏→ 罩
- 407. 952 铸:▲→▲
- 408. 954 砍刀:→→
- 409. 955 锯: ★★
- 410. 956 凿子:⅓→♡
- 411. 957 钉:**7、9**
- 412. 958 推创:⇔→⇔、旁
- 413. 959 锥: 🔾 🗸
- 414. 962 刺穿:→→ №
- 415. 965 木锤:-①、中
- 416. 966 墨斗:●(◆)→●
- 417. 971 胶: 𝑉→ъ
- 418. 972 屋:▲→△(△)→△→
- 419. 982 房后: 冷、🏟
- 420. 986 窗: ▲→■
- 421. 988 村落: 魚、齊
- 422. 998 帐篷: ᠓、俞
- 423. 1000 简易宿棚: 🙉 💸
- 424. 1001 挂架 :一、村
- 425. 1006 开:ሎ煮→炒、炒~
- 426. 1009 闩:□→甲
- 427. 1010 梯: ۗ → *
- 428. 1014 板 :==、0
- 429. 1015 裂:⋒→四
- 430. 1019 塔 議→≉→ 佘
- 431. 1020 秋干:★*★→ ヤ*1
- 432. 1021 飞石:☆**→ ᢞ
- 433. 1025 床:ᡢ、灬

- 434. 1027 凳:♬→♬
- 435. 1031 竹匣:☞→買、❖
- 436. 1037 **篮**: → → → →
- 437. 1045 猎狗项圈:◎→※
- 438. 1048 **笔:∀→**▮
- 439. 1051 经书 ,书 :→ → ■
- 440. 1055 **写: ★→ 編**
- 441. 1058 轴:虹卧(🕬)→ 🐠
- 442. 1059 **弓:◊→**▶
- 443. 1061 弯弓:3→3
- 444. 1063 矢 箭: ♪→\$
- 445. 1064 簇 ,箭头:♠→▶
- 446. 1069 争执 动武相争 :** → ★★
- 447. 1070 射:�→�
- 448. 1071 **矛**:♠、♠、**→+**
- 449. 1072 戳: ≠→ ≠
- 450. 1075 戟:烽→掌
- 451. 1077 刀: 🖝 🖈
- 452. 1083 砍: *******
- 453. 1087 宰: 益、輝、五台
- 454. 1088 割:4、
- 455. 1089 铁冠:艸→♯→患
- 456. 1090 号角 ペープ
- 457. 1091 旗: ※→ ▶→ ▶→ ▶
- 458. 1095 尺: //、广
- 459. 1097 升:ユン→サ
- 460. 1102 拓模:Ө→❸→❸→❸
- 461. 1104 □弦:**4**=**1**~→**4**
- 462. 1106 **笛://→/**、/

- 463. 1110 钟:♦→♦
- 464. 1111 铃:拳→拳→ቇ
- 465. 1113 **绳:~~**
- 466. 1114 断: ` → *
- 467. 1122 東: (本)
- 468. 1123 **拴:ℰァ→**►
- 469. 1124 活扣:❖ → ▶
- 470. 1127 钥匙: 四、//
- 471. 1128 锁:每→月
- 472. 1130 烟锅(烟斗):❤️→❤️
- 473. 1131 路: 🍑 🍑
- 474. 1132 岔路口: 🖳 🗶
- 475. 1138 交道口:※、-----
- 476. 1139 桥: ☀、☀、☀
- 477. 1143 船: () → () → ()
- 478. 1144 桨:′╮→✓
- 479. 1150 革囊:灣→◇
- 480. 1154 **木轮车 :◎→◎→**
- 481. 1155 **车**: → → ♣
- 483. 1160 低: 🛰 🔏
- 484. 1163 好,善:灬、灬
- 485. 1186 白:寒、尹
- 486. 1190 美 :♂、≇
- 487. 1191 好:纸、水、卍
- 488. 1211 祭 は、は
- 489. 1219 面偶:※→◆
- 490. 1223 风神树 :養→★
- 491. 1228 柏树塔:金→黍

- 492. 1241 贝 占卜用:●→●、●
- 493. 1244 宝物 :▲→▲
- 494. 1247 **象征鬼蜮:♣→◆**
- 495. 1252 降魔杵 寒、*
- 496. 1254 法杖 淺→♥→₺
- 497. 1255 法轮:学、堂
- 498. 1256 法珠串:❤️→ •
- 499. 1257 法螺:彎→彎
- 500. 1263 抵灾 递→ €
- 501. 1267 魂 魂魄:ቌ、乗
- 502. 1268 招魂:◆→寒
- 503. 1278 善卜的"替罗"人: 減、享
- 504. 1325 秽鬼:柴→҂҅
- 505. 1327 傻鬼: Г→ Г

第四节 小 结

根据上文的研究,我们不难发现如下几点:

- 一、大部分东巴文异体字的初形都是能够确立的,而小部分异体字的初形目前暂时无法确立,实现这种确立的条件是普通文字学、纳西东巴文字学理论的进一步发展和东巴文材料的进一步发现和研究。
- 二、对 505 组东巴文异体字确立初形的实践表明,我们在前文提到的八点确立初形的原则是基本可行的,同时也进一步证明王元鹿先生所揭示的指事字的形成和演化过程是基本符合文字发展规律的,是科学的。

第六章 东巴文异体字相关 理论问题的探讨

第一节 东巴文异体字形成的原因

东巴文异体字的形成与汉字异体字及其他表意类或意音类文字的 异体字的形成一样,其原因是多方面的。从宏观上看,这些众多的原因 大致可以归纳为两大方面:文字的自身原因以及文字的外部因素。下面,我们就从这两个方面分别进行阐述:

一、东巴文的自身原因

(一) 东巴文文字制度^①中文字符号记录语言的方式的特点给东 巴文异体字的产生提供了肥沃的土壤。

根据学者们的研究,东巴文在记录语言时采用了记意、记音、意音兼备的表词方式,与汉古文字相类似,它也是一种意音文字。②而其中

① "文字制度"这一概念最先是由周有光先生提出的,他在《字母的故事》(上海教育出版社 1958 年版)中是这样表述的"文字的演进有两个方面:一方面是文字制度的演进,也就是文字组织原则的演进,另一方面是文字符号的演进,也就是符号体式的演进。"(1—2页)后来王伯熙先生在《文字的分类和汉字的性质》(载《中国语文》,1984 年第2期)一文中自觉不自觉地对周先生的"文字制度"理论作了进一步的发挥,他把文字制度切分为文字符号与语言单位的对应关系以及文字符号记录语言的方式两个方面。后来王元鹿先生综合了周有光、王伯熙两位先生的理论,对"文字制度"作了更进一步的阐述。(详王元鹿《普通文字学概论》,贵州人民出版社 1996 年版)

② 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》115页,华东师范大学出版社 1988 年版。

记意以及意音表词法正是促使东巴文异体字产生的根本缘由。这主要是因为,记音表词在记录相应的语言时是以"有限的字母分别代表不同的音素,在记词时,则按词的读音将这种字母作一定的组合。这种组合,即字形设计,一般只有一种定式,因而是没有选择余地的,所以异体的产生也几乎是没有可能的。"①而东巴文记意和意音表词方式的普遍存在,使得其在为记录语言而设计相应的字形时,往往具有更多的选择余地,产生异体的几率要比只具备记音表词法的文字(即表音文字)大得多。

表音文字(包括音节文字和音素文字)系统一般只需十几个或至多几十个字母就可以构成,字母个数是极其有限的,如希伯莱字母只有22 个,阿拉伯字母共28 个,希腊字母是24 个,使用范围比较广的拉丁字母也只有26 个,字母数再多一点的如日文的假名也仅50 个左右而已。这些有限的字母数从根源上限制了异体字产生的可能。②而表意文字和意音文字的构字元素却比表音文字要多得多。以汉字为例,根据对已考释的一千多个甲骨文的统计,甲骨文的字素③总数约为348个,其中不带字缀的字素238 个,带有字缀的字素86 个,准字素24个。④到了东汉成书的《说文解字》的篆书中,基本字素404个。⑤近现代汉字字素数量则为323个。⑥可见,汉字从甲骨文开始,虽然历经古今的筛选,如类化、归并、讹变与废除等,但其字素的总数却始终保持在三四百个左右。因此,汉字在造字时,其义符和声符有了很大的选择余地,而这些不同的选择往往导致了大量异体的产生。如"是"和"彳"都可以表示行动,于是以"是"为义符的"遍"又可以"彳"为义符写作

① 刘志基《汉字体态论》229页,广西教育出版社 1999 年版。

② 现代英语中虽然也存在着一定的异体现象,如 colour 又可以写成 color,(这其实是英国英语和美国英语的差别,如果将英国英语和美国英语看成是各自独立的文字系统,这两个词之间就不应该被处理为一种异体关系)afterwards 也可以写成 afterward,但这种现象与汉字中的异体字相比实在是小巫见大巫了,简直可以忽略不计。

③ 关于"字素"的定义详李圃《说字素》(载《语文研究》,1993年第1期)。

④ 李圃《甲骨文文字学》14-24页,学林出版社 1995 年版。

⑤ 李圃《字素理论及其在汉字分析中的应用》,载《学术研究》,2000 年第 4 期。

⑥ 李圃《说字素》,载《语文研究》,1993年第1期。

" 徧 " :" 匀 " 与 " 员 " 读音相近 ,于是 " 韵 " 字又写作 " 韻 " :" 亦 " 与 " 责 " 音近 , "辵"与"足"义通 ,于是"迹"又写作"蹟"。①

东巴文中也存在着上述汉字的类似情形。郑飞洲女士曾对《纳西 象形文字谱》中的字素作过统计: 东巴文共有字素 806 个, 其中具有独 立造字功能的字素 763 个(包括基本字素 442 个 变形字素 69 个 加缀 字素 252 个) 准字素 43 个(包括基本字素 35 个 变形字素 6 个 加缀 字素 2 个)。②东巴文的字素总数是甲骨文两倍以上,而三百多的甲骨 文字素已经为异体字的产生提供了广阔的空间 那么具有八百多字素 的东巴文产生一定量的异体现象那也是情理中的事。根据我们的分 析 ,505 组异体字中 ,有不少异体关系的形成都是由于更换表义字素或 表音字素而导致的。如 $\implies (\lceil si^{55} \rceil ; 茅草)$ 和一君($\lceil su^{33} \rceil ; 铁)$ 音相近,表 示"无量河"的东巴文既可以写成 🛫 也可以写成 🚓 :表示丈量师的东 于这两个义符都具有"人"这一特性,因此丝毫没有影响这两字被用来 表示"丈量师"的这一字义。

可见, 东巴文记意、意音表词法的存在是促使东巴文异体字产生的 一个重要因素。

(二) 东巴文的符号化水平的低下、形体的不规则为异体字的出现 提供了一定的空间。

从文字的符号体态的角度来考察,东巴文比甲骨文和金文具有更 多的图画色彩,其符号化水平较低,量的规格化程度也不高。③而由于 文字的发展一般是趋向于线条化的方向 , ④因此一些图画性较强的东 巴文势必会走上一条符号性增强的道路 从而自然而然地形成了一条 导致东巴文异体字产生的重要途径。如"叶"有 √和 Ø 两个形体 、很明

① 这些例字均引自刘志基《汉字体态论》230页 广西教育出版社 1999 年版。

② 郑飞洲《纳西东巴文字字素研究》14页,华东师范大学 2003 年度博士学位论文。

③ 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》153—160页,华东师范大学出版社 1988 年版。

④ 刘志基《汉字体态论》62页,广西教育出版社1999年版。

显 ∅ 是 ❷线条化的结果 ;"肠"有 ⑫、ఓ、~~三个形体 ,⑫ 是 ఓ的线条化 , ~~则又是对 ⑫ 所作的进一步符号化。

而量的规格化水平的限制 对东巴文异体字的产生也起到了一定的催化作用。如"蕾"可以写成章, 也可以写成者, 这两个字都是形声字, 且声符和义符相同, 两字的差异主要表现在以下两点:(1)结构组合方式的不同:前一个是左形右声,后一个是左声右形;(2)书写时的不同:前一字义符比声符高,后一字声符比义符高。有些字虽然其构成元素相同,但彼此间的部位却不十分固定, 如 参 、 参 都表示"宰"的意思, 都由两个相同的字素("刀"和"牛")构成,但其字素的组合方式①却各不相同, 参 是中间穿合组合, 多 是上下叠置组合, 一 是左右分置组合。

二、外部因素

(一) 造字者由于居住地域的差异,在记录语言中的同一个词时往往会采用不同的符号。这是东巴文异体现象产生的外部因素之一。

在东巴文中,有些异体字的产生是由于地域不同这一原因造成的。如表示"饮、饮酒"意思的有意和或两个异体字,这两个形体就是在不同的地域使用的,其中意是白地字形,这是丽江、鲁甸字形。②如果我们将玛丽玛莎文看成是东巴文的一部分,那东巴文中由于地域原因造成的异体现象就能够得到更进一步的说明,因为玛丽玛莎文与东巴文相比,更多的是存在着或多或少的形体差异,完全相同者实为少数。③

这种由于地域的差异而引起文字的差异,在汉字的历史发展中也可以得到很好的证明。以六国文字为例,由于当时正处于社会激烈动荡的战国时代,虽然六国文字都源自同一文字系统,但与"西周晚期和春秋时代的传统的正体相比,几乎已经面目全非","有些字在不同的国

① 这里所说的字素组合方式主要参照了李圃《甲骨文文字学》(103—109页,学林出版社1995年版)中相关观点。

② 杨正文《最后的原始崇拜——白地东巴文化》37页,云南人民出版社1999年版。

③ 王元鹿《玛丽玛莎文字源与结构考》载《华东师范大学学报》(哲社版) 2004 年第 2 期。

家里有很不一样的写法"。①以"市"为例,不但六国文字和秦系文字差 别很大,而且六国文字彼此之间也有着显著差别。②

(二) 造字者观察视角的不同或造字形象(联想)的差异对同一东 巴文往往会有不同的取象,从而导致东巴文异体字的产生。

如东巴文在表示"春"、"夏"、"秋"、"冬"这四个词时,可以分别用两 个形体来表示:全和意表示"春";金和炒表示"夏";金和炒表示"秋"; ♠和★表示"冬"。这四组异体字的形成主要是因为造字者的观察视 角的不同:由于造字时注重的是各季节自然现象的特点 于是造字者就 采用了♠(春为风季)、♠(夏为雨季)、麄(秋为花季)、♠(冬为雪季) 这些形体;而浸(布谷为春鸟)、涔(野鸭为夏鸟)、参(雁为秋鸟)、洿(鹤 为冬鸟)这一组形体的出现主要是由干造字者在造字时是以各季节特 有的飞禽为依据。

再如"人"字,它共有6个异体,其中*是在象形字的基础上添加声 符而成 多是对原有象形字的省减 因此这两个字均不属于这里的讨论 范围。而剩下的其他四个字形,都是由于造字者观察视角的不同而造 成的: ₹和₹是对"人"正面观察的结果: ₹和₹则是侧面观察的结果。

东巴文中的表示"蝌蚪"的字也存在着类似的情形。 🔊 字取象干蝌 蚪初生时的形态 ;⇜是蝌蚪进一步成长后的形体 ;⇜是蝌蚪正处于向 蛙发展的阶段(这是因为其头部已进一步发展成蛙的形体)。

在东巴文中,由此类原因产生的异体我们还可以举出不少例子。 但在甲骨文、金文等古汉字中,我们却发现,由于造字者观察视角的不 同而造成异体现象的情况虽然存在(如甲骨文"灾"字,早期是象形字, 写作题、\\\\ 像洪水横溢的样子,是水灾的象征;到了中晚期,灾变成了 形声字,可写作4,从戈才(4)声,象征战争为灾,又可写作椭或点从赋或 川才声,象征川流壅塞为灾③),但非常少见。如果要对这一现象作完好

① 裘锡圭《文字学概要》52页、57页,商务印书馆1988年版。

② 裘锡圭《文字学概要》57 页,商务印书馆1988年版。

③ 例见陈伟湛《甲骨文简论》(上海古籍出版社 1987 年版)75 页。

的解释,其原因我们认为应该只有一个,那就是东巴文比甲骨文、金文要原始得多,东巴文还只是处于文字的初创时期,很多形体还无法稳固其在文字系统中的地位。

(三)时代的差异导致东巴文书写的差异。

普通文字学研究表明,文字并非是一时的发明,其形成往往需要经历一个漫长的发展过程,在这一过程中,对语言中同一词的记录往往可以选择多种不同的符号;即使在文字形成初期只选择了一个字形,文字发展的历时过程也会对这个文字作进一步的改造和修饰。

在汉字中,由于此一原因产生的异体现象亦不胜枚举。如"器"这个字,随着历史的发展曾出现过多种形体:流、点、流、点、点(以上四字均为金文),即(古玺文)、器(睡虎地秦简)、器(集韵)、器(康熙字典)、器(现代汉字)。再如"角"字,甲骨文可以写作(点、点、点、等形,金文可以写作如人)。等形,古陶文写作(点、直到现代汉字才写作"角"。①上述两例我们是以历时的角度来看由这一原因产生的汉字的异体现象,其实如果我们以共时的眼光来看,此类现象在汉字中亦是大量存在的。如甲骨文"雨"字,第一期②作品,第二期开始出现即形,第三期以后品、原并行,到第五期又出现了承形,"藿"字,武丁时作《,祖甲以后则出现了《*、*等形。③此类例

① 上述两例汉字均引自李圃主编,刘志基、臧克和副主编《异体字字典》(学林出版社1997年版)。

② 我们这里所说的甲骨文分期详见陈伟湛《甲骨文简论》163页。

③ 此两例甲骨文引自陈伟湛《甲骨文简论》74-75页。

子我们还可以举出很多。

(四) 东巴经书写格式的要求对东巴文异体字的产生也起到了一 定的推动作用。

东巴经的书写格式一般是从左到右,从上到下,每页经书横向书 写,一般从上到下分为三行,第一行有若干格子,分格起到标点断句的 作用。段落以线条隔开,用格中的数个象形字表现一句话或一段话。① 每一格中字与字之间的组合往往比较随意,只要整体组合显得较为优 美,对其中的个别字作加笔或减笔等处理都无伤大雅。这样东巴文异 体字的产生就又有了一块生长的土壤。

同样在汉字中,由于书写格式的要求而导致异体的产生我们也可 以找到一些证据。如"虎"字,在甲骨文中它是一个象形字,大多数情况 下都是竖写的,如雾、鹭、筝等形,但有时候还可以横写作。 形,这主要 是因为甲骨文的行款虽然主要以直行左行或直行右行为主,但也仍然 存在一些单列横行、行款杂乱的现象。②所以邻、通、3等形应该比较符合 直行书写的要求,《梦》形则比较符合横行书写的习惯。董作宾先生也 曾经以"疾"、"宿"、"死"为例,认为甲骨文这三字虽然都分别竖写作群、 惺、妣 ,但在此前应该还存在着 😂 、 📸 、 🚅 这样横写的情形。 ③

(五)不同的东巴由于受自身的学识、能力、书写风格及审美标准 等方面的制约导致了一部分东巴文异体现象的产生。

东巴文在纳西语中本名叫 sər³³ tcə⁵⁵ lv³³ tcə⁵⁵ (汉语音译为"森究鲁 究"),意思是见木画木,见石画石。同时它还有另外一个叫法— to³³ mba²¹ the³³ yw³³ ,其中"to³³ mba²¹ "的意思是"东巴","the³³ yw³³ "是 "文字"的意思,所以又叫做"东巴文"。之所以这样称呼,是因为这种文 字主要是由纳西东巴教的经师(即"东巴")所掌握,从一定意义上来说 东巴文可以被认为是一种宗教文字。因此,从这一点上来看,东巴们在

① 习煜华《东巴象形文异写字汇编·概述》,云南美术出版社 2003 年版。

② 陈伟湛《甲骨文简论》46-50 页 ,上海古籍出版社 1987 年版。

③ 董作宾《纳西族象形文字字典·序》9页,载李霖灿《纳西族象形标音文字字典》,云 南民族出版社 2001 年版。

对东巴文的传播、运用过程中,必然会因其学识、能力、书写风格、审美标准等自身条件的种种限制而导致同一东巴文在形体书写上产生某些差异。即使是同一东巴,在不同的时期写同一个东巴文时也很可能会在文字的形体上存在某些差异,虽然某些形体更多的是一种书体上的差异,但仍然有机会在多次差异积累的基础上导致同一文字结构上的变异,从而人为地为异体字的产生创造了一条途径。

在甲骨文中,类似的情形也是存在的。"由于文字应用范围的限制,商周时代文字的书写不能不成为极少数社会成员的专利。同时,因为这一专利事务具有非同寻常的意义,文字的书写者更不能由等闲之辈来充任。这一历史背景,尽管极其自然极其简单,但对商周文字体态特征的形成却具有不可忽视的影响。"①五期贞人的不同精神风貌造就了五期不同的甲骨文风格。②契刻甲骨的不同的贞人由于自身条件的限制,造成的虽然更多的是甲骨文的书写风格,但同时对个别文字的结构也必然产生了一定的影响,异体现象的产生亦势必在所难免。如甲骨文"冓"字,早期作义,祖甲时或加止作》,或加彳作》、《《原辛以后则多加是作》、《《等形。再如"凤",甲骨文早期作》、《《原辛以后则多加是作》、《《等形。再如"凤",甲骨文早期作》、《《原辛以后则多加是作》、《《等形。再如"凤",甲骨文早期作》、《《原辛以后则多加是作》、《《等形。再如"凤",甲骨文早期作》、《《原辛以后则多加是作》、《《等形》,一方面是由于时代的差异造成的,另一方面我们则不能忽视不同时代在记录这些文字时的不同贞人对造成这些字的不同结构所起的作用。

上面是我们对东巴文异体字产生原因所作的初步探讨,虽然我们不能就此认为以上几点已经包括了影响东巴文异体字产生的所有实际存在的因素,但我们至少可以认为这几点是东巴文异体字产生的主要原因。此外,还有一点我们必须作进一步补充声明,即某两个或两个以上字形之所以能构成异体关系,很多并不是在上述某一因素单纯影响

① 刘志基《汉字体态论》255页,广西教育出版社 1999 年版。

② 刘志基《汉字体态论》264—265 页 广西教育出版社 1999 年版。

③ 此两字例均引自陈伟湛《甲骨文简论》74-75页。

下造成的 而很可能是由多种因素综合以后才导致多个字形之间异体 关系的确立的 也就是说我们在具体分析某两个或两个以上字形构成 异体关系的原因时应该从多方面进行考察。

第二节 东巴文异体字的特点

下面 我们再来简单地归纳一下东巴文异体字的特点。根据我们 前面对东巴文异体字多方面的统计调查显示,东巴文异体字主要具有 如下几个特点:

一、东巴文出现异体现象的比率相对较高。

根据我们的调查,如果一组东巴文异体字按一个字计算的话,东 巴文一共有 1 581 个 ,而其中有 505 个东巴文出现了异体现象 ,其出 现几率为 31.94 %。也就是说平均在三个东巴文中就有一个会出现 异体现象。

东巴文之所以会出现如此高频率的异体现象 究其原因 我们认为 主要还是由东巴文的性质所决定的。我们已经多次提到,东巴文尚处 于由语段文字向表词文字过渡的特殊阶段 其记词方式虽然已经走上 了表意、表音、意音兼备的发展道路,但与甲骨文、金文等成熟意音文字 相比还显得不发达、不成熟、不完善。 也就是说, 东巴文这一套文字符 号在记录语言时还很不稳定,存在着多种多样的变数,而大量异体字的 产生则是这种变数所呈现的主要特征。

当然东巴文的书写材料、书写方式、书写者等因素也对东巴文异体 字的大量产生发挥过或多或少的作用 这我们在前文已有论述 在此 不再赘言。

二、东巴文异体字出现的频率虽然很高,但在表示数目的东巴文 以及传说中表示古人名号的东巴文中却没有出现异体现象。

《纳西象形文字谱》所收录的数名类东巴文共 17 个 .但没有一个存. 在异体现象。其原因我们认为主要有以下两个(1)这些文字的结构特 点没有为异体字的产生提供客观条件。这 17 个数名类东巴文中有 15 个是纯符号指事字,1 个是假借字,1 个是义借字,我们在前面已经谈到,纯符号指事字没有产生异体现象,我们不但可以从其自身找到原因,也可以从客观上找到相关因素,而且还可以从文字学理论的角度来加以解释;①而假借字的出现主要是为了更有效地记录语言,如果出现异体现象其记录语言的有效性就要大打折扣;义借结构类型的字有一个基本特点,即"一个词往往只向某一个固定的字去借形体,而一个字的形体往往只借给某一个词,很少有例外"②,可见,义借结构类型的字在先天上就已经缺少了异体现象出现的必要条件。(2)数名类东巴文在实现其交际功能时以信息的准确传递为终极目标,有的甚至不允许出现一丁点的差错,特别是纳西族人们在从事经济活动时,往往要求数名类表达的严肃性,因此从这一角度讲数名类东巴文如若出现异体现象则将大大影响其交际功能的实现。

传说古人名号类东巴文所记录的语言具有独一无二的权威性,虽然从广义上来讲此类东巴文可隶属于宗教之属,但它与宗教之属泛化的指称不同,它在古代神话传说中是一个活生生、有血有肉的对象,因此,如果我们可以从宗教类东巴文异体现象并不高的出现比率(只占异体字总数的3.56%)来说明宗教一属属于人们谨慎使用的专用名词,那么纳西族人们对传说古人名号的更谨慎使用是完全可以理解的。所以,传说中的古人名号没有出现异体现象是符合纳西族人们对原始宗教的崇拜心理的。

三、表示形体类的东巴文虽然其数量相对于其他类的东巴文来说并不是很多,但其异体字出现的几率却是相当的高。

形体类东巴文之所以会出现高几率的异体现象,我们认为主要跟其使用频率有关。形体类东巴文所记录的语言中的词往往是人们日常生活中常用的字,这一点我们只要翻阅一下东巴文经典就可以看出一个大概。正是由于频繁地被使用。此类东巴文遭遇变异的可能性才会

① 详本书第三章第四节。

② 王元鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》52页,华东师范大学出版社 1988 年版。

相对变得更大。如有时候为了书写的快捷往往会出现以局部代整体的 现象,如 753 "看",総就是对 終省减的结果;而有时候则会出现相反 的情形,为了将词义描述得更为清晰,会对原有字形添加一定的部件, 繁化原有字形。所以说 形体类东巴文异体现象出现几率较高这是符 合东巴文自身使用和发展要求的。

四、宗教类东巴文虽然较多,但是其出现异体现象的比率却不高。 出现这一情况,其原因类似上文第二点,即"传说古人名号类中未 出现异体现象"这我们在上面已有论述。在此不再赘述。

五、所有东巴文涉及的结构类型在东巴文异体字中都有相应的 表现。

根据我们前文对东巴文异体字结构类型的调查和探讨,发现东巴 文异体字涉及的结构类型是与东巴文所具有的结构类型是相一致的, 这也就说明无论是何种结构类型的东巴文 都有可能出现异体现象 这 些结构类型之间的差异仅仅表现为异体能产性的差异而已、别无其他。

六、东巴文同字异体之间结构类型的组合大多数是相同的,不同 结构类型组合所占的比率并不大。

根据前文的调查, 东巴文同字异体之间结构类型组合完全相同的 有 414 组 占异体字总数的 81.98% :结构类型组合不完全相同的只有 91 组 仅占异体字总数的 18.02%。这说明东巴文在产生异体现象时 . 更多的是受原有字的结构类型的影响 这可以视为东巴文还处于文字 发展初级阶段的一种显著表现。因为在文字发生之初,虽然文字的形 体还不是十分固定 常常会出现变异现象 但是当时的人们在使用这种 文字时往往都比较谨慎 有时候甚至会出现一种尊字的心理 ①从而影 响了人们改造文字的力度,缺少一大开大阖的气度。所以东巴文异体

① 由于东巴文一开始就被掌握在少数人的手中,对于普通民众来讲这种文字所具有的 神秘性是不言而喻的 更何况掌握这一文字的少数人更多的是东巴教的经师 因此这种文字 又不自觉地被涂上了宗教的色彩,人们在使用时出现尊字现象亦属常理。汉字中也存在着明 显的尊字意识 (详刘志基《汉字体态论》122-129 页 广西教育出版社 1999 年版)这似乎又 给东巴文中存在尊字现象的可能性提供了一定的证明。

字出现上述现象并不十分奇怪,是符合当时人们的用字心理的。

七、在东巴文同字异体结构类型的组合中象形结构类型的组合所占的比率最大(共 248 组 ,占异体字总数的 49.11%) ,其次为会意结构类型的组合(共 88 组 ,占异体字总数的 17.43%)。

东巴文在纳西语中自称 sər³³ tçə⁵⁵ lv³³ tçə⁵⁵ (汉语音译为"森究鲁究") 意思是"木石之痕迹" 即"见木画木 见石画石" 因此很多学者都将东巴文称为"象形文字",有的甚至称之为"图画文字",这些名称虽然并不十分科学,但是至少可以说明描摹客观事物是东巴文的最大的特点之一,自然万物丰富多彩,所记录下的文字当然也是各式各样。东巴文具有较强的图画性,象形结构在数量上占据了东巴文的很大一部分,这一点即使是刚接触东巴文的人也可以明显地感觉到。东巴文的这一特点,很容易使得不同的书写者在书写同一个字时出现形体上的差异,也容易使同一书写者在不同的书写场合书写同一字时出现前后不一致的现象。因此,象形结构类型的字大量出现异体现象并不为怪。

而会意结构类型的字一般都是在象形结构类型字的基础上形成的 象形字大量异体现象的出现必然导致会意结构类型的字的异体现象较高比率地随之出现。

八、多数异体字的初形能够确立,即同字异体出现先后有规律可循。

虽然我们在第五章所涉及的确立初形的原则并未达到十分完善的程度,但是这些原则至少已经具有了一定的可操作性,其最终的结果应该说是具有了一定的可信度。我们在上文所作的分析结果表明,多数异体的初形是能够确立的,只有几组异体字的初形一时难以确立,有待文字学理论的进一步充实来解决目前这一遗留问题。

第三节 东巴文异体字研究对 汉字异体字研究的启发

我们在上文对东巴文异体字作了系统而全面的定量、定性研究,如

果把这一研究过程中使用的某些方法和得出的某些结论与汉字异体字 及相关研究的现状结合起来,我们发现东巴文异体字研究对我们进一 步从事汉字异体字的研究有着一定的借鉴价值,其启发意义不容我们 忽视。现分述如下:

一、由于东巴文的断代研究目前还未充分开展。因此对其异体字 的研究无法从共时的角度和历时的角度进行区分 这给我们在确立东 巴文异体字初形时带来了一定困难 而汉字的断代研究已充分进行 这 为我们研究汉字异体字时区分共时角度的研究和历时角度的研究提供 了充分的条件 所以只要我们研究汉字异体字时区分共时研究和历时 研究的角度 就能对古今汉字的异体现象有一个更客观而科学的认识。

汉字的断代研究 学术界已经开展得相当充分而完善 我们现在已 经能够比较轻易地截取汉字发展全过程中的一个一个的时间断面 汉 字断代研究的成果为我们对汉字异体字研究区分共时角度和历时角度 提供了坚实的基础。

而上述这一基础只是我们区分共时研究和历时研究的一个必要条 件,并不是作这一区分研究的真正原因。作这一区分的真正原因是由 汉字本身的特点决定的。汉字经历了几千年的发展历程,其发展过程 始终充满了变化的因素,使得不同时代的汉字呈现了不同的面貌,有些 差异甚至是本质性的。如果仅仅将历史上出现过的汉字看成一个整 体来进行异体字研究的话,那这种研究显然是不完整的,因为不同时 期的汉字还存在各自不同的异体现象,对各个时期汉字异体字的断 代研究也有其特有的文字学的理论价值和实践价值,对其的研究亦 是必不可少的。

二、依据我们研究东巴文异体字的实践经验,我们可以发现虽然 东巴文的断代研究尚未充分进行,但是我们毕竟从共时角度出发在东 巴文异体字的种种微观和宏观问题的研究上取得了相当多的成果,尤 其是确立了大部分异体字的初形 这充分说明虽然汉字的异体字研究 必须兼顾历时和共时角度 但仅就共时角度来说也可能解决许多问题 . 也可以说汉字异体字研究如果不以共时角度的研究为基础 那么历时

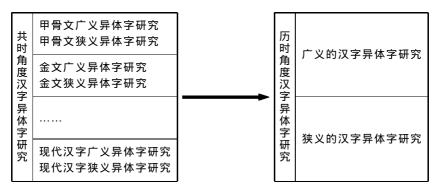
角度的研究是远远不够的。也就是说,从共时角度出发的汉字异体字研究是十分重要的,它是汉字异体字历时角度研究的基础。

我们之所以这样认为,同时也是因为各个时期汉字虽然都有着一脉相承的关系,但它们之间存在的差异是显而易见的,而如果我们把握了各个不同时代汉字异体字的不同特点,就能对汉字整个发展过程中的异体现象有一个更为客观而科学的认识,否则,我们的相关认识是片面的,甚至是不科学的。

三、对汉字异体字的广义角度的研究是完全可行而且有意义的。依据我们在本书第一章对异体字界说的各家说法的综合和比较研究,充分说明了汉字异体字的研究究竟采取狭义派还是广义派的界说,主要不是是非问题,而是视角问题。而我们在本书中的实践证明了,采取异体字广义的定义来研究东巴文的异体字是完全可行的。

我们认为,虽然我们很难实行对纳西东巴文异体字狭义意义上的研究,但是由于汉字的种种不同于东巴文的特点,狭义意义上的汉字异体字研究是完全可行的,这一点也被多年来相关的这类研究所证实。所以我们认为汉字异体字的狭义意义上的研究和广义意义上的研究都可以进行,也都可能进行,也都需要进行。

综合上述三点,我们可以对汉字异体字的研究框架概括地作如下 表述:



四、在对小篆以前文字(如甲骨文、金文、籀文等)的异体字进行研

究时 其中"异体字"这一概念不应与"正体字"相对而言 而应把所有形 体都作平等处理 都处理成异体关系。

本书对东巴文异体字的研究实践告诉我们,在东巴文中很难区别 "正体字"和"异体字",也确实未必存在"正体字"与"异体字"之分,而小 篆是汉字发展的一个分水岭,小篆及小篆以后的汉字往往都注重形体 的规范问题 也就是说都存在着规范字形 因此研究这些汉字的异体字 时,其异体字的概念可以与正体字相对应。但小篆以前的文字(如甲骨 文、金文、籀文等)都缺少由政府或个人发起的规范工作,那时的汉字并 无"规范字形"一说,更不要说存在着与"异体字"相对的"正体字",这一 现象是与纳西东巴文字是相同的 因此 对小篆以前的汉字区分正体与 异体是不科学的 较为科学而合理的方法应该是将表示同一字的不同 形体平等处理 这些不同形体都是异体字 这时的汉字异体字研究不应 该存在"正体字"的概念。

五、在第四方面操作的基础上尽量尝试确立每一组异体字的初 形 从而进一步丰富初形确立原则的理论框架 为早期文字的发生和发 展提供更为充分的佐证材料。

我们在本书确立东巴文异体字初形的研究中充分证明了依照初形 确立原则的理论框架,确立东巴文异体字初形的实践是行之有效的,应 该说这一做法启示我们如果从初形确立原则出发对汉字异体字初形的 确立进行实践也必然会取得相当可观的成绩。

关于确立异体字初形的价值我们在前文已有论述,在此不再多说。 综合异体字初形确立的意义和小篆以前汉字在文字发展史上的特殊地 位 我们认为 确立甲骨文异体字的初形、金文异体字的初形等研究工 作是十分必要的,它有着较强的理论价值和实践意义。但目前已有的 研究成果显示,这一研究领域是一方尚未开垦的处女地,需要更多的学 者加以关注,这一研究亟需开展。

六、在对汉字异体字的数量统计上应采用"组"和"个(字)"这两套 统计单位 这样 相关的统计结果才显得更为科学。

本书的东巴文异体字数量统计采用了"组"和"个(字)"这两套统计

单位,这一做法在本书的研究实践中显得十分合理、科学和有效。这一方法应当为汉字异体字的研究者所重视。

我们在前文已经提到,使用这两种单位进行异体字的相关统计并不是我们首创,此前已经有多位学者将这一操作方法付诸实践,①已有的这些实践证明这一处理方案是完全符合实际的。我们在上文对东巴文异体字的研究过程中,也采用了这一操作方案,在实践中进一步证明了在统计异体字数量时使用这两套统计单位不但具有理论价值而且也有实践意义。但目前无论是对汉字异体字的研究,还是对其他文字的相关研究,许多学者往往都忽视了这一操作方案,更多的学者在作相关统计时采用的单位多为"个(字)"一套而已。这一点是学者们在从事相关研究时需注意的。

七、汉字异体字的有关定量统计还需从多角度展开。

本书东巴文异体字研究从多个角度进行了定量统计,有些统计得出了对东巴文异体现象多方面的有益认识和合理结论。

目前关于汉字异体字研究的成果表明,有关汉字异体字的定义问题以及汉字异体字的类型问题,学术界已经取得了可喜的成果。但与此可喜局面相反,学术界对于汉字异体字量上的统计显得比较欠缺,已有的统计往往是对异体字的总量进行的(这种统计目前也是不能令人满意的),对于从其他角度(如从词性的角度、字义类属的角度等②)展开的定量统计还不够。造成这一局面的原因可能是多方面的,但其中有一个重要的原因是汉字异体字的数量相当大,从而使得很多学者心有余而力不足,只能是望"量"兴叹。但目前由于计算机手段已经充分介入到相关研究领域,这给汉字异体字多角度定量统计提供了前所未有契机,相信在不久的将来相关的研究将会更加深入。

① 详本书第二章。

② 本书已经从这两个角度对东巴文异体字作了相关的定量统计,并发现从这些统计结果中可以得出一些具有一定理论价值的结论。(详本书第二章)

第四节 小 结

- 一、东巴文异体字的形成有其自身原因和外部原因。自身原因即 东巴文文字制度中文字符号记录语言的方式的特点是东巴文异体字产 生的最主要的原因。东巴文异体字形成的另一个自身原因是东巴文符 号体态方面的原因。目前我们还没有找到东巴文文字符号和它所记录 的语言单位的对应关系方面对东巴文异体字形成影响的例证。外部因 素包括造字者居住地域的差异、造字者观察视角的不同或造字取象的 不同、时代的差异、东巴文书写格式的特点、东巴间自身条件的不同等。
- 二、东巴文异体字的特点主要在于:东巴文出现异体现象比率相 对较高 法示数目和传说古人名号的东巴文中无异体现象 法示形体类 的东巴文出现异体字的几率相当高 :宗教类东巴文出现异体字现象的 比率不高:所有东巴文涉及的结构类型在东巴文异体字中都有相应的 表现:东巴文同字异体之间结构类型的组合大多数是相同的 不同结构 类型组合所占的比率较小:在东巴文同字异体结构类型组合中,象形类 型的组合所占比率最大 其次为会意结构的组合 ;多数异体字的初形能 够确立。
- 三、东巴文异体字研究对汉字异体字研究有多方面的启发,这些 启发至少告诉我们:研究汉字异体字必须也可能区分共时角度的研究 和历时角度的研究:共时角度的汉字异体字研究有着十分重要的意义: 汉字异体字研究既应该也可能区分和进行狭义的异体字和广义的异体 字的研究:在对小篆以前的汉字古文字的异体字进行研究时"异体字" 这一概念不应与正体字这一概念相对而言;使用初形确立原则的理论 框架有益于确立每一组异体字的初形;在对汉字异体字的数量统计上 应主要采用"组"和"个(字)"这两套统计单位;有关的定量统计需从多 角度展开。

结 论

本书以方国瑜《纳西象形文字谱》中收录的异体字为主要研究材料,第一次对东巴文异体字作了较为完整而系统的研究,对东巴文异体字有了一个较为全面而科学的认识。通过本书的研究,我们主要可以得出以下一些结论:

- 一、由于东巴文一直以来只被少数人所掌握使用,始终没有得到过系统的整理,在东巴文中很难区分"异体字"和"正体字",也确实未必存在着"异体字"和"正体字"之分,我们目前能够采用的较为稳妥的办法是不区分正体和异体,只要两个或两个以上的形体表示同一个字,那么这两个或两个以上的形体就都是异体字。
- 二、东巴文异体字的数量统计必须采用"组"和"个(字)"这两套统计单位,只有这样,相关的统计才是合理、全面、科学的。
- 三、根据统计,《纳西象形文字谱》共收录东巴文异体字 505 组,每组最多的有 7 个字,最少只有 2 个字,共计 1 208 个字。如果每一组异体字按一个字计算,东巴文的总字数为 1 581 个;如果每一组异体字不按一个字计算,而是按其实际有多少字进行计算,东巴文总字数应为 2 284 字。

四、东巴文异体字的结构类型共有八种:象形、会意、指事、义借、形声、假借、会意兼指事、会意兼形声。

东巴文异体字中的象形结构类型字既有名词类的,也有动词类的,还有形容词类的。名词类的象形结构异体字不但包括那些细致、具体描摹客观事物的东巴文,而且包括那些笔画比较抽象但从形体上仍能大致看出该字所代表的具体事物的东巴文;动词类的象形结构异体字都是独体字,基本上是通过对已有名词类象形结构的东巴

文稍作变动后来表示某一行为动作的,而这种变动大凡把握住了动作的特征;形容词类象形结构异体字其形成原理与动词类象形结构的东巴文异体字相似。

东巴文异体字中不存在许慎所说的"比类合谊"这种会意字,大部分属于"画成其事"的会意字。此外,东巴文会意结构异体字还有两种构成方式:由"黑色字素"与象形结构类东巴文构成的会意字和由"点"与象形结构类东巴文构成的会意字。

在东巴文异体字中,没有出现纯符号指事字,只存在在象形符号的基础上添加抽象符号构成的指事字。

在东巴文异体字中,义借结构类型主要有以下几种情形:1.借用一个现成的字的形体来记录另一个与之意义相关的词;2.借用一个现成的字的形体的一部分来记录另一个与之意义相关的词;3.借用两个或两个以上的现成字的形体组合成一个新的形体后来记录另一个与之意义相关的词。

形声结构类东巴文异体字根据标音是否完全,可以分为"完全标音"和"不完全标音"两类;根据其构成与来源可以分为"注音式"和"拼合式"两类。

会意兼指事结构类型的东巴文异体字是指那些既具有会意结构类型的特征又具有指事结构类型特征的字。

会意兼形声结构类的东巴文异体字至少有一个构字元素既有表意 功能也有表音功能。

五、东巴文同字异体字之间结构类型的组合完全相同的共有 414 组 ,占东巴文异体字总组数的 81.98% ;同字异体之间结构类型不完全 相同的组合只有 91 组 ,占东巴文异体字总组数的 18.02%。

六、505 组东巴文异体字中,大部分的初形是能够确立的,只有小部分异体字的初形目前暂时无法确立,这有待于普通文字学、纳西东巴文字学相关理论的进一步发展和东巴文材料的进一步发现和研究。

七、实践证明,我们在确立异体字初形时提出的八条原则是基本可行的。这八条原则为:

- 1. 如果同字异体之间的结构类型的组合完全相同,即其组合分别为象形、会意、指事、义借、形声、会意兼指事、会意兼形声等,一般以形体繁复者为初形:
- 2. 象形结构类型字的出现一般在会意结构类型字、形声结构类型字、会意兼指事结构类型字、会意兼形声结构类型字之前;
- 3. 象形结构类型字、会意结构类型字一般比加符号指事结构类型字的产生早;
- 4. 会意+义借结构类型的组合中,一般会意结构类型字的出现先于义借结构类型字;
- 5. 形声结构类型字的出现晚于会意结构类型字和指事结构类型字;
- 6. 形声结构类型字和假借结构类型字的出现孰先孰后 .根据目前的研究我们还很难确定;
- 7. 很多属于同一结构类型的同字异体之间,它们构成异体关系的原因往往是由于造字时的理据不同,这些字之间我们无法判断何者为先出字,何者为后出字;
- 8. 有些异体之间的差异是由于书写者的不同写法而造成的,它们 之间只是一种书体的差异,无法区分先后,只能将它们均看成为初形。

八、东巴文异体字的形成有其自身原因和外部原因。自身原因即东巴文文字制度中文字符号记录语言的方式的特点是东巴文异体字产生的最主要的原因。东巴文异体字形成的另一个自身原因是东巴文符号体态方面的原因。目前我们还没有找到东巴文文字符号和它所记录的语言单位的对应关系方面对东巴文异体字形成影响的例证。外部因素包括造字者居住地域的差异、造字者观察视角的不同或造字取象的不同、时代的差异、东巴文书写格式的特点、东巴间自身条件的不同等。

九、东巴文异体字的特点主要在于:东巴文出现异体现象比率相对较高;表示数目和传说古人名号的东巴文中无异体现象;表示形体类的东巴文出现异体字的几率相当高;宗教类东巴文出现异体字现象的比率不高;所有东巴文涉及的结构类型在东巴文异体字中都有相应的

表现;东巴文同字异体之间结构类型的组合大多数是相同的,不同结构类型组合所占的比率较小;在东巴文同字异体结构类型组合中,象形类型的组合所占比率最大,其次为会意结构的组合;多数异体字的初形能够确立。

十、东巴文异体字研究对汉字异体字研究有多方面的启发,这些启发至少告诉我们:研究汉字异体字必须也可能区分共时角度的研究和历时角度的研究;共时角度的汉字异体字研究有着十分重要的意义;汉字异体字研究既应该也可能区分和进行狭义的异体字和广义的异体字的研究;在对小篆以前的汉字古文字的异体字进行研究时,"异体字"这一概念不应与正体字这一概念相对而言;使用初形确立原则的理论框架有益于确立每一组异体字的初形;在对汉字异体字的数量统计上应主要采用"组"和"个(字)"这两套统计单位;有关的定量统计需从多角度展开。

由于东巴文异体字研究一直没有充分开展,虽然本书试图全面系统地对东巴文的异体现象作一探讨,但由于笔者水平所限,再加上其他种种客观条件的限制,本书的研究有许多地方肯定还不够成熟、不够完善。我们期待更多的学者能在这一领域的研究中得出更多的结论。

附录:东巴文异体字总表

说明:

- 1. 本表是根据方国瑜《纳西象形文字谱》中收录的东巴文异体字为基础进行编制的。
- 2. 每一字形分别列出各个形体的流水编号、《纳西象形文字谱》中的编号、每一组异体字中的字形编号(表中简称"形号")、字形、每一字的字义和结构说明、字音以及结构类型。

编号	谱号	形号	字 形	字义和 结构说明	字 音	结构 类型
1	1	1		天	mw ³³	象形
2	1	2	>	天	mw ³³	象形
3	1	3	4	天	mw ³³	指事
4	1	4	A	天	mw ³³	指事
5	2	1	⊕	B	bi ³³ ; n _i i ³³ me ³³ ; n _i i ³³	象形
6	2	2	⊗	B	bi ³³ ; n _i i ³³ me ³³ ; n _i i ³³	象形
7	3	1	Ð	月	1e ²¹ ; he ³³ me ³³ ; he ³³ ; he ³³ me ³³ tsi ²¹	象形
8	3	2	Ð	月	$1e^{21}$; $he^{33}me^{33}$; he^{33} ; he^{33} ; $he^{33}me^{33}tsi^{21}$	象形
9	4	1	°°0	星	kw ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
10	4	2	000	星	kw ²¹	象形
11	5.08	1	000	二十八星座之 一(南方)	f y ³³ 1w ⁵⁵ kə ²¹	象形
12	5.08	2	,,,,	二十八星座之一(南方)	f y ³³ 1w ⁵⁵ kə ²¹	象形
13	5.19	1	000	二十八星座之一(西方)	pα ³³ k' u ³³	象形
14	5.19	2	000	二十八星座之 一(西方)	pα ³³ k' u ³³	象形
15	9	1	一	参星	k'y ⁵⁵ Yw ³³	形声
16	9	2	-	参星	k'v ⁵⁵ γш ³³	形声
17	10	1	* 5	商星	so ³³ Ym ³³	形声
18	10	2	*	商星	so ³³ Yui ³³	形声
19	11	1	~~	云 ,像浮云	t¢i ²¹	象形
20	11	2	37	云 ,像浮云	t¢i ²¹	象形
21	11	3	-6660	云 橡浮云	tçi ²¹	象形
22	11	4	0	云 橡浮云	t¢i ²¹	象形
23	11	5	٩	云 橡浮云	t¢i ²¹	象形
24	11	6	~~~	云 橡浮云	t¢i ²¹	象形
25	11	7	W.B	云 橡浮云	t¢i ²¹	象形
26	12	1	***	虹,像虹光彩	mw ³³ hw ⁵⁵ d z i ³³ t'w ²¹ ; mw ³³ iw ⁵⁵ hw ⁵⁵ d z i ²¹	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
27	12	2		虹,像虹光彩	mu ³³ hu ⁵⁵ dzi ³³ ťu ²¹ ; mu ³³ iu ⁵⁵ hu ⁵⁵ dzi ²¹	指事
28	12	3		虹	mu ³³ hu ⁵⁵ d z i ³³ t'u ²¹ ; mu ³³ ɪu ⁵⁵ hu ⁵⁵ d z i ²¹	象形
29	12	4		虹,像虹光彩	mu ³³ hu ⁵⁵ d z i ³³ t'u ²¹ ; mu ³³ ru ⁵⁵ hu ⁵⁵ d z i ²¹	象形
30	15	1	111	露路	dzər ³³	指事
31	15	2	111	露路	dzər ³³	指事
32	16	1	:હિ.હિ.હિ	雹	$ m dzo^{33}$	指事
33	16	2	444	雹	$ m dzo^{33}$	指事
34	16	3	111	雹	$ m dzo^{33}$	指事
35	16	4	199	雹	$ m dzo^{33}$	指事
36	17	1	ጥ ሕጥ	雪 ,像雪花飞	be ³³	象形
37	17	2	St.	雪 ,像雪花飞	be ³³	象形
38	19	1	M	电,像电光闪	ts' y ⁵⁵ ; gæ ³³ miə ²¹	象形
39	19	2	E	电	ts' y ⁵⁵ ; gæ ³³ miə ²¹	象形
40	19	3	0=	电	gæ ³³ miə ²¹	形声
41	21	1		雷	mw ³³ g y ³³	会意
42	21	2	深	雷	mw ³³ g y ³³	会意兼 指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
43	21	3	97	雷	mw ³³ g v ³³	象形
44	22	1	3	劈 从雷劈地	g v 333	会意
45	22	2	275	劈 从雷劈人	g v ³³	会意
46	22	3	N. C.	劈 从雷劈树	g v ³³	会意
47	23	1		风 ,气之动	hər ³³	象形
48	23	2	====	风 ,气之动	hər ³³	象形
49	24	1		旋风	hər 33to ³³ 10 ²¹	象形
50	24	2	**	旋风	$h ext{ə} r^{33} n ext{a}^{21}$	形声
51	25	1	F	气	$\mathbf{s}\mathbf{a}^{55}$	会意
52	25	2	F	气	$\mathbf{s}\mathbf{\alpha}^{55}$	会意
53	25	3	E	气	$s\alpha^{55}$	会意
54	25	4	F	气	$\mathbf{s}\mathbf{\alpha}^{55}$	会意
55	26	1	111	汽 像汽腾	$\mathbf{s}\mathbf{a}^{55}$	象形
56	26	2	徻	汽 从天	$s\alpha^{55}$	会意
57	26	3	<u> </u>	汽 ,从地	$\mathbf{s}\mathbf{\alpha}^{55}$	会意
58	26	4		汽 ,从水	$s\alpha^{55}$	会意
59	27	1	+	光 ,像 光 芒 四 射	bu ³³	指事
60	27	2	Ш	火光,从火发 光	mi ³³ bu ³³	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
61	30	1	विष	陨星	kw²¹ t¢ʻ ər³³	会意兼 指事
62	30	2	Ŷ	陨星	kw²¹ t¢ʻ ər³³	会意兼 指事
63	32	1	P	晴,从日耀于天,光芒下射	mw ³³ t ' v ³³	会意兼 指事
64	32	2	金	晴	mw ³³ t ' y ³³	形声
65	35	1		明,从日月发光照耀	bu ³³	会意
66	35	2	*	从日发光	bu ³³	指事
67	35	3		从月发光	bu ³³	指事
68	36	1	R	光线,从日光射	$b\alpha^{21}$	指事
69	36	2	<u>(</u>	向阳之处,从 日照岩	$b\alpha^{21}$	会意
70	42	1	Simi	月色,从月有 光下射	$d\alpha^{21}$	指事
71	42	2	<u>L</u>	背阴之处,从 月照岩	$d\alpha^{21}$	会意
72	45	1	*	天地之际昏黑从天黑	mw ³³ rw ³³ t şu ⁵⁵ k y ³³ nα ²¹	会意兼 指事
73	45	2	*	天地之际昏黑从天黑	$tse^{55}kv^{33}na^{21}iv^{33}i\alpha^{33}$	会意兼 指事
74	46	1	硰	天地之际发白, 从天白有光	mw ³³ rw ⁵⁵ t\$u ⁵⁵ k y ³³ p' ər ²¹	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字 音	结构 类型
75	46	2	柔	天地之际发白, 从天白有光	tse ⁵⁵ k y ³³ p 'ər ²¹ ı y ³³ ıq ³³	形声
76	55	1	\$	凶星犯日月	n,i ³³ me ³³ he ³³ me ³³ zu ²¹ nu ³³ dzi ³³	会意
77	55	2	S	凶星犯日月	n,i ³³ me ³³ he ³³ me ³³ zu ²¹ nu ³³ dzi ³³	会意
78	55	3) de la composition della comp	凶星犯日月	n,i ³³ me ³³ he ³³ me ³³ zu ²¹ nw ³³ dzi ³³	会意
79	56	1	9	暮,像日没将尽	mə ³³	象形
80	56	2	6	暮,像日没将尽	mə ³³	象形
81	57	1	8	年	k' y ⁵⁵	假借
82	57	2	*	年	k' y ⁵⁵	形声
83	60	1		春 ,从天从风, 春为风季	n _y y ²¹ ; mw ³³ n _i i ²¹	会意
84	60	2		从 风 从 布 谷 , 布谷为春鸟	n _y y ²¹ ; mw ³³ n _i i ²¹	会意
85	61	1	(il)	夏 ,从天从雨 , 夏为雨季	z u ²¹ ; mw ³³ z u ²¹	会意
86	61	2	ii.	从雨 从 野 鸭 , 野鸭为夏鸟	Z u ²¹ ; mw ³³ Z u ²¹	会意
87	62	1	盒	秋 ,从天从地 上有花 ,秋为 花季	tş' y ⁵⁵ ; mw ³³ ts' 1 ⁵⁵	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
88	62	2		从花从雁,雁 为秋鸟	tş'y ⁵⁵ ; mw ³³ ts'ı ⁵⁵	会意
89	63	1	(48 44)	冬 ,从天从雪 , 冬为雪季	tsʻr ³³ ; mw ³³ tsʻr ³³	会意
90	63	2		从雪从鹤,鹤 为冬鸟	tsʻr ³³ ; mw ³³ tsʻr ³³	会意
91	64	1	罪	时,以日光移动定时	$\mathrm{d}z^{21}$	指事
92	64	2		时 ,以日光移 动定时	dz_1^{21}	指事
93	69	1	(夜 ,从月倒形 无光	hu^{21} ; $h\alpha^{55}$; $mw^{33}k{}^{\iota}v^{55}$	会意
94	69	2	•	夜 ,从月倒形 无光	hu^{21} ; $h\alpha^{55}$; $mw^{33}k{}^{\iota}v^{55}$	会意
95	70	1	P	夜半 ,月当中 , 暗光微弱	hu ²¹ kʻ o ³³	指事
96	70	2	(°)	夜半,月当中, 暗光微弱	hu ²¹ k ' o ³³	形声
97	77	1		①地 地方载物②平原	①dy ²¹ ; rw ³³ ②dy ²¹ ro ²¹	象形
98	77	2	TI	①地 地方载物②平原	①dy ²¹ ; rui ³³ ②dy ²¹ 10 ²¹	象形
99	77	3	<u>#</u>	①地 地方载物②平原		指事
100	79	1	<u>****</u>	田,地上生长植物	dər ²¹ ; ıш ³³	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
101	79	2	***	轮歇地(荒地)	dər³³ ıш³³ kʻ ш²¹ ıш³³	会意
102	87	1	採	地震,从地动 摇之貌	tşı ³³ ıw ³³ ışy ³³ ; ıw ³³ ıy ⁵⁵ ıy ³³	指事
103	87	2	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	地震,从地动 摇之貌	tşı ³³ ıw ³³ ı, ıw ³³ ıy ⁵⁵ ıy ³³	指事
104	87	3	111 111	地震,从地动 摇之貌	tşı ³³ 1ш ³³ n ₂ y ³³ ; 1ш ³³ 1y ⁵⁵ 1y ³³	指事
105	88	1		带草的土块	k' w ²¹ p' e ⁵⁵ ; k' w ²¹ 1e ⁵⁵	会意
106	88	2	<u> </u>	带草的土块	k' w ²¹ p' e ⁵⁵ ; k' w ²¹ 1e ⁵⁵	象形
107	90.31	1	盏	藏族地区	$g y^{33} dz_1^{21} dy^{21}$	会意兼 形声
108	90.31	2	<u>\$</u>	藏族地区	$g y^{33} dz i^{21} dy^{21}$	会意兼 形声
109	91	1	Æ	山 ,像山峰	dzy^{21}	象形
110	91	2	A	山 ,像山峰	dzy^{21}	象形
111	91	3	A	山 ,像山峰	dzy^{21}	象形
112	91	4	A	山 ,像山峰	dzy^{21}	象形
113	91	5	Δ	山 ,像山峰	$d\mathbf{z}\mathbf{y}^{21}$	象形
114	92	1	B	坡 ,像山坡	bu ²¹	象形
115	92	2	a	坡 ,像山坡	bu ²¹	象形
116	92	3	<u>a</u>	坡 ,像山坡	bu ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
117	100	1	Á	高山	$\mathrm{d}zy^{21}$ Şu u^{21}	会意兼 形声
118	100	2	Ā	高山	$\mathrm{d}zy^{21}$ Şu u^{21}	会意兼 形声
119	101	1		烧山 ,从坡起 烟火	$\mathrm{d}z\mathrm{y}^{21}\mathrm{bər}^{21}$	会意
120	101	2	瓷	烧山 ,火漫山	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathbf{y}^{21}\mathrm{bər}^{21}$	会意
121	101	3		烧山,火烟漫山	d≱y²¹ bər²¹	会意
122	102	1	Â	树木满山,从 山从树,点示 繁多	$sər^{33}dzi^{21}d{\not z}y^{21}sər^{55}$	会意
123	102	2	<u>**</u>	树木满山,从 山从树,点示 繁多	$sər^{33}dzi^{21}dzy^{21} per^{55}$	会意
124	103	1	(and	谷 ,山谷有水	10 ²¹	会意
125	103	2	٥	谷 ,山谷有水	10 ²¹	会意
126	103	3	(ann	谷 ,山谷有水	10 ²¹	会意
127	105	1	<u>A</u>	岩	ae^{21}	形声
128	105	2	<u>a</u>	岩	ae^{21}	形声
129	105	3	۵	岩	ae^{21}	象形
130	106	1		岩穴	æ ²¹ k' o ³³	形声
131	106	2	Œ	岩穴,从岩有洞	æ ²¹ k' o ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
132	108	1	4	岩崩,从岩顶倾裂	a^{21} bi a^{21}	形声
133	108	2	<u> </u>	岩崩,从岩顶倾裂	$a^{21} \operatorname{bio}^{21}$	形声
134	112	1	þ	水,像泉源出水	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形
135	112	2	W	水,像泉源出水	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形
136	112	3	******	水,像泉源出水	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形
137	112	4	ann	水,像泉源出水	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形
138	112	5	d	水,像泉源出水	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形
139	115	1	a constant	温泉,从水有	tsʻr³³ ; rər²¹ kʻo²¹ dzi²¹	指事
140	115	2	9 5 5 7 7	温泉,从水有	tsʻı³³ ; ıər²¹ kʻo²¹ dzi²¹	指事
141	115	3	د دور	温泉,从水有	tsʻr³³ ; ıər²¹ kʻo²¹ dzi²¹	指事
142	118	1	Ø	瀑布,从水自 岩倾留	$\boldsymbol{z}^{21}d\boldsymbol{z}\mathbf{i}^{21}d\boldsymbol{z}\mathbf{u}^{21}$	会意兼 形声
143	118	2	面	从高倾水	$\textbf{æ}^{21}d\textbf{z}\textbf{i}^{21}d\textbf{z}\textbf{u}^{21}$	会意
144	119	1	S	洪水,从水浸 地面	$dz_i^{21} bər^{21}$; $dz_i^{21} i^{21}$; $dz_i^{33} go^{21} za^{21}$	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
145	119	2	A	山洪	$dzi^{21} bər^{21}$; $dzi^{21}i^{21}$; $dzi^{33} go^{21} za^{21}$	会意
146	122	1	~~~	冰,凌水而结	dzi^{21}	象形
147	122	2	M	结冰柱	dzī ²¹ k' o ²¹ y ²¹	象形
148	122	3	ш	结冰柱	dzī ²¹ k' o ²¹ y ²¹	象形
149	123	1	es)	江 ,从水长流	$i^{33} bi^{21}$	形声
150	123	2		江 ,江上起汽	$i^{33} bi^{21}$	会意
151	126	1		池 潭 像水积	dər ³³	象形
152	126	2	3	池 潭 像水积	dər ³³	象形
153	126.4	1	*	无量河	mw ³³ rw ³³ sr ³³ d z i ²¹	形声
154	126.4	2	**	无量河	$\mathrm{sr}^{33}\mathrm{d}z\mathrm{i}^{21}$	形声
155	126.4	3	No	无量河	$\mathrm{\$u^{33}dzi^{21}}$	形声
156	126.9	1	o de la companya della companya della companya de la companya della companya dell	传说的大海, 水天相接的海	mw³³ rw⁵⁵ da³³ d≉i²¹ hw⁵⁵	形声
157	126.9	2		传说的大海, 水天相接的海	mw ³³ rw ⁵⁵ da ³³ dzi ²¹ hw ⁵⁵	形声
158	127	1	<u> </u>	土,从地有土块	tşı³³	会意
159	127	2	MIN.	土,从地有土块	tşr ³³	会意
160	128	1	a Maria	灰 ,像灰堆	Yu ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
161	128	2	*	灰	Yui ⁵⁵	形声
162	131	1	**	沙,像沙砾堆积	şə ²¹	象形
163	131	2	Circu	河沙	şə ²¹ mα ⁵⁵	象形
164	132	1		石 ,像驿垒石	I V ³³	象形
165	132	2	æ	石 ,像驿垒石	1 y ³³	象形
166	132	3	<u> </u>	石 ,像驿垒石	I y ³³	象形
167	132.4	1	8X	石裂	1 y ³³ gw ³³	指事
168	132.4	2	△ ¥	石裂	1 y ³³ gw ³³	指事
169	134	1	₩)	银 ,像耳环	\mathfrak{y} \mathbf{v}^{21}	义借
170	134	2	8	银 ,像耳环	$\mathfrak{y}^{v^{21}}$	义借
171	134	3	'₩	银 ,像耳环	ŋ y ²¹	义借
172	135	1	×	金 ,像领扣	hæ ²¹	义借
173	135	2	×	金 ,像领扣	$hæ^{21}$	义借
174	135	3	*	金 ,像领扣	hæ ²¹	义借
175	136	1	*	绿松石,像冠饰嵌绿松石花	o ²¹ ; o ²¹ hər ²¹	象形
176	136	2	4	绿松石,像冠饰嵌绿松石花	o^{21} ; $o^{21} hər^{21}$	象形
177	136	3	*	绿松石,像冠饰嵌绿松石花	o ²¹ ; o ²¹ hər ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字 音	结构 类型
178	137	1	Ø	珠,像珠成串	tş' u²¹	象形
179	137	2	**	珠,像珠成串	tş' u²¹	象形
180	138	1	کسک	铜 像锅	$\mathrm{ər^{33}}$	义借
181	138	2	Tuk	铜 像锅	$\mathrm{ər}^{33}$	义借
182	139	1	P	铁 像斧	$\S u^{21}$	义借
183	139	2	P	铁 ,像斧	$\S u^{21}$	义借
184	140	1	Ş	锡,铅,像锡块	sy^{55}	义借
185	140	2	ઇ	锡 船 像锡块	sy^{55}	义借
186	140	3	Ş	锡 ,铅 ,像锡块	sy^{55}	义借
187	141	1	&	冠珠,从珠镶 边	$\mathrm{Io^{21}b}\mathrm{v}^{33}\mathrm{t}\mathrm{s}\mathrm{i}^{21}$	象形
188	141	2	8	冠珠 ,从珠镶 边	$10^{21}b\dot{v}^{33}t\$i^{21}$	象形
189	141	3		像冠珠如火闪 光	$10^{21}b\dot{v}^{33}t\text{s}\text{i}^{21}$	象形
190	142	1	gg	珊瑚 ,像其形	ço ³³ 10 ²¹	象形
191	142	2		珊瑚 像其形	ço ³³ Io ²¹	象形
192	143	1	₩	火 ,像火焰	mi ³³	象形
193	143	2	888	火 ,像火焰	mi ³³	象形
194	143	3	25	火 像火焰	mi ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
195	143	4	E	火 ,像火焰	mi ³³	象形
196	147	1	-	炭 ,火烬成块	f v ⁵⁵ dzi ³³ ; hw ⁵⁵	象形
197	147	2	**	炭 ,火烬成块	f v ⁵⁵ dzi ³³ ; hw ⁵⁵	象形
198	148	1	2 44	烧 ,从火烧物	$\mathrm{d}z\mathrm{i}^{55}$	会意
199	148	2	2	烧 从火酒药声	$\mathrm{d}z\mathrm{i}^{55}$	形声
200	151	1	J	火炬	mi ³³ t' v ²¹	象形
201	151	2		火炬	mi ³³ t' y ²¹	象形
202	153	1	益	爆竹 ,火烧竹 , 爆发有声	mw ⁵⁵ b v ²¹	会意兼 指事
203	153	2	1	爆竹 ,火烧竹 , 爆发有声	mw ⁵⁵ b v ²¹	会意兼 指事
204	155	1	<u></u>	燃	dz_1^{33}	指事
205	155	2	图	燃	dz_1^{33}	指事
206	156	1		熄 ,从火倒熄	gə ²¹	象形
207	156	2	- TR	熄,从火炬倒熄	gə ²¹	象形
208	156	3	XX	熄,从火焰倒熄	gə ²¹	象形
209	160	1	M	北方 ,从水省	$ho^{33} g \overset{\cdot}{v}{}^{33} 1o^{21} ; ge^{33} 1y^{21}$	义借
210	160	2	A	北方 ,从水省	$ho^{33} g \dot{v}^{33} io^{21}$; $ge^{33} iy^{21}$	义借
211	161	1	6	南方 ,从水省	i ³³ tşʻ i ³³ mw ²¹ ; mw ³³ ıy ²¹	义借

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
212	161	2	3	南方	i ³³ tş' i ³³ mw ²¹ ; mw ³³ iy ²¹	义借
213	165	1	<u>₩</u>	①下②低处	\mathbb{O} mw ²¹ ; mi ²¹ \mathbb{O} mw ²¹ t' \mathbb{e}^{33}	形声
214	165	2	Ž.	①下②低处	①mw²¹; mi²¹②mw²¹ t'æ³³	形声
215	168	1	*	①内②里面	$\textcircled{1}$ k' y^{21} $\textcircled{2}$ k' y^{21} te y^{21}	形声
216	168	2		①内②里面	$\textcircled{1}$ k' y^{21} $\textcircled{2}$ k' y^{21} te y^{21}	形声
217	169	1	笑	①外②外面	① by 21 ② by 21 ty 55 ; mu 21 t	形声
218	169	2	P lø	①外②外面	① by 21 ② by 21 ty 55 ; mu 21 t	形声
219	170	1	*	树	dz ə r^{21}	象形
220	170	2	*	树	dzər ²¹	象形
221	171	1	*	林	çi ²¹ ; bi ³³	会意
222	171	2	糕	林	çi ²¹ ; bi ³³	会意
223	172	1	#	木 ,柴 ,树倒成木柴	sər ³³	象形
224	172	2		木 柴 从木块	sər ³³	会意
225	172	3	*	木 ,柴 ,树倒成木柴	sər ³³	象形
226	175	1		树枝,从树有枝	$dz \vartheta r^{21} k \vartheta^{55} d\vartheta r^{33} \iota \alpha^{21}$	象形
227	175	2	海	树枝,从树有 枝	$dz \\ e^{r^{21}} k \\ e^{55} de^{r^{33}} \\ \iota \\ \alpha^{21}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
228	177	1	P	叶	ts' e ⁵⁵ ; p' iə ⁵⁵	象形
229	177	2	Ø	叶	ts' e ⁵⁵ ; p' iə ⁵⁵	象形
230	178	1	7°	花 像花冠	ba^{21}	象形
231	178	2	*	花 像花冠	ba^{21}	象形
232	178	3	*	花 像花冠	ba^{21}	象形
233	178	4	變	花 像花冠	ba^{21}	象形
234	179	1	\$}‡	蕾	$ba^{21} y^{33}$; $b\alpha^{21} ti^{55} ii^{33}$	形声
235	179	2	薎	蕾	$ba^{21} y^{33}$; $ba^{21} ti^{55} ii^{33}$	形声
236	181	1	Ĺ	刺	teʻi ³³	象形
237	181	2	<i>#</i>	从竹有刺	teʻi ³³	象形
238	183	1	*	芽 ,从树发芽	$\mathbf{k} \mathbf{v}^{33} \mathrm{der}^{33}$	指事
239	183	2	111	从草发芽	$k \overset{\circ}{v}^{33} dər^{33}$	指事
240	186	1	For series	倒 ,从树倒	rw ²¹	象形
241	186	2	黑	倒 ,从树倒	rw ²¹	象形
242	187	1	秦	落,从树果实落	gw ²¹	会意
243	187	2	*	落,从树果实落	gw ²¹	会意
244	194	1	*	柏 ,像其叶	¢y ⁵⁵	象形
245	194	2	#	柏 ,像其叶	¢y ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
246	197	1	A.	杉 ,叶长向下	rw ³³	象形
247	197	2	36	大杉林	rw ³³ na ²¹ bi ³³	会意兼 形声
248	198	1	H	桧	§ə ⁵⁵	形声
249	198	2	45	桧	§ə ⁵⁵	象形
250	208	1	7	梅,从树、有花、无叶	si ²¹ k' α ³³	象形
251	208	2	×.	梅,从树、有花、无叶	si ²¹ k' α ³³	象形
252	211	1	Ą	树名 ,东巴道 场剖此木为神 牌	me ²¹	象形
253	211	2	秦	树名 ,东巴道 场剖此木为神 牌	me ²¹	象形
254	218	1	*	小孽树,从刺 从黄	tç' i³³ Şı²¹	会意
255	218	2	煮	小孽树,从刺 从黄	tç' i³³ Şı²¹	会意
256	220	1	**	棕,像其干、叶	d z i ³³ ts' e ²¹	象形
257	220	2	*	棕 ,像其干、叶	d z i ³³ ts' e ²¹	象形
258	220	3	*	棕 ,像其干、叶	d z i ³³ ts' e ²¹	象形
259	225	1	Æ	白杨 ,叶落楛 枝	ıα ³³ k' α ³³	形声
260	225	2	7 f·	白杨 ,叶落楛 枝	ıα ³³ k' α ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
261	225	3	Ŕ	像其叶	ıα ³³ k' α ³³	象形
262	226	1	#	竹 ,有节	mw ⁵⁵	象形
263	226	2	#	竹 ,有节	mw ⁵⁵	象形
264	228	1	111	草 遵草	z ə ²¹	象形
265	228	2	*	草 遵草	⋧ ə²¹	象形
266	228	3	丰	草 橡束草	zī ³³	象形
267	229	1		茅草	si ⁵⁵	形声
268	229	2	趟	茅草	s1 ⁵⁵	形声
269	234	1	管	药草,从花水 省	tşʻər³³ ; tşʻə³³ γш³³	会意
270	234	2	₩	从碗盛药	tş' ər³³ ; tş' ə³³	会意
271	236	1	K	蕨 像嫩蕨	di^{21}	象形
272	236	2	£	蕨 像嫩蕨	di^{21}	象形
273	236	3	F	蕨 像嫩蕨	di^{21}	象形
274	236	4	M	蕨 像嫩蕨	di^{21}	象形
275	239	1	8	葫芦	be ²¹ p' y ²¹	象形
276	239	2	15	葫芦	be ²¹ p' y ²¹	象形
277	241	1	###	麻 ,像其干	$s\alpha^{33}$	象形
278	241	2	#	麻 像其干	sa^{33}	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
279	245	1	#	五谷 从稻麦	$\mathrm{ər^{33}}$; $\mathrm{tgr^{21}}$	会意
280	245	2	*	五谷 ,从麦	$\mathrm{ər^{33}}$; $\mathrm{tgr^{21}}$	义借
281	253	1	P	黍 小米	ts' y ⁵⁵	象形
282	253	2	ø	黍 小米	ts' y ⁵⁵	象形
283	253	3	ø	黍 小米	ts' y ⁵⁵	象形
284	253	4		黍 小米	ts' y ⁵⁵	指事
285	258	1	×	蚕豆	$d\alpha^{33}dy^{33}$	象形
286	258	2	%	蚕豆	$d\alpha^{33}dy^{33}$	形声
287	261	1	*	白菜 ,像其叶	$\mathrm{d} z y^{33} \mathrm{p}$ ' $\mathrm{ər}^{21}$	象形
288	261	2	*	白菜 ,像其叶	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathbf{y}^{33}\mathrm{p}$ ʻə r^{21}	象形
289	262	1	*	芜菁	dzy ³³ ; ə ³³ k' w ²¹	象形
290	262	2	*	芜菁	dzy ³³ ; ə ³³ k' w ²¹	象形
291	262	3	Ö	芜菁	dzy ³³ ; ə ³³ k' w ²¹	象形
292	263	1	R	薑	ku^{21}	象形
293	263	2	gis.	薑	ku^{21}	象形
294	263	3	琛	薑	ku^{21}	象形
295	266	1	@	石花菜,长于 水边石上	d z i ³³ kʻ v ⁵⁵	指事
296	266	2	8	石花菜,长于 水边石上	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{33}\mathbf{k}^{\prime}\mathbf{v}^{55}$	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
297	267	1	Ŷ	菌	mu ⁵⁵	象形
298	267	2	4	菌	mu ⁵⁵	象形
299	267	3	仑	菌	mu^{55}	象形
300	267	4	4	菌	mu^{55}	象形
301	268	1	*	野甜菓,从树 从刺有菓	$\mathrm{de^{55}mi^{21}}$	象形
302	268	2	F	野甜菓,从树 从刺有菓	$\mathrm{de^{55}mi^{21}}$	象形
303	270	1	JZ.	鸟总名,像鸟 飞	γω ³³ ; γ ⁵⁵ zi ³³	象形
304	270	2	F	鸟总名 ,从鸟 美声	γω ³³ ; γ ⁵⁵ zi ³³	形声
305	270	3	æ	从鸟省	٧w ³³ ; y ⁵⁵ zi ³³	象形
306	271	1	#	①飞,从鸟展翅而飞②翔	$\textcircled{1}dzi^{21}$; $bi^{21}\textcircled{2}d\alpha^{21}$	象形
307	271	2	<i>\$</i> \$	①飞,从鸟展翅而飞②翔	$\textcircled{1}dzi^{21}$; $bi^{21}\textcircled{2}da^{21}$	象形
308	272	1	*	栖 ,从鸟栖于 树	$h\alpha^{55}$	会意
309	272	2	窠	栖 ,从鸟栖于 树	$h\alpha^{55}$	会意
310	275	1	D	翅	$d\dot{v}^{33}$	象形
311	275	2	4	翅	dv^{33}	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
312	275	3	er-	翅	d y ³³	象形
313	276	1	-AM	绒 ,从羽毛有 线	no ²¹	象形
314	276	2	-MI)	绒 ,从羽毛有线	no ²¹	象形
315	277	1	24	Т	tşə ²¹	象形
316	277	2	4	Т	tşə ²¹	象形
317	277	3	**	Т	tşə ²¹	象形
318	281	1	æ	漏,从蛋破流液	i ²¹	指事
319	281	2	æ	漏,从蛋破流液	i ²¹	指事
320	283	1	r	同胞 ,胞族 ,从 蛋繁衍	teʻ y ³³	义借
321	283	2	Q	同胞 ,胞族 ,从 蛋繁衍	teʻ y ³³	义借
322	285	1	©	抱蛋 ,从物护 蛋	$\mathbf{b} \mathbf{v}^{21}$	会意
323	285	2	E	从母鸡抱蛋	b v ²¹	会意
324	285	3	ø	抱蛋,从物护 蛋	b y ²¹	会意
325	286	1		巢 从篮从蛋	k y ²¹ k' ə ⁵⁵	会意
326	286	2	**	蛋在草窝中	k v ²¹ k' ə ⁵⁵	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
327	286	3	W.39	巢 从篮从蛋	k y ²¹ k ' ə ⁵⁵	会意
328	286	4	*	巢 从篮从蛋	k v ²¹ k ' ə ⁵⁵	会意
329	287	1	Inn.	鸡冠	şu ⁵⁵	象形
330	287	2	4	鸡冠	$ae^{21}be^{55}be^{33}$	象形
331	288	1	⊗ ∞Ø	鸡胃	$\mathbf{p}\dot{\mathbf{v}}^{55}\mathbf{p}\dot{\mathbf{v}}^{33}$	象形
332	288	2	® **	鸡胃	$\mathbf{p}\dot{\mathbf{v}}^{55}\mathbf{p}\dot{\mathbf{v}}^{33}$	象形
333	293	1	Ġ	母鸡 凑其冠	$ae^{21} me^{33}$	象形
334	293	2	贪	母鸡 凑其冠	$ae^{21} me^{33}$	形声
335	298	1	8	白鹇,黑头羽冠	hua ³³	象形
336	298	2	%	白鹇	huα ³³	象形
337	299	1	8	孔雀 美冠	ma ⁵⁵ iə ³³ ; kw ³³ tsʻ y ²¹	象形
338	299	2	K	从其尾,色鲜 有眼斑	ma ⁵⁵ iə ³³ ; kui ³³ ts' y ²¹	象形
339	300	1	8	乌鸦 从鸟黑	$10^{33} \mathrm{i} 9^{21}$; $10^{33} \mathrm{k} 2^{21}$	会意
340	300	2		乌鸦 从鸟黑	$10^{33}\mathrm{i}\vartheta^{21}$; $1\mathrm{e}^{33}\mathrm{k}\varpi^{21}$	会意
341	338	1	£.	皮 像兽皮	Yuu ³³	象形
342	338	2	XXX	皮 ,像兽皮	Yuu ³³	象形
343	339	1	111	虎纹 ,像虎斑 纹	pər ⁵⁵ ; ια ³³ pər ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
344	339	2	358	虎纹,像虎斑 纹	pər ⁵⁵ ; ια ³³ pər ⁵⁵	象形
345	340	1	u uu	毛	f y ³³	象形
346	340	2	וונן	毛	f y ³³	象形
347	340	3	dede Ne	毛	f v ³³	象形
348	341	1	Ŷ	羊毛,像羊毛 成团	sr^{33} ; $y^{21}sr^{33}$	象形
349	341	2	©	羊毛,像羊毛 成团	sr ³³ ; y ²¹ sr ³³	象形
350	342	1	georg.	耳,像兽耳两垂	he ³³	象形
351	342	2	Pa	耳,像兽耳两垂	he ³³	象形
352	343	1	as a	角 ,像 兽 角 在 头顶	he ³³	象形
353	343	2	U	角 ,像 兽 角 在 头顶	k'o³³	象形
354	343	3	1	角 ,像 兽 角 在 头顶	k'o³³	象形
355	343	4	C	角 ,像 兽 角 在 头顶	k'o³³	象形
356	344	1	A Top	鹿茸	tş' uɑ ⁵⁵ k' o³³	象形
357	344	2	F	鹿茸	tş' uα ⁵⁵ k' ο ³³	象形
358	346	1	M.	尾	mæ ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
359	346	2	*	尾	mæ ³³	象形
360	347	1	X.	爪 虎爪	t Ş I^{21} ; I α 33 tŞ I^{21}	象形
361	347	2	A	爪 虎爪	t g i^{21} ; i α i 33 t g i 21	象形
362	348	1	1	蹄,像兽蹄	$k^{\prime}u\alpha^{33}$; $k^{\prime}u\alpha^{33}be^{21}$	象形
363	348	2	À	蹄,像兽蹄	kʻua³³ ; kʻua³³ be²¹	象形
364	348	3	'A	蹄,像兽蹄	$k^{\prime}u\alpha^{33}$; $k^{\prime}u\alpha^{33}be^{21}$	象形
365	349	1	U	雄,公,像雄阴	p'v³³	义借
366	349	2	U	雄,公,像雄阴	p'v³³3	义借
367	349	3	ឋ	雄,公,像雄阴	p'y³³	义借
368	357	1		衔 ,从犬衔肉	pu^{33}	会意
369	357	2	æ	鸡衔肉	pu^{33}	会意
370	358.2	1	23	财产 ,牛 为 私 有财产	O ³³	义借
371	358.2	2	2	从牛从麦	O ³³	义借
372	362.1	1	F	福 ,羊多为福	nw ²¹	义借
373	362.1	2	*	从羊从绿松石	nw ²¹	义借
374	377	1	Ž.	虎 身有斑纹	IO_{33}	象形
375	377	2		虎 ,身有斑纹	$I\alpha^{33}$	象形
376	381	1	Æ.	狮 ,头颈长毛	şı ²¹ ; si ³³ gш ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
377	381	2	Ê	狮 ,头颈长毛	şı ²¹ ; si ³³ gш ³³	象形
378	382	1	€\$×	象 ,长鼻出牙	ts' o ²¹	象形
379	382	2	E T	象 ,长鼻出牙	ts'o ²¹	象形
380	387	1		狐 ,尾斑有节	$d\mathbf{z}^{33}$	象形
381	387	2	¥	狐 ,尾斑有节	$\mathrm{d}\mathbf{z}^{33}$	象形
382	388	1		火狐 ,尾长有 色	Yw ³³ t' w ²¹	象形
383	388	2	U.S	火狐 ,尾长有 色	Yw ³³ t' w ²¹	象形
384	394	1	Ž	野猫,从猫长须	d v^{21} ; $hu\alpha^{55} ie^{21} d v^{21}$	象形
385	394	2		野猫,从猫长须	d \dot{v}^{21} ; $hu\alpha^{55} ie^{21} d \dot{v}^{21}$	象形
386	405	1	page 1	穿山甲 ,负甲	kw ⁵⁵	象形
387	405	2	M	穿山甲 ,负甲	kw ⁵⁵	象形
388	409	1	4	壁虎 ,三支足	tso ²¹	象形
389	409	2	2	壁虎 ,三支足	tso ²¹	象形
390	410	1	P. Commercial Commerci	虫	di^{21} ; $\mathrm{bi}^{33}\mathrm{di}^{21}$	象形
391	410	2	OD	虫	$\mathrm{d}\mathrm{i}^{21}$; $\mathrm{b}\mathrm{i}^{33}\mathrm{d}\mathrm{i}^{21}$	象形
392	413	1		蚕 ,身分节有点	bu ³³ ze ³³ ; ko ³³ 10 ²¹	象形
393	413	2	<0D	蚕蛹	$bu^{33}ze^{33}$; $ko^{33}io^{21}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字 音	结构 类型
394	413	3	Will by	蚕蛹	bu ³³ ze ³³ ; ko ³³ 10 ²¹	象形
395	415	1	**	蜘蛛 ,尾出丝	$\alpha^{33} i\alpha^{24}$; tş' $u\alpha^{55}$ $b\alpha^{33}$ $i\alpha^{33}$ $b\alpha^{33}$	象形
396	415	2	*	蜘蛛 ,尾出丝	a^{33} Ia^{24} ; t § ' ua^{55} ba^{33} Ia^{33} ba^{33}	象形
397	418	1) de	螫 ,嘴长黑 ,有 毒液	$\vartheta^{33}g\dot{v}^{21}$	象形
398	418	2	A Service of the serv	螫 ,嘴长黑 ,有 毒液	$\theta^{33} g \dot{v}^{21}$	象形
399	419	1		蝶	p' e ³³ 1e ²¹	象形
400	419	2	**	蝶	p' e ³³ 1e ²¹	象形
401	421	1		蝗 炸蜢	$e^{55} dæ^{33}$	象形
402	421	2	李秀	蝗 炸蜢	$e^{55} de^{33}$	象形
403	422	1	*	蜻蜓	љi⁵⁵ bər²¹	象形
404	422	2	No.	蜻蜓	љi ⁵⁵ bər ²¹	象形
405	426	1	A 197	蚊 ,吮人血	bər³³ tsı²¹	象形
406	426	2	*	蚊 吮人血	$bər^{33} tsr^{21}$	象形
407	427	1		蚁 身有节	tş' uα ⁵⁵ uα ³³	象形
408	427	2	de page	蚁 身有节	tŞ' uα ⁵⁵ uα ³³	象形
409	430	1	Ø.	蚀木虫	sər ³³ tçʻ y ³³ bi ³³ di ²¹	象形
410	430	2	≥ ###	红蛀虫	$sər^{33}te 'y^{33}bi^{33}di^{21}hy^{21}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
411	431	1		粪虫	$ m dər^{33}$	会意
412	431	2		粪虫	$ m dər^{33}$	会意
413	432	1	P	鱼	n₀i³³	象形
414	432	2		鱼	n₀i³³	象形
415	434	1	ſ	蚂蟥 ,体黑	py^{55}	象形
416	434	2	Ä	蚂蟥 ,体黑	py ⁵⁵	指事
417	435	1	Å	蝌蚪	${ m g}^{33}{ m bu}^{24}{ m ko}^{24}{ m to}^{33}{ m ro}^{21}$; ${ m pa}^{24}{ m km}^{33}{ m ti}^{33}{ m ri}^{21}$	象形
418	435	2	*	蝌蚪	${ m ə}^{33}{ m bu}^{24}{ m ko}^{24}{ m to}^{33}{ m io}^{21}$; ${ m pa}^{24}{ m km}^{33}{ m ti}^{33}{ m ii}^{21}$	象形
419	435	3	*	蝌蚪	$e^{33} bu^{24} ko^{24} to^{33} io^{21}$; $e^{33} bu^{24} kw^{33} ti^{33} ii^{21}$	象形
420	436	1	\$	①白海螺,作号角②螺蛳		象形
421	436	2	P	①白海螺,作 号角②螺蛳		象形
422	436	3	*	① 白海螺,作号角②螺蛳		象形
423	436	4	Ą	①白海螺,作 号角②螺蛳		象形
424	438	1	@	贝	piə ⁵⁵ ; bæ ²¹ mæ ³³	象形
425	438	2	€	贝	piə ⁵⁵ ; bæ ²¹ mæ ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
426	438	3		贝	piə ⁵⁵ ; bæ ²¹ mæ ³³	象形
427	438	4	*	贝	piə ⁵⁵ ; bæ ²¹ mæ ³³	象形
428	438	5	②	贝	piə ⁵⁵ ; bæ ²¹ mæ ³³	象形
429	439	1	寧	蛙 像其头	$p\alpha^{33}$; $p\alpha^{33}$ teə ³³	象形
430	439	2	*	蛙 像其头	$p\alpha^{33}$; $p\alpha^{33}$ teə ³³	象形
431	439	3	Ø	蛙 像其头	$p\alpha^{33}$; $p\alpha^{33}$ teə ³³	象形
432	439	4	\$	蛙 像其头	$p\alpha^{33}$; $p\alpha^{33}$ teə ³³	象形
433	440	1	E	蛇 像其头	z 1 ²¹	象形
434	440	2	*	蛇 像其头	z 1 ²¹	象形
435	445	1		龙	ı v ²¹ ; mw ³³ d z ər ³³	象形
436	445	2	Ä	龙	ı y ²¹ ; mw ³³ d z ər ³³	象形
437	445	3		龙	ı y ²¹ ; mw ³³ d z ər ³³	象形
438	446	1	天	人	çi ³³	象形
439	446	2	₹	人 ,正视之形	çi ³³	象形
440	446	3	Æ	人 侧视之形	çi ³³	象形
441	446	4	£	人 侧视之形	çi ³³	象形
442	447	5	奏	人	çi ³³	形声
443	447	6	子	人	¢i ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
444	450	1	昊	子,男,丈夫, 从人男冠	zo^{33} ; t \$ $u\alpha^{21}$; θ^{33} k æ 21 z t 33	会意
445	450	2	吴	子,男,丈夫, 从人男冠	zo^{33} ; t \$u α^{21} ; θ^{33} kæ 21 zI^{33}	象形
446	463	1	臭	孙男	ı y ³³ b y ³³	形声
447	463	2	奠	孙男	ı y ³³ b y ³³	形声
448	464	1	是	孙女	ı v ³³ me ³³	形声
449	464	2	奠	孙女	ı y ³³ me ³³	形声
450	480	1	£**	媳	tş' ər³³ me³³	形声
451	480	2	*	媳	tş' ər³³ me³³	象形
452	480	3	*	媳	tş' ər³³ me³³	象形
453	497	1		家庭	$\mathrm{i}\mathfrak{d}^{33}\mathrm{ko}^{21}$	形声
454	497	2	闸	家庭	$\mathrm{i}\mathrm{e}^{33}\mathrm{ko}^{21}$	形声
455	498	1	秃	男奴,奴隶,从 男黑头,硕其 手足	u^{21}	象形
456	498	2	j d	奴隶	k' w³³ ια²¹ dʑy³³ u²¹	象形
457	505	1	灰	敢于反抗的奴隶,直译为心大之黑奴	$u^{21} n \alpha^{21} n \omega^{33} d \omega^{21}$	会意兼形声
458	505	2	危	敢于反抗的奴隶,直译为心大之黑奴	$u^{21} n \alpha^{21} n \omega^{33} d \omega^{21}$	会意兼形声

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
459	509	1	48	工匠,从人坐 执斧	pw ⁵⁵ d ∡ ı ²¹	象形
460	509	2	₹*	工匠,从人立 执斧	pw ⁵⁵ d z ı²¹	象形
461	515	1	Emerged	奴隶主,封建主	sr ³³ p' e ³³	形声
462	515	2		奴隶主,封建主	sr ³³ p' e ³³	形声
463	516	1	\$	帅 ,常胜 ,从官 插方旗	$g\alpha^{33}$	会意兼 形声
464	516	2	\$ \$	帅 ,常胜 ,从人 戴尖帽执方旗	ga^{33}	会意兼 形声
465	517	1	\$	臣 浑师	u^{21}	形声
466	517	2	盈	臣 浑师	u^{21}	假借
467	518	1		能者	ky ⁵⁵	形声
468	518	2	背	能者	ky ⁵⁵	假借
469	519	1	8	智者	sı ³³	形声
470	519	2	*	智者	si ³³	假借
471	520	1	8	丈量师,从官 握量具	1 ər ⁵⁵	会意
472	520	2	욌	丈量师,从一 般人握量具	19 r ⁵⁵	会意
473	522	1	头	将 ,能干 ,从人 服胄执旗	dae^{21}	会意兼 形声

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
474	522	2	Þ	能干	$dæ^{21}$	假借
475	524	1	梨	兵 ,从人执矛 戴尖帽	mu^{21} ; $mu^{21}k\alpha^{33}$	会意
476	524	2	K	从人执矛,呼 号而前	mu^{21} ; $mu^{21}k\alpha^{33}$	会意兼 指事
477	530	1	*	仇敌	zi^{21}	形声
478	530	2	莫	仇敌	zī ²¹	形声
479	535	1	美	纳西族	nα ²¹ ¢i ³³	形声
480	535	2	天	纳西族	nα ²¹ ¢i ³³	形声
481	535	3	奠	纳西族	na ²¹ ¢i ³³	形声
482	536	1	学	纳西古氏族名"买"	me ²¹	形声
483	536	2	op	纳西古氏族名"买"	me ²¹	假借
484	537	1	美	纳西古氏族名,"何"	ho ²¹	形声
485	537	2	旨	纳西古氏族 名,"何"	ho ²¹	假借
486	538	1	穾	纳西古氏族名"朿"	si ⁵⁵	形声
487	538	2	幽	纳西古氏族 名,"束"	SI ⁵⁵	假借
488	539	1	Ž	纳西古氏族名,"叶"	$i\vartheta^{21}$	形声

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字 音	结构 类型
489	539	2	*	纳西古氏族名,"叶"	iə ²¹	假借
490	547	1	癸	藏族,从人戴帽垂发	$g \overset{\cdot}{v}^{33} dz i^{21}$	象形
491	547	2	侌	藏族	$g v^{33} dz i^{21}$	象形
492	547	3	*	藏族,从人戴帽垂发	$g \dot{v}^{33} dz i^{21}$	象形
493	548	1	巬	普米族,从人 冠饰垂发	bə ³³	象形
494	548	2	奕	普米族,从人 冠饰垂发	bə ³³	象形
495	548	3	宴	普米族,从人底声	bə ³³	形声
496	552	1	ぐ	蒙古族,从人突其冠饰	gə ³³ 10 ⁵⁵ ; gə ³³ 10 ⁵⁵ tsʻ y ⁵⁵	象形
497	552	2	**	蒙古族,从人突其冠饰	gə ³³ 10 ⁵⁵ ; gə ³³ 10 ⁵⁵ ts' y ⁵⁵	象形
498	553	1	犬	我,从人手自 指	ŋə ²¹	指事
499	553	2	₹"	我	ŋə ²¹	形声
500	554	1	₹**	我们,从我,点 示多数	ருэ ³³ gш ²¹	指事
501	554	2	त्रीय वर्षप	我们,从我,点 示多数	ரு ³³ gய ²¹	形声
502	557	1	F F	咱(们)两个, 从二人相向手 自指	$\mbox{$ \partial^{55}dz r^{24}$; $e^{55}dz r^{24} \mbox{$ i\alpha^{33}$ $n_e i^{33}$ } } \mbox{$ kv^{55}$ } \label{eq:constraints}$	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
503	557	2	-3.E-	咱(们)两个, 从二人相向手 自指	$\begin{array}{c} \text{ə}^{55}\text{dz}\text{i}^{24} \;\;\text{;}\; \text{e}^{55}\text{dz}\text{i}^{24}\text{i}\text{a}^{33}\text{p,i}^{33} \\ \text{k}\;\text{v}^{55} \end{array}$	会意
504	560	1	孟	坐 ,像人坐	dzi^{21}	象形
505	560	2	الله	侧视	dzi^{21}	象形
506	560	3	8	披毡而坐	dz_1^{21}	象形
507	562	1	J.	靠 ,从人坐 ,背 有依靠	t' o ²¹	指事
508	562	2	₽ŧ	靠山(石)也	t' o ²¹ me ³³ I v ³³	会意
509	566	1	FA	恳求,从人跪, 示拇指以示恳 求	kw ³³ ; gw ²¹ i ³³	象形
510	566	2	Ä	恳求,从人跪, 示拇指以示恳 求	kw ³³ ; gw ²¹ i ³³	象形
511	566	3	d	恳求,示拇指 以示恳求	kw ³³ ; gw ²¹ i ³³	象形
512	568	1	X.	卧,眠,从人卧 于床,有呼吸 声	i^{55} ; $i^{55} \eta v^{21}$	会意兼 指事
513	568	2	→ łó	卧,眠,从 人 床 ,有呼吸声	i^{55} ; $\mathrm{i}^{55} \mathrm{\eta} \mathrm{v}^{21}$	指事
514	570	1	夹	长寿	$z i^{33} \$ 9 r^{21} h \alpha^{55} i^{33}$	指事
515	570	2	奏	长寿	$z i^{33} \$ \vartheta r^{21} h \alpha^{55} i^{33}$	形声
516	572	1	o l #	病 痛	gu ²¹	形声

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
517	572	2	#100	病 痛	gu ²¹	形声
518	573	1	30	死,从人卧散发	Şr ³³	象形
519	573	2	2	尸体	şı ³³ mu ²¹	形声
520	581	1	%	跌,像人跌	do^{55}	象形
521	581	2	oK	头坠触地	do^{55}	象形
522	582	1	犬	抖 ,装模作样 , 像人颤动	$n_e y^{55}$	象形
523	582	2	犬	抖 ,装模作样 , 像人颤动	n _e y ⁵⁵	象形
524	587	1	Æ	躲,从人躲藏 于山穴	næ ³³	会意
525	587	2	Æ	躲于箩下	næ ³³	会意
526	587	3	卷	躲于树下	næ ³³	会意
527	591	1	***	除秽,从人焚蒿	tş' ə ⁵⁵ şu ⁵⁵	会意兼 指事
528	591	2	E	除秽,从秽铁声	tş' ə ⁵⁵ şu ⁵⁵	形声
529	594	1	7	担,从人挑担于肩	bu ²¹	会意
530	594	2	哭	从人担石	bu ²¹	会意
531	595	1	穾	戴,从人头上有所戴	t'æ³³	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
532	595	2	Ŷ	戴 ,从人头上 有所戴	t'æ ³³	会意
533	596	1	舜	穿 从人穿衣	mu^{21}	会意
534	596	2	*	穿 从人穿衣	mu^{21}	会意
535	598	1	4	脚镣,从人坐、 双脚套镣	kʻ w ³³ py ³³	象形
536	598	2	炙	从人立 ,套镣	k' w³³ py³³	象形
537	602	1	吳	舞,像人手舞 足蹈	y ³³	象形
538	602	2	ች	舞,像人手舞 足蹈	y ³³	象形
539	603	1	붓	举 ,从人举双 手	I V. 21	象形
540	603	2	*	举 ,从人举双 手	I V ²¹	形声
541	605	1	R	①接,像人伸手而受②索取	$\textcircled{1} \mathbf{k'} \mathbf{u}^{21} \textcircled{2} \mathbf{dz} \mathbf{u}^{33}$	象形
542	605	2	¥	①接,像人伸手而受②索取		象形
543	613	1	4	织 ,从坐妇织	$d\alpha^{21}$; $vu^{33}d\alpha^{21}$	会意
544	613	2	川	织 省人	$d\alpha^{21}$; $\gamma uu^{33} d\alpha^{21}$	义借
545	613	3	墨	织 省人	da^{21} ; $vu^{33} da^{21}$	义借
546	614	1	₹*	做 ,从人锄地	$\mathrm{be^{33}}$	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
547	614	2	不	做 省人	be ³³	会意
548	614	3	罗	做 省人	be ³³	会意
549	614	4	召	做 省人	$\mathrm{be^{33}}$	会意
550	617	1	\$w	盛 ,从人盛水	ko^{33}	会意
551	617	2	和	盛 ,从人盛水	ko^{33}	会意
552	620	1	F	砍林,从人握 斧砍树	çi ²¹ tsʻər ⁵⁵	会意
553	620	2	天外	砍林,从人握 斧砍树	çi ²¹ ts'ər ⁵⁵	会意
554	621	1	**	烧林,从人举 火烧林	$\operatorname{\mathfrak{e}i}^{21}\operatorname{ber}^{21}$	会意
555	621	2	Z.	烧林,从人举 火烧林	$\operatorname{\mathfrak{e}i}^{21}\operatorname{ber}^{21}$	会意
556	623	1	1	耕 ,从人执犁	rw ²¹	会意
557	623	2	₩ , ₹	从牛	rw ²¹	会意
558	623	3		从地	rw ²¹	会意
559	624	1		撒种,从人播种	тэт ⁵⁵ р ' у ⁵⁵	会意
560	624	2	£	从人撒种于地	ıər ⁵⁵ p'v ⁵⁵	会意
561	626	1	X	牧 ,从 人 执 杖 牧牛	I V ⁵⁵	会意
562	626	2	粉	从人牧羊	I v ⁵⁵	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
563	629	1	关	拉 ,从人拉绳	tæ ²¹	会意
564	629	2	A	从人拉石	tæ ²¹	会意
565	631	1	*	簸 ,从人簸谷	p' e ³³	会意
566	631	2	*	簸 ,从人簸谷	p' e ³³	会意
567	633	1	孟	跑,从人双足行	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathbf{e}^{21}$	指事
568	633	2	ž.	跑,从人双足行	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathbf{e}^{21}$	象形
569	634	1	刮	登 ,从人登高	do^{33} ; $ge^{21} do^{33}$	指事
570	634	2	لرجد	从脚从阶梯	do^{33} ; $ga^{21} do^{33}$	会意
571	637	1	光	跳,像人跳	ts' o ³³	象形
572	637	2	禺	跳,像人跳	ts' o ³³	象形
573	638	1	先	绊 ,从人走、石 绊脚	pe ³³	会意
574	638	2	太	绊 ,从人走、石 绊脚	pe ³³	会意
575	641	1	F.	塞	tsr^{55}	形声
576	641	2	d gar	塞	tsi ⁵⁵	形声
577	645	1	关	言 ,从人出言	şə ⁵⁵ ; kw ³³ tşı ²¹	指事
578	645	2	料	言 ,从人出言	şə ⁵⁵ ; kw ³³ tşı ²¹	形声
579	646	1	关	喊,从人出喊声	ıər ²¹	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
580	646	2	B ww	从人省,口出 喊声	19 r ²¹	指事
581	646	3	8	从人省,口出 喊声	гэг ²¹	指事
582	647	1	Ŧ	唱,从人口出颤动之音	$ m dzer^{33}$	指事
583	647	2	* E	唱 ,从树树声	$ m dzer^{33}$	形声
584	648	1	F	笑 ,从妇女露 牙而笑有声	ze^{21}	指事
585	648	2	Ş	笑 ,从妇女笑 而有声	ze^{21}	指事
586	652	1	<i>¥</i>	吹笛 ,从人持 笛有声	pi ³³ ri ²¹ mu ²¹	会意兼 指事
587	652	2	變	吹笛 ,从人持 笛有声	pi ³³ ri ²¹ mu ²¹	会意兼 指事
588	654	1	和	吃,从人张口 从饭	dzi^{33}	会意
589	654	2	£	从人张口食物	dzr^{33}	会意
590	654	3	æ	省人	dzr^{33}	会意
591	655	1	肴	饱 ,从 人 腹 中 有食	gw ³³	会意
592	655	2	奏	饱,从人腹中有食	gw ³³	会意
593	657	1	A	饮 ,饮酒 ,从人 饮酒于碗	t' w ²¹ ; z w ³³ t' w ²¹	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
594	657	2	Þ	省人	t' w²¹ ; zw³³ t' w²¹	会意
595	663	1	- Face-	咬 ,从人咬肉	ts'α ⁵⁵	会意
596	663	2	dipo	从口咬盐,盐 亦声	ts' a ⁵⁵	会意兼 形声
597	664	1	罢	罩,盖,从人坐、以物盖之	I V ⁵⁵	会意
598	664	2	楶	罩,盖,从人、 以物盖之	I V ⁵⁵	会意
599	676	1	毫	孕 ,从妇人怀 子	pu ⁵⁵ ; zy ⁵⁵ pu ⁵⁵	会意
600	676	2	美	孕 ,从妇人怀 子	pu ⁵⁵ ; zy ⁵⁵ pu ⁵⁵	会意
601	677	1	曼	育,从妇人产	tei ³³ hə ²¹	会意
602	677	2	桑	育,从妇人产	tei ³³ hə ²¹	会意兼 指事
603	678	1	욽	溺,从人立而溺	bi ³³	指事
604	678	2	そ	溺,从人立而溺	bi ³³	会意
605	682	1	₹ª	针(炙),从人 扎针	tşu ²¹	会意
606	682	2	Ь	省人	tŞu ²¹	象形
607	682	3	敖	从针刺肝	tşu ²¹	会意

编号	谱号	形号	字 形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
608	683	1	矣	炙 ,从人炙头 有烟	kw ⁵⁵	会意兼 指事
609	683	2	ជំ	省身	kw ⁵⁵	会意兼 指事
610	684	1	₹°	火罐取血医病,从人握罐 倒血	o ⁵⁵	会意
611	684	2	Ϋ́	火罐 取血医病 省人	O ⁵⁵	会意
612	684	3	Ą	火罐 取血医病 省人	O ⁵⁵	会意
613	686	1		聚,从二人相遇,点示众多	α^{21}	会意
614	686	2	孟	聚 点示众多	α^{21}	会意
615	688	1	₹X	斗,从二人交 杖相斗	x^{21}	会意
616	688	2	燕	从二人执矛交 杖	a^{21}	会意
617	688	3	±4√1	从二人执矛相 斗	$\mathbf{æ}^{21}$	会意
618	689	1	Ħ	拉,从二人拉物	txe^{21}	会意
619	689	2	Ħ	拉,从二人拉物	tæ ²¹	会意
620	689	3	转	拉,从二人拉物	tæ ²¹	会意
621	690	1	λt	携手 ,从二人 相牵	şər ²¹	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
622	690	2	K	牵盲者	Şər ²¹	会意
623	691	1	뫴	扛 ,抬 ,从二人 肩一物	bu ²¹ ; 1 y ²¹	会意
624	691	2	**	从二人扛木	bu ²¹ ; 1 y ²¹	会意
625	692	1	***	推,从一人推 背负之人	my ⁵⁵	会意
626	692	2	£.	从一人推老人 而前	my ⁵⁵	会意
627	693	1	\$t.	抱 从母抱子	to ²¹ to ³³	会意
628	693	2	*	抱 从父抱子	to ²¹ to ³³	会意
629	694	1	岩清	踢 ,从二人相 向而踢	tsʻr³³	会意
630	694	2	提許	踢 ,从二鬼相 向而踢	tsʻr³³	会意
631	695	1	桑茅	争吵,从二妇 人口角	k' α ³³ k' α ³³ şə ⁵⁵ şə ³³	会意兼 指事
632	695	2	**	争吵,从二妇 人口角	k' α ³³ k' α ³³ şə ⁵⁵ şə ³³	会意兼 指事
633	696	1	Ħ	杀,从一人持 刀杀人	sy ⁵⁵ ; k' o ⁵⁵	会意
634	696	2	74 5	杀,从一人持 刀杀人	sy ⁵⁵ ; k' o ⁵⁵	会意
635	696	3	¥	省一人	sy ⁵⁵ ; k' o ⁵⁵	会意
636	697	1	\$ \$	爱 ,从 男 女 二 人对坐针声	ko^{21}	形声

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
637	697	2	級	爱 ,从 男 女 二 人对坐针声	ko^{21}	形声
638	701	1	挺	享(饗),从二人共食	$dze^{33}dze^{21}$	会意
639	701	2	202	从二老人共饮	$dze^{33}dze^{21}$	会意
640	707	1	750	①腰,从人弯腰②弯腰	①t'w ⁵⁵ ②t'w55g y ²¹	象形
641	707	2	R	①腰,从人弯腰②弯腰	①t'w ⁵⁵ ②t'w55g v ²¹	象形
642	709	1	Ô	面 从头省	p'α ³³ ; p'α ³³ me ³³	象形
643	709	2	ದ	面 从头省	p'α ³³ ; p'α ³³ me ³³	象形
644	711	1	()	目,像张目	$\mathfrak{p}_{\vartheta}^{21}$; $\mathfrak{m}i\vartheta^{21}$; $\mathfrak{m}i\vartheta^{21}iy^{33}$	象形
645	711	2	(S	目,像张目	$n_0 = 2^{1}$; mi $= 2^{1}$; mi $= 2^{1}$ $= 1$	象形
646	711	3	क्वे	目,像张目	$n_0 = 2^{21}$; mi $= 2^{21}$; mi $= 2^{21}$ $= 1$	象形
647	713	1	*	П	$n\dot{v}^{55}$; $n\dot{v}^{55}t\alpha^{33}$; k' u^{33}	象形
648	713	2	П	正视之形	$n\dot{v}^{55}$; $n\dot{v}^{55}t\alpha^{33}$; k' u^{33}	象形
649	713	3	æ	侧视之形	nv^{55} ; $nv^{55}t\alpha^{33}$; k' u^{33}	象形
650	714	1	,کے,	鼻 ,正视之形	n,i ⁵⁵ ; n,i ⁵⁵ mər ²¹	象形
651	714	2	کند	鼻孔	љі ⁵⁵ mər ²¹ k' о ³³	象形
652	714	3	¥	鼻涕	$n_{\!\scriptscriptstyle f i}$ i^{55}	象形
653	715	1	pooted) accord	齿	hui ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
654	715	2	2023	齿	hw ³³	象形
655	715	3	<u>,en</u>	齿	hw ³³	象形
656	715	4	Æ	齿	hw ³³	象形
657	717	1	- TII	獠牙	dze^{21}	象形
658	717	2	Æ	獠牙	dze^{21}	象形
659	718	1	€	舌 从口	¢i ⁵⁵	象形
660	718	2	*	从人张口伸舌	¢i ⁵⁵	象形
661	718	3	L)	省口	¢i ⁵⁵	象形
662	720	1	יונון	发毛	f y ³³ ; k y ³³ f y ³³	象形
663	720	2	,.d <i>u,</i>	发毛	f y ³³ ; k y ³³ f y ³³	象形
664	722	1	Q	手	$I\alpha^{21}$	象形
665	722	2	03	手	$I\alpha^{21}$	象形
666	722	3	\$	手	$I\alpha^{21}$	象形
667	722	4	9	手	$I\alpha^{21}$	象形
668	724	1	To the state of th	手纹	$I\alpha^{21} pər^{55}$	指事
669	724	2		手纹	$I\alpha^{21} pər^{55}$	象形
670	725	1	8	膀 从手、突其膀	ıα ²¹ p' i ²¹	象形
671	725	2	æ	膀 ,从手、突其膀	ıα ²¹ p' i ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
672	726	1	20	肩骨	tsʻi ²¹	象形
673	726	2	90	肩骨	tsʻi ²¹	象形
674	726	3	*	肩骨	ts' i²¹	象形
675	726	4	Ø	肩骨	tsʻi ²¹	象形
676	727	1	9	腿 ,像腿肉	p' i²¹	象形
677	727	2	Ð	腿 ,像腿肉	p' i²¹	象形
678	727	3	8	腿 ,像腿肉	p' i²¹	象形
679	728	1	1	足 突脚趾	k' w³³	象形
680	728	2		足 突脚趾	k' w³³	象形
681	729	1	1	足底	bə ³³	象形
682	729	2	الم	像脚底有物	bə ³³	指事
683	731	1	数	心,像心旁有肺	nw ³³ ; n y ⁵⁵ me ³³	象形
684	731	2	43	心,像心旁有肺	nw ³³ ; n y ⁵⁵ me ³³	象形
685	732	1	蔚	肺,像肺叶	tş' ər ⁵⁵	象形
686	732	2	磁	肺 像肺叶	tş' ər ⁵⁵	象形
687	733	1	*	肝	sər ⁵⁵	形声
688	733	2	為	肝	sər ⁵⁵	形声
689	734	1	ઢ	胆	kw ²¹	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
690	734	2	Ъ	胆	kw ²¹	象形
691	736	1	@	胃 像胃连肠	hu ⁵⁵ ; d y ²¹	象形
692	736	2	æ e	胃 像胃连肠	hu^{55} ; dv^{21}	象形
693	736	3	.3 4 0	胃 像胃连肠	hu^{55} ; dv^{21}	象形
694	737	1	A	腔	tsi ⁵⁵	象形
695	737	2	-	在胃旁	tsi ⁵⁵	象形
696	738	1	r	肠	$b v^{33}$	象形
697	738	2	L	肠	$b v^{33}$	象形
698	738	3	~~	肠	$b v^{33}$	象形
699	739	1	22	肠炎,像肠起 浮泡	$b y^{33} gu^{21}$	指事
700	739	2	V	肠炎,像肠起 浮泡	$b v^{33} gu^{21}$	指事
701	740	1	2	肾 ,有系带	$by^{33}{\scriptscriptstyle I}y^{33}$	指事
702	740	2	25	肾	by ³³ 1y ³³	象形
703	741	1		胸骨,像胸骨 下横膈膜	$k\alpha^{21}$	象形
704	741	2	A.	胸骨	$k\alpha^{21}$	象形
705	741	3		胸骨	ka ²¹	象形
706	744	1	a)s	节 滑节	tşər ⁵⁵ ; o ³³ tşər ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
707	744	2	0=0	节 滑节	tşər ⁵⁵ ; o ³³ tşər ⁵⁵	象形
708	746	1	F	肋 像肋骨	ho ²¹	象形
709	746	2	崖	肋 像肋骨	ho ²¹	象形
710	746	3	¥	肋 像肋骨	ho ²¹	象形
711	747	1	B	肉 ,像肉块	na ⁵⁵ ; şı ³³	象形
712	747	2	25	肉 ,像肉块	na ⁵⁵ ; şr ³³	象形
713	749	1	L	血 像血点	sæ ³³	象形
714	749	2	<i>T</i> 6	血 像血点	sæ ³³	象形
715	749	3	ሄ	血 像血点	sæ ³³	象形
716	750	1	Ş	乳 像乳滴	$e^{55} po^{21}$; $p_e i^{55} p_e i^{33}$	指事
717	750	2	肴	从妇人有乳	$e^{55} po^{21}$; $p_i i^{55} p_i i^{33}$	指事
718	751	1	-55	闻 ,听 ,从耳有 所闻	mi ³³ ; k' o ³³ mi ³³	指事
719	751	2	*	从人	mi ³³ ; k' o ³³ mi ³³	指事
720	753	1	ફ્રેવ	看,从目有所事	Iy^{21}	指事
721	753	2	Fig.	从人	y^{21}	指事
722	754	1	ΫŶ	见,从目有所见	do^{21}	指事
723	754	2	尹甲	从人	do^{21}	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
724	755	1	()	读 ,从目看书	so ²¹	会意
725	755	2	耀	从人看书	so ²¹	会意
726	756	1	\$3	盲 从目无睛	go ³³	象形
727	756	2	升66	从盲人扶杖	go ³³	会意
728	758	1	ŶŶ	哭 ,泪 ,从目流 泪	$\mathfrak{y}^{v^{21}}$; $mie^{21}ber^{33}$	指事
729	758	2	(P e	哭 ,泪 ,从目流 泪	$ \eta v^{21} $; miə ²¹ bər ³³	指事
730	758	3	7 99	从人	$ \eta v^{21} $; miə ²¹ bər ³³	指事
731	759	1	مے	呵 ,从口出声	α^{33} ; θ^{33}	指事
732	759	2	₹°	从人	a^{33} ; a^{33}	指事
733	760	1	مست	唤 ,张口出声	ıər ²¹	指事
734	760	2	@	从头	ıər ²¹	指事
735	760	3	*****	从人	ıər ²¹	指事
736	762	1		笑 涨口而笑	$zæ^{21}$	指事
737	762	2	Burk.	笑而露齿	$zæ^{21}$	指事
738	762	3	France Control	从人	zæ ²¹	指事
739	764	1	(b)	吃 ,口中有物	dzr^{33}	会意
740	764	2	£	从人	dzr^{33}	会意
741	765	1		咬 从齿咬肉	k'æ³³	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
742	765	2	60	咬骨头	k'æ³³	会意
743	765	3	X	从人	k'æ³³	会意
744	766	1	6E	咬	ts' α ⁵⁵	形声
745	766	2	₹ [©]	从人	ts' α ⁵⁵	形声
746	768	1	S.	饮 ,从水入口	t' w ²¹	会意
747	768	2	₹ø	从人	t' w ²¹	会意
748	769	1	\$	吐,从口吐物, 反胃而吐	p' y ⁵⁵	会意
749	769	2	众	从人	p' y ⁵⁵	会意
750	770	1	C	吐 不咽而吐	pe ²¹	形声
751	770	2	₹ [©]	从人	pe ²¹	形声
752	774	1	A	拔 从手拔草	pər ²¹	会意
753	774	2	۶	从人	pər ²¹	会意
754	775	1	8	拾	s1 ⁵⁵	会意
755	775	2	F	从人	s1 ⁵⁵	会意
756	776	1		握	z1 ³³	会意兼 形声
757	776	2	**	从人	z1 ³³	会意兼 形声
758	777	1	Z	捏	tş' ər ⁵⁵	形声

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
759	777	2	₹	从人	tş' ər ⁵⁵	形声
760	778	1	10	踏	t' v ⁵⁵	形声
761	778	2	4	从足踏物	t' v ⁵⁵	会意
762	778	3	孟	从人	t' v ⁵⁵	会意
763	779	1	*	压 ,从足镇物	zər ²¹ ; nər ⁵⁵	会意
764	779	2	-	从靴压鬼	zər ²¹ ; nər ⁵⁵	会意
765	779	3	*	从石压蒿	zər ²¹ ; nər ⁵⁵	会意
766	779	4	是	从人压物	zər ²¹ ; nər ⁵⁵	会意
767	780	1	4	去 ,从足从路	hw ³³	会意
768	780	2	<u>a</u>	去	hw ³³	形声
769	781	1	&	秽气,像气缭 绕	tş' ə ⁵⁵	象形
770	781	2	®	秽气,像气缭 绕	t\$, 9 ₂₂	象形
771	781	3	ø	秽气,像气缭 绕	tş. 9 ₂₂	象形
772	781	4	®	秽气,像气缭 绕	tş'ə ⁵⁵	象形
773	781	5	رووو	秽气,像气缭 绕	tŞ' ə ⁵⁵	象形
774	781	6	معص	秽气,像气缭 绕	tş' ə ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
775	782.9	1	*	魂魄	$o^{21} he^{33}$	形声
776	782.9	2	مهد	魂魄	$o^{21} he^{33}$	形声
777	783	1	>	羊毛剪	t¢i ⁵⁵	象形
778	783	2	%	羊毛剪	t¢i ⁵⁵	象形
779	786	1	©	梭	ko ³³ 10 ²¹	象形
780	786	2	p	梭	ko ³³ 10 ²¹	象形
781	786	3	ø	梭	ko ³³ 10 ²¹	象形
782	786	4	Æ	梭	ko ³³ 10 ²¹	象形
783	787	1	H	剪刀	te ²¹ ; ts' 1 ³³ te ²¹	象形
784	787	2	Ł	剪刀	te ²¹ ; ts' 1 ³³ te ²¹	象形
785	787	3	800	剪刀	te ²¹ ; ts' 1 ³³ te ²¹	象形
786	788	1	\$	夹 ,裁 ,从钳夹 物	gæ ²¹	会意
787	788	2	Ŕ	夹 ,裁 ,从钳夹 物	gæ ²¹	会意
788	789	1	ન	钳 ,火钳	gæ ³³ te ²¹ ; mi ³³ gæ ²¹	象形
789	789	2	R	钳 ,火钳	gæ ³³ te ²¹ ; mi ³³ gæ ²¹	象形
790	790	1	r	针 ,像针有孔	ko^{21}	象形
791	790	2	î	针 ,像针有孔	ko^{21}	象形
792	791	1	R	针线,从针穿线	k' w ²¹ ko ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
793	791	2	P.	针线,从针穿线	k' w²¹ ko²¹	象形
794	795	1	*	防坠,从线团 垂坠旋转	pa ³³ ii ⁵⁵ ; ko ³³ io ²¹	象形
795	795	2	583)	防坠,从线团 垂坠旋转	pa ³³ ii ⁵⁵ ; ko ³³ io ²¹	象形
796	801	1		麻布,经纬交织	p' e ²¹	象形
797	801	2	шш	麻布,经纬交织	p' e ²¹	象形
798	801	3		麻布,经纬交织	p' e ²¹	象形
799	805	1	Z	衣	d z i ³³ ; bα ³³ 1a ²¹	象形
800	805	2	IJ	衣	d z i ³³ ; bα ³³ 1a ²¹	象形
801	805	3	g	衣	d z i ³³ ; bα ³³ 1a ²¹	象形
802	807	1	2	披毡	si ³³	象形
803	807	2	&	披毡	si ³³	象形
804	807	3		披毡	si ³³	象形
805	809	1		甲	k' uα ⁵⁵ ; gæ ²¹	象形
806	809	2		甲	k' uα ⁵⁵ ; gæ ²¹	象形
807	809	3		甲	k' uα ⁵⁵ ; gæ ²¹	象形
808	809	4	X	甲	k' uα ⁵⁵ ; gæ ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
809	809	5		甲	kʻua ⁵⁵ ;gæ ²¹	象形
810	810	1		裤	Ie ³³	象形
811	810	2	B	裤	1e ³³	象形
812	821	1		胄盔	$\mathrm{mu}^{33}\mathrm{ku}$ ə 21	象形
813	821	2	<i>#</i>	胄盔	$mu^{33} ku \vartheta^{21}$	象形
814	821	3	A	胄盔	$mu^{33} ku \vartheta^{21}$	象形
815	821	4	A	胄盔	$mu^{33} ku \vartheta^{21}$	象形
816	822	1	9	流苏	$t\alpha^{33} so^{33}$	象形
817	822	2	\$	流苏	$t\alpha^{33} so^{33}$	象形
818	823	1		妇女的头帕	$\mathbf{k}\mathbf{v}^{33}\mathrm{dz}\mathrm{i}^{21}$; $\mathrm{dz}\mathrm{i}^{21}\mathrm{p}^{4}\mathbf{v}^{21}$	象形
819	823	2	Δ	妇女的头帕	$k y^{33} dzi^{21}$; $dzi^{21} p' y^{21}$	象形
820	823	3		妇女的头帕	$k y^{33} dz i^{21}$; $dz i^{21} p' y^{21}$	象形
821	823	4	A	妇女的头帕	$k\dot{y}^{\scriptscriptstyle 33}dz i^{\scriptscriptstyle 21}$; $dz i^{\scriptscriptstyle 21}p^{\scriptscriptstyle 4}y^{\scriptscriptstyle 21}$	象形
822	825	1)	腰带	bա ³³ kա ⁵⁵ ; bա ³³	象形
823	825	2	3	腰带	bw ³³ kw ⁵⁵ ; bw ³³	象形
824	825	3	***	腰带	bա ³³ kա ⁵⁵ ; bա ³³	象形
825	827	1	ß	鞋	zq ³³	象形
826	827	2		鞋	$\mathbf{z}\mathbf{q}^{33}$	象形
827	828	1	L	靴 ,从靴黑	ho ²¹ za ³³ na ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
828	828	2	R.	靴 ,从靴黑	ho ²¹ za ³³ na ²¹	形声
829	829	1	&	鞍褥,鞍下有 虎皮斑纹之褥	tçi ⁵⁵ n v ³³	象形
830	829	2		鞍褥,鞍下有 虎皮斑纹之褥	tçi ⁵⁵ n v ³³	象形
831	830	1	⊘	宝物,首饰品嵌宝石	po ³³	象形
832	830	2	⊕	宝物,首饰品嵌宝石	po ³³	象形
833	830	3	` '	宝石盛于碗	po^{33}	象形
834	832	1	₽	银耳环	$\mathfrak{y}\overset{\mathbf{v}^{21}}{\cdot}\mathbf{z}\mathbf{i}^{33}$	象形
835	832	2	æ	银耳环	$\mathfrak{y}^{21} z \mathfrak{r}^{33}$	象形
836	832	3	A	银耳环	$\mathfrak{y}\overset{\mathbf{v}^{21}}{\cdot}\mathbf{z}\mathbf{r}^{33}$	象形
837	833	1	*	金领扣	$hae^{21}zi^{33}$	象形
838	833	2	窓	金领扣	$he^{21}zr^{33}$	象形
839	835	1	L	镯	dzy^{21} ; $I\alpha^{21}dzy^{21}$	象形
840	835	2	Æ	从手带镯	dzy^{21} ; $I\alpha^{21}dzy^{21}$	象形
841	836	1	ð	戒指	$1\alpha^{21} p v^{55}$	象形
842	836	2	@ =	戒指	$1\alpha^{21} p v^{55}$	象形
843	836	3	2	戒指	$I\alpha^{21} p v^{55}$	象形
844	836	4	∞ \$	戒指套手指	$\mathrm{I}\alpha^{21}\mathrm{p}\mathrm{v}^{55}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
845	837	1	Ø	镜 ,人 影 在 镜 中 ,镜面发光	kə ³³ ; mi ²¹ ı y ³³	象形
846	837	2	€	镜 ,人影在镜 中 ,镜面发光	kə ³³ ; mi ²¹ ı y ³³	象形
847	838	1		梳子	pər ⁵⁵ ; pər ⁵⁵ me ³³	象形
848	838	2		梳子	pər ⁵⁵ ; pər ⁵⁵ me ³³	象形
849	838	3	AL.	梳子	pər ⁵⁵ ; pər ⁵⁵ me ³³	象形
850	838	4		梳子	pər ⁵⁵ ; pər ⁵⁵ me ³³	象形
851	840	1	7	锄	$ts\alpha^{55}$; ts ' o^{33} k v ' v	象形
852	840	2	7	锄	$ts\alpha^{55}$; ts ' o " k v "	象形
853	840	3	~	锄	$ts\alpha^{55}$; $ts'o^{33}kv^{55}$	象形
854	841	1	78	做 ,工作 ,从锄 挖地	be ³³	会意
855	841	2	7.	做	be ³³	会意
856	841	3	召	做	be ³³	会意
857	844	1		范 ,即铸犁铧 之模	şu ³³ mu ²¹	象形
858	844	2	Ð	范 ,即铸犁铧 之模	Şu ³³ mu ²¹	象形
859	846	1	۵	犁铧	ts' 1 ³³	象形
860	846	2	*	犁铧	ts' 1 ³³	象形
861	846	3	4	犁铧	ts' 1 ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
862	847	1	#	犁具,像手扶 木犁	$d v^{33}$	象形
863	847	2	4	犁具,像手扶 木犁	$d \overset{\cdot}{v}^{33}$	象形
864	847	3	声	犁具,像手扶 木犁	dv^{33}	象形
865	851	1	کے	耙	kə ⁵⁵	象形
866	851	2		耙	kə ⁵⁵	象形
867	853	1	CARRIED .	镰刀 ,细齿	$d\alpha^{21}$; $sr^{55}kv^{33}$	象形
868	853	2	charm.	镰刀 ,细齿	$d\alpha^{21}$; $s \imath^{55} k v^{33}$	象形
869	853	3	CARRON S	镰刀 ,细齿	$d\alpha^{21}$; $sr^{55}kv^{33}$	象形
870	854	1	2	获 从镰割麦	k'y³³	会意
871	854	2	*	获 从镰割麦	k'y³³	会意
872	855	1	o milion	切 ,从镰切绳	tsʻər ⁵⁵	会意
873	855	2	學	从绳盐声	tsʻər ⁵⁵	形声
874	855	3	4	从刀切绳	tsʻər ⁵⁵	会意
875	857	1	#	粮架,立于场 地	ko ⁵⁵	象形
876	857	2	井	粮架,立于场地	ko ⁵⁵	象形
877	857	3	Ħ	粮架,立于场 地	ko ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
878	858	1	n	粮枷,打场脱 粒用	kw ⁵⁵ rw ³³	象形
879	858	2	m	粮枷,打场脱 粒用	kw ⁵⁵ rw ³³	象形
880	858	3	U	粮枷,打场脱 粒用	kw ⁵⁵ 1w ³³	象形
881	859	1	P	杈子	kw ⁵⁵ tʻæ ³³	象形
882	859	2	ζ	杈子	kw ⁵⁵ t'æ ³³	象形
883	859	3	Y	杈子	kw ⁵⁵ t'æ ³³	象形
884	859	4	Y	杈子	kw ⁵⁵ t'æ ³³	象形
885	860	1	Ė	扫谷板,划盘, 省把	bæ; bæ ²¹ k' y ²¹	象形
886	860	2	岀	扫谷板,划盘, 省把	bæ; bæ²¹ kʻy²¹	象形
887	860	3	<i>,</i> ×	扫谷板 ,划盘	bæ; bæ²¹ k' v²¹	象形
888	860	4	A	扫谷板 ,划盘	bæ; bæ²¹ k' v²¹	象形
889	864	1	8	皮袋 从獐皮	$1e^{33} he^{21}$	象形
890	864	2	7	皮袋 ,从獐皮	$1e^{33} he^{21}$	象形
891	865	1	<u> </u>	谷堆	o ²¹ ; o ²¹ me ³³	象形
892	865	2	<u> </u>	谷堆	o^{21} ; $o^{21} me^{33}$	象形
893	868	1	4	碓	tsı ²¹ ; mw ³³ tsı ²¹	象形
894	868	2	帶	碓	tsı ²¹ ; mw ³³ tsı ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
895	870	1	Por	捕猎的活扣	tey ²¹ k' m ²¹	象形
896	870	2	Do	捕猎的活扣	tey ²¹ k' m ²¹	象形
897	872	1	M	捕猎的网具	$t\alpha^{21}\varepsilon i^{33}$; p' $e^{33}dz i^{33}$	象形
898	872	2	**	捕猎的网具	$t\alpha^{21} e^{i^{33}}$; p' $e^{33} dz^{i^{33}}$	象形
899	873	1	To	钓,鱼竿入水 垂钓	pe ⁵⁵	会意
900	873	2	7-3	钓,鱼竿入水 垂钓	pe ⁵⁵	会意
901	876	1	(*)	千眼篱笆墙, 羊圈,从篱笆 从千	ts' e ⁵⁵ k' o ³³ t y ³³ miə ²¹	会意
902	876	2	4	牛圈	$\mathrm{vu}^{33}\mathrm{by}^{21}$	会意
903	877	1	爲	灶 ,垒石为灶	$ku\alpha^{21}$	象形
904	877	2	p e q	灶 ,垒石为灶	$ku\alpha^{21}$	象形
905	877	3	2002	灶 ,垒石为灶	kuα ²¹	象形
906	879	1		炬 ,从束柴有 火	mi ³³ t' v ²¹	象形
907	879	2		炬 ,从束柴有 火	mi ³³ t ' v ²¹	象形
908	880	1	4	火链 打火器	$tse^{33}m\alpha^{21}$	象形
909	880	2	5	火链 打火器	$tse^{33} m\alpha^{21}$	象形
910	880	3	4	火链 打火器	$tse^{33}m\alpha^{21}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
911	880	4	Þ	火链 打火器	$tse^{33} m\alpha^{21}$	象形
912	882	1	산	锅	t y ³³	象形
913	882	2	£	锅	t y ³³	象形
914	883	1	٨	锅盖 草编	$\mathrm{ku}^{55}\mathrm{pu}^{33}$	象形
915	883	2	4)	木制	$\mathbf{k}\mathbf{u}^{55}\mathbf{p}\mathbf{u}^{33}$	象形
916	885	1	<i>₹"</i> ,5	甑 ,制如锅 ,底 有孔	p v ⁵⁵	指事
917	885	2	4,37	甑 ,制如锅 ,底 有孔	p v ⁵⁵	指事
918	889	1	25	桶 ,附耳	t' v ²¹	象形
919	889	2	Ü	有提梁	t' v ²¹	象形
920	893	1	<u>U</u> ,	漏 从瓮漏水	i^{21}	会意
921	893	2	¥	漏 从瓮漏水	i^{21}	会意
922	894	1	7	瓢,剖葫芦为之	pʻ iə 21 ; d z i 21 ko 33 p α 55	象形
923	894	2	9	木瓢	pʻiə 21 ; d z i 21 ko 33 p α	象形
924	895	1	و	勺	$b\dot{v}^{33}dze^{21}$	象形
925	895	2	~	勺	$b\dot{v}^{33}dze^{21}$	象形
926	896	1	2	勺取,从勺取物	ko^{33}	会意
927	896	2	^⊌	勺取,从勺取物	ko^{33}	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
928	897	1	√ ®	滤子,编竹为	¥w ³³ si ³³	象形
929	897	2	*	滤子,编竹为	Yw ³³ SI ³³	象形
930	901	1	7	碗	k ' uα ⁵⁵	象形
931	901	2	¥	碗	k ' uα ⁵⁵	象形
932	901	3	Da	碗	k ' uα ⁵⁵	象形
933	902	1	南	征兆 ,运气 ,从 碗门声	k ʻ uə ⁵⁵	形声
934	902	2	덫	征兆 ,运气 ,从 碗门声	kʻ uə ⁵⁵	形声
935	903	1	¥	满 碗盛物满	şər ⁵⁵	指事
936	903	2	₩	从碗七声	Şər ⁵⁵	形声
937	905	1	N	倒 从碗倒水	o ⁵⁵	会意
938	905	2	À	倒 ,从碗倒水	o ⁵⁵	会意
939	907	1	H	盘	$gae^{21}be^{33}$	象形
940	907	2	¥	盘	$gae^{21}be^{33}$	象形
941	908	1	D	杯	t¢ər ³³	象形
942	908	2	早	杯	tçər ³³	象形
943	910	1	Ď	打酥油茶之罐	dzy^{24}	象形
944	910	2	A	打酥油茶之罐	dzy^{24}	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
945	913	1	A	煮,从锅中煮米	tçə ⁵⁵	会意兼 指事
946	913	2	*	煮肉	tçə ⁵⁵	会意兼 指事
947	913	3	***	煮,从锅中煮米	tçə ⁵⁵	会意
948	917	1	丛	炙 ,从火烧肉	b y ³³ ; d z i ⁵⁵	会意兼 指事
949	917	2	#	炙 ,从火烧肉	b y ³³ ; d z i ⁵⁵	会意
950	919	1	2	发酵,瓮中有物,蒿枝覆其上	pʻy ⁵⁵ kʻw ³³	会意
951	919	2	*	箩中有物,松 枝盖其上	p' y ⁵⁵ k' w ³³	会意
952	920	1	8	酒药 ,用发酵	d z i ³³	象形
953	920	2	8	酒药 ,用发酵	d z i ³³	象形
954	920	3	6	酒药 ,用发酵	d z i ³³	象形
955	921	1	9	酒糟	pe ³³	象形
956	921	2	*	酒糟	pe ³³	象形
957	921	3	0	酒糟	pe ³³	象形
958	927	1		汤 ,从碗有气 肋声	ho ³³	形声
959	927	2	骨	汤 从碗有气	ho ³³	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
960	928	1	W	米 ,从 米 在 碗 中、鹿角声	tş' uɑ³³	形声
961	928	2	<i>i</i> i.	*	tş' uα³³	象形
962	928	3	贙	米 ,从 米 在 碗 中	tş' uɑ³³	象形
963	929	1	- 6	面 像面粉	by^{21}	象形
964	929	2	¥	盛于器	$\mathrm{b}\mathrm{y}^{21}$	象形
965	930	1	<u>, Z</u> ,	乳	no ³³	象形
966	930	2	i.	像乳滴	no ³³	象形
967	930	3	, to	从牛	no ³³	象形
968	930	4	₹	从乳解声	no ³³	形声
969	931	1	7	挤乳,从乳从桶	tş' α²¹	会意
970	931	2	±€	从牛,挤牛乳 于桶	tş' α²¹	会意
971	936	1	益	干肉块,从肉块代声	tşʻər ²¹	形声
972	936	2	田田	干肉块	tş' ər ²¹	象形
973	938	1	Ý	饮酒,吸虹管 入酒器	t' w ²¹	会意
974	938	2	私	从人	t' w ²¹	会意
975	946	1	S	干粉皮	$k\alpha^{33}$ $1e^{21}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
976	946	2	s	干粉皮	$k\alpha^{33} \mathrm{re}^{21}$	象形
977	947	1	B	斧	$tse^{55}be^{33}$; $ta^{21}be^{33}$	象形
978	947	2	-0:	斧	$tse^{55}be^{33}$; $ta^{21}be^{33}$	象形
979	950	1	P	锤	$ty^{33}dz u^{33}$	象形
980	950	2	P	锤	$\mathrm{ty}^{33}\mathrm{d}z\mathrm{u}^{33}$	象形
981	951	1	育	击 从锤击物	ty ³³	会意
982	951	2	Poil	击 从锤击物	ty ³³	会意
983	951	3	脅	从人	ty ³³	会意
984	952	1	益	铸 ,从火烧犁 铧	şu ³³	会意
985	952	2	Ž.	铸,从火烧犁铧	şu ³³	会意
986	954	1		砍刀,砍柴用	$d\alpha^{33} p'i \partial^{21}$	象形
987	954	2	4	砍刀,砍柴用	$d\alpha^{33} p$ ' $i\vartheta^{21}$	象形
988	955	1	III	锯	$f v^{33}$	象形
989	955	2	Ħ	锯	$f v^{33}$	象形
990	956	1	7	凿子	dz_1 ³³	象形
991	956	2	Å	凿子	dzr^{33}	象形
992	957	1	V	钉	pw ⁵⁵ ; Şu ²¹ pw ⁵⁵	象形
993	957	2	P	钉	pw ⁵⁵ ; şu ²¹ pw ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
994	958	1	4	推刨	t'i²¹	象形
995	958	2	宁	推刨	t' i ²¹	象形
996	958	3	器	推刨	t' i ²¹	象形
997	959	1	0	锥	tşu ⁵⁵	象形
998	959	2	d	锥	tşu ⁵⁵	象形
999	962	1		刺穿,从锥穿物	tç' y³³	会意
1000	962	2	R	从刺穿物	te' y³³	会意
1001	965	1	-	木锤	$d\alpha^{33}t\overset{}{v}^{33}$	象形
1002	965	2	Ŷ	木锤	$d\alpha^{33}t\overset{\cdot}{v}{}^{33}$	象形
1003	966	1		墨斗	$g \dot{v}^{33}$; $m w^{55} n \alpha^{21} g \dot{v}^{33}$	象形
1004	966	2	0	墨斗	$g \dot{v}^{33}$; $m w^{55} n \alpha^{21} g \dot{v}^{33}$	象形
1005	966	3	•••	墨斗	$g \dot{v}^{33}$; $m w^{55} n \alpha^{21} g \dot{v}^{33}$	象形
1006	971	1	J	胶 像胶块	pi^{21}	象形
1007	971	2	2	胶 橡胶块	pi ²¹	象形
1008	972	1		屋	dzi^{21}	象形
1009	972	2	A	屋	dzi^{21}	象形
1010	972	3	A	屋	dzi^{21}	象形
1011	972	4	A	屋	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1012	972	5	A	有门,外有围 墙	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形
1013	982	1	والمشار	房后,从屋松	$\mathrm{d}\mathbf{z}\mathbf{i}^{33}t^{t}o^{21}$	形声
1014	982	2	**	从屋拓模声	$dzi^{33}t'o^{21}$	形声
1015	986	1	A	窗 ,从屋有窗	${\rm I}\alpha^{33}k\vartheta^{21}$	象形
1016	986	2		省屋	$1\alpha^{33} k \vartheta^{21}$	象形
1017	988	1		村落,从屋雪声	be ³³	形声
1018	988	2	Ê	村落,从屋雪声	$\mathrm{be^{33}}$	形声
1019	998	1	(fil)	帐篷 ,毡篷 ,从 篷蒜声	ku ⁵⁵ d ≱i ²¹	形声
1020	998	2	偷	帐篷 ,毡篷 ,从 篷蒜声	ku ⁵⁵ d z i²¹	形声
1021	1000	1	<i>(6</i>)	简易宿篷,从 树枝鹇声	hua ⁵⁵ d y ²¹	形声
1022	1000	2	Ö	从板屋鹇声	${\rm si}^{33}{\rm p}{}^{\circ}{\rm ər}^{21}{\rm ku}^{55}{\rm d}{\rm z}{\rm i}^{21}$	形声
1023	1001	1	 -	挂架	$hu\alpha^{55}d\overset{.}{v}^{21}$	象形
1024	1001	2	tel	挂架	$hu\alpha^{55}d\dot{v}^{21}$	象形
1025	1006	1	A	开 ,从门推之	p' u ³³	指事
1026	1006	2	Ka	开 ,从门推之	p' u³³	指事

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1027	1006	3	p7	从人开门	p' u ³³	会意兼 指事
1028	1009	1	回	闩	pe ³³	象形
1029	1009	2	甲	i	pe ³³	象形
1030	1010	1	-	梯	$\mathrm{Ie}^{33}\mathrm{d}\mathbf{z}\mathrm{i}^{21}$	象形
1031	1010	2		柏梯 ,从梯	$\varrho \mathbf{y}^{55} \mathbf{i} \mathbf{e}^{33} \mathbf{d} \boldsymbol{z} \mathbf{i}^{21}$	会意
1032	1014	1		板	to ³³	象形
1033	1014	2	D	板	to ³³	象形
1034	1015	1	0/0	裂 从板裂开	gui ³³ ; pæ ²¹ gui ³³	指事
1035	1015	2	田	板有裂缝	gui ³³ ; pæ ²¹ gui ³³	指事
1036	1019	1	夺	塔	t' α ⁵⁵	象形
1037	1019	2	<u> </u>	塔	t' α ⁵⁵	象形
1038	1019	3	参	柏塔,从塔从柏	t'α ⁵⁵	会意
1039	1020	1	XX	秋千	kæ ; tçər³³ ıər²¹	象形
1040	1020	2	14	秋千	kæ ; tçər³³ ıər²¹	象形
1041	1021	1	熌	飞石,从飞石 放于架	$\mathrm{d}z\mathrm{u}^{21}$ ı v^{33}	象形
1042	1021	2	X*	飞石,从飞石 放于架	$\mathrm{d}z\mathrm{u}^{21}$ ı v^{33}	象形
1043	1025	1	M	床	tşuα ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1044	1025	2	To all	床	tŞuα ³³	象形
1045	1027	1	П	凳	mw 33 mæ 33 ; dzi 21 k v 33	象形
1046	1027	2	积	凳	$\text{mw}^{33}\text{mæ}^{33}$; $dz_{\text{I}}^{21}kv^{33}$	象形
1047	1031	1		竹匣 ,有盖	$gu^{33} mi^{21} t\alpha^{55} zo^{33}$	象形
1048	1031	2		竹匣 ,有盖	$gu^{33} mi^{21} t\alpha^{55} zo^{33}$	象形
1049	1031	3	ø	竹匣 ,有盖	$gu^{33} mi^{21} t\alpha^{55} zo^{33}$	象形
1050	1037	1		篮	k' ə ⁵⁵	象形
1051	1037	2		篮	k' ə ⁵⁵	象形
1052	1037	3	***************************************	篮	k' ə ⁵⁵	象形
1053	1045	1	Ö	猎狗项圈,防 兽咬颈	kuə²¹	象形
1054	1045	2	袋	猎狗项圈,防 兽咬颈	kuə ²¹	象形
1055	1048	1	T	笔,从竹省、尖黑	mw ⁵⁵ py ³³ ; py ²¹ 1y ³³	象形
1056	1048	2	U	笔,从竹省、尖黑	mw ⁵⁵ py ³³ ; py ²¹ 1y ³³	象形
1057	1051	1		经书 ,书 ,横写 三行	b y ²¹ dm ³³ ; t' e ³³ vm ³³	象形
1058	1051	2	HARAS.	经书 ,书 ,横写 三行	b y ²¹ dw ³³ ; t' e ³³ vw ³³	象形
1059	1051	3		经书 ,书 ,横写 三行	b y ²¹ dw ³³ ; t' e ³³ xw ³³	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1060	1055	1	NATION NO.	写 从书从笔	pər ⁵⁵	会意
1061	1055	2	20	从手握笔写书	pər ⁵⁵	会意
1062	1058	1	AT BY	轴 .画卷	tsæ ³³ ; he ²¹ dw ³³	象形
1063	1058	2	4 <u>4</u> 12°	轴 画卷	tsæ ³³ ; he ²¹ dw ³³	象形
1064	1058	3	de la composition della compos	轴 .画卷	tsæ ³³ ; he ²¹ dw ³³	象形
1065	1059	1	\$	弓	тш ³³ me ³³ ; тш ³³	象形
1066	1059	2	₿	弓	тш ³³ me ³³ ; тш ³³	象形
1067	1061	1	B	弯弓	k' v ⁵⁵ ; ruu ³³ me ³³ k' v ⁵⁵	象形
1068	1061	2	В	弯弓	$\mathbf{k'} \mathbf{v}^{55}$; $\mathbf{ru}^{33} \mathbf{me}^{33} \mathbf{k'} \mathbf{v}^{55}$	象形
1069	1063	1	\$	矢 箭	ıw ³³ sı ³³	象形
1070	1063	2	1	矢 箭	ıw ³³ sı ³³	象形
1071	1064	1	*	簇 箭头	$sæ^{33}bæ^{21}$	象形
1072	1064	2	•	簇 箭头	$sæ^{33}bæ^{21}$	象形
1073	1069	1	+++	争执,动武相	dzuα ²¹	会意
1074	1069	2	411	争执,动武相	dzuα ²¹	会意
1075	1070	1	*	射 ,张弓射箭	k'æ ⁵⁵	会意
1076	1070	2	♦	射 ,张弓射箭	k'æ ⁵⁵	会意
1077	1071	1	+	矛	Iy^{33}	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1078	1071	2	*	矛	Iy^{33}	象形
1079	1071	3	#0-	矛	y^{33}	象形
1080	1071	4	†	矛	Iy^{33}	象形
1081	1072	1	× ×	戳 从矛戳物	$g\dot{v}^{21}$	会意
1082	1072	2	£	戳 从矛戳物	$g\dot{v}^{21}$	会意
1083	1075	1	K	戟 兵器	tsæ ⁵⁵ tçi ³³	象形
1084	1075	2	半	戟 兵器	tsæ ⁵⁵ tçi ³³	象形
1085	1077	1	æ	Л	چو ³³ ; چوr ³³ t' e ³³	象形
1086	1077	2	4	Л	چَو³³ ; چَوr³³ t' e³³	象形
1087	1083	1		砍 从刀砍物	$d\alpha^{55}$	会意
1088	1083	2		砍 从刀砍物	$d\alpha^{55}$	会意
1089	1087	1	- 23	宰 从刀杀牛	k'o ⁵⁵	会意
1090	1087	2	F	宰 从刀杀牛	k'o ⁵⁵	会意
1091	1087	3	4	宰 从刀杀牛	k'o ⁵⁵	会意
1092	1088	1	**	割 ,从刀割肉	hər ⁵⁵	会意
1093	1088	2		割 从刀割肉	hər ⁵⁵	会意
1094	1089	1	患	铁冠 ,武士戴 , 从铁冠角声	be ²¹ k ' o ³³	形声
1095	1089	2	半	铁冠 ,武士戴	${ m be^{21}k'o^{33}}$	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1096	1089	3		铁冠 ,武士戴	be ²¹ k ' o ³³	象形
1097	1090	1	Q	号角	bər ²¹ kʻ o ³³	象形
1098	1090	2	Di .	号角	bər ²¹ kʻ o ³³	象形
1099	1091	1	*	旗	t'e ³³	象形
1100	1091	2	\$	旗	t'e ³³	象形
1101	1091	3	+	旗	t'e ³³	象形
1102	1091	4	卜	旗	t'e ³³	象形
1103	1095	1	BERE	尺	$19r^{55} dy^{21}$	象形
1104	1095	2	F	曲尺	$19r^{55} dy^{21}$	象形
1105	1097	1	7	升	py^{33}	象形
1106	1097	2	4 7	升	bi ²¹	指事
1107	1102	1	4	拓模	t' o ²¹	象形
1108	1102	2	1	拓模	t' o ²¹	象形
1109	1102	3	8	拓模	t'o21	象形
1110	1102	4	₩	拓模	t' 0 ²¹	象形
1111	1104	1	4=1~	口弦	kʻv²¹; kuə³³ kuə²¹	象形
1112	1104	2	æ	口弦	kʻv²¹; kuə³³ kuə²¹	象形
1113	1106	1	<i>I</i>	笛	pi ³³ ri ²¹	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字 音	结构 类型
1114	1106	2	Ø	笛	pi ³³ ri ²¹	象形
1115	1106	3	No.	笛	pi ³³ ri ²¹	象形
1116	1110	1	A	钟	tsi ²¹	象形
1117	1110	2	Ŷ	钟	tsi ²¹	象形
1118	1111	1	Å	铃 像小挂铃	tey ²¹ zo ³³	象形
1119	1111	2	₽	铃 像小挂铃	tey ²¹ zo ³³	象形
1120	1111	3	ģ	铃 ,像小挂铃	tey ²¹ zo ³³	象形
1121	1113	1	2	绳	bər ²¹ ; ər ²¹	象形
1122	1113	2	~	绳	bər ²¹ ; ər ²¹	象形
1123	1114	1	/	断 ,从绳断	p' w ⁵⁵	会意
1124	1114	2	+	断 ,从绳断	p' w ⁵⁵	会意
1125	1122	1		束 ,从绳束物	tsr ³³	象形
1126	1122	2		束 从绳束物	tsr ³³	象形
1127	1123	1	the	拴 ,牛拴于椿	p'æ³³	会意
1128	1123	2	Ja-	拴 省牛	p'æ³³	指事
1129	1124	1	Bo	活扣,捕猎鸟 兽的工具	tey ²¹	象形
1130	1124	2		套野猪	tey ²¹	象形
1131	1127	1	町	钥匙	dzI ³³ k v ²¹	象形

编号	谱号	形号	字 形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1132	1127	2	(A)	钥匙	$dz r^{33} k v^{21}$	象形
1133	1128	1	P	锁 ,从门气声	k' u ³³ sα ³³	形声
1134	1128	2	쾨	锁	k ' u ³³ sα ³³	象形
1135	1130	1	\(\psi\	烟锅(烟斗)	iə ³³ kuə ⁵⁵	象形
1136	1130	2	₩	烟锅(烟斗)	iə ³³ kuə ⁵⁵	象形
1137	1131	1	<u></u>	路	zi^{33} ; $zI^{33}gv^{33}$	象形
1138	1131	2	~	路	zi^{33} ; $zI^{33}gv^{33}$	象形
1139	1132	1	٤	岔路口	$z^{33} go^{21} ku^{21}$	象形
1140	1132	2	×	岔路口	$z^{33} go^{21} ku^{21}$	象形
1141	1138	1	义	交道口,从多 条岔路、千声	$t v^{33} t v^{21} g v^{55} z_1^{33} dz_1^{21}$	形声
1142	1138	2		交道口,从多 条岔路、千声	$t v^{33} t v^{21} g v^{55} z\!\!\!z^{133} dz z^{21}$	形声
1143	1139	1	#	桥 ,从水上有桥	dzo^{21}	象形
1144	1139	2	%	桥 ,从水上有桥	$ m dzo^{21}$	象形
1145	1139	3	₽	桥,从水上有桥	dzo^{21}	象形
1146	1143	1	<u>_</u>	船,猪槽船	ɪɯ²¹ ; bu²¹ g y³³ ɪш²¹	象形
1147	1143	2	حے	船 猪槽船	100^{21} ; 100^{21} 100^{21} 100^{21} 100^{21} 100^{21}	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1148	1143	3	4	船 猪槽船	rw ²¹ ; bu ²¹ g y ³³ rw ²¹	象形
1149	1144	1	8	奖	tsa ⁵⁵ pʻiə ²¹	象形
1150	1144	2	8	奖	tsa ⁵⁵ pʻiə ²¹	象形
1151	1150	1	ð	革囊,从山羊 从囊	tsʻr ⁵⁵ d v ²¹	象形
1152	1150	2	❖	革囊,从山羊 从囊	tsʻ r ⁵⁵ d v ²¹	象形
1153	1154	1	⊚ ~ ©	木轮车	d≱i³³ tsʻ e⁵⁵	象形
1154	1154	2	~6 ₹	从人拉木轮车	d≱i³³ tsʻ e⁵⁵	会意
1155	1155	1	◊ •	车	tṣə³³ iə²¹	象形
1156	1155	2	4	从妇人骑车	tşə 33 iə 21 dzæ 33	会意
1157	1156	1	%	鞍	tçı	象形
1158	1156	2	#	鞍	tçı	象形
1159	1156	3	¥	鞍	tçı	象形
1160	1160	1	S	低,从水流下红声	hy ²¹	形声
1161	1160	2	₩	从地红声	hy^{21}	形声
1162	1163	1	т	好 ,善	$k\alpha^{33}$	假借
1163	1163	2	77\	好 善	$k\alpha^{33}$	假借
1164	1186	1	t	白 从乳鲜声	pʻər ²¹	形声

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1165	1186	2		白	pʻər ²¹	假借
1166	1190	1	ð	美 ,从脸从花	zi ³³ ; 19 ²¹	会意
1167	1190	2	P	从花草声	zi ³³ ; 19 ²¹	形声
1168	1191	1	圻	好	yw ³³	假借
1169	1191	2	卍	好	yw ³³	假借
1170	1191	3	Æ	好	yw ³³	假借
1171	1211	1	t,	祭 木偶	py ²¹ ; py ²¹ sər ³³	象形
1172	1211	2	atu	祭 木偶	py ²¹ ; py ²¹ sər ³³	象形
1173	1219	1	₩	面偶,从碗盛面偶插旗	to ³³ ma ³³ ; ha ³³ çi ³³ to ³³ ma ³³	象形
1174	1219	2	\$	面偶 ,从碗盛 面偶插旗	to ³³ ma ³³ ; ha ³³ çi ³³ to ³³ ma ³³	象形
1175	1223	1	奎	风神树	$hər^{33} {\rm i}\alpha^{33} {\rm i} m^{21} dz \\ {\rm i} r^{21}$	象形
1176	1223	2	***	风神树	$h \ni r^{33} \ \text{i} \ \alpha^{33} \ \text{i} \ \omega^{21} \ dz \ni r^{21}$	象形
1177	1228	1	◆	柏树塔,从塔 从柏	εy ⁵⁵ t' α ⁵⁵	会意
1178	1228	2	\$	柏树塔	ey ⁵⁵ t' α ⁵⁵	象形
1179	1241	1		贝 ,占卜用	bæ ²¹ mæ ³³ ; piə ⁵⁵	象形
1180	1241	2	•	贝 ,占卜用	bæ ²¹ mæ ³³ ; piə ⁵⁵	象形
1181	1241	3	•	贝 ,占卜用	bæ ²¹ mæ ³³ ; piə ⁵⁵	象形

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1182	1244	1	Æ	宝物	Yuu ³³	象形
1183	1244	2	25	宝物	Yuu ³³	象形
1184	1247	1	*	象征鬼蜮,用 五色线做成	$n\alpha^{21} \mathbf{k}$ ' α^{21}	象形
1185	1247	2	•	象征鬼蜮,用 五色线做成	$n\alpha^{21}$ k' α^{21}	象形
1186	1252	1	*	降魔杵 ,木制	p' y ³³ by ³³	象形
1187	1252	2	\$	降魔杵 ,木制	p' y ³³ by ³³	象形
1188	1254	1	ŧ	法杖	mw ⁵⁵ t ' y ³³	象形
1189	1254	2	世	法杖	mw ⁵⁵ t ' y ³³	象形
1190	1254	3	r	法杖	mw ⁵⁵ t ' y ³³	象形
1191	1255	1	*	法轮	1i ³³ ; ma ²¹ 1i ³³ guə ³³ 1ər ³³	象形
1192	1255	2	堂	法轮	1i ³³ ; ma ²¹ 1i ³³ guə ³³ 1ər ³³	象形
1193	1256	1	0	法珠串	$bu^{33} du^{21}$	象形
1194	1256	2	વ્છ	法珠串	$bu^{33} du^{21}$	象形
1195	1257	1	9	法螺 作号角	$f v^{55} z e^{33}$	象形
1196	1257	2	Ą	法螺 作号角	$f v^{55} z e^{33}$	象形
1197	1263	1	¥	抵灾,从木偶撑蛋	t v ⁵⁵	会意
1198	1263	2	\$	抵灾,从木偶撑蛋	t v ⁵⁵	会意

编号	谱号	形号	字形	字义和 结构说明	字音	结构 类型
1199	1267	1	¥	魂 魂魄 从玉声	o ²¹	形声
1200	1267	2	(1)	从玉月声	$o^{21} he^{33}$	形声
1201	1268	1		招魂,从玉七声	o^{21} şə r^{55}	形声
1202	1268	2	&	从玉声	o^{21} şə r^{55}	形声
1203	1278	1	菱	善卜的"替罗" 人	t'i ⁵⁵ 10 ³³	象形
1204	1278	2	茎	善卜的"替罗" 人	t'i ⁵⁵ 10 ³³	象形
1205	1325	1	∤ •	秽鬼,从鬼从 秽气	tş'ə ⁵⁵ ts' r ²¹	会意
1206	1325	2	Žiro.	秽鬼 ,从鬼从 秽气	tşʻə ⁵⁵ tsʻı ²¹	会意
1207	1327	1		傻鬼,从鬼牌, 瞪眼吐舌	do^{21}	象形
1208	1327	2	F	傻鬼 从鬼牌	do^{21}	象形

参考文献

(每一类均按音序排列)

工具书类:

《辞海》(彩图本),上海辞书出版社 1999 年版。

方国瑜编撰、和志武参订《纳西象形文字谱》,云南人民出版社 1995年版。

《汉字大字典》(第八卷),湖北辞书出版社、四川辞书出版社 1990年版。

李霖灿编著、张崐标音、和才读字《纳西族象形标音文字字典》,云南民族出版社 2001 年版。

李圃主编,刘志基、臧克和副主编《异体字字典》,学林出版社 1997 年版。

容庚编著《金文编》,中华书局 1985 年版。

习煜华《东巴象形文异写字汇编》,云南美术出版社 2003 年版。

《现代汉语词典》,商务印书馆 1996 年版。

徐中舒《甲骨文字典》,四川辞书出版社 1988 年版。

许慎《说文解字》,中华书局 1961 年版。

张玉书等《康熙字典》,上海书店出版社 1985 年版。

中国社会科学院考古研究所《甲骨文编》,中华书局 1961 年版。

《中国大百科全书·语言文字卷》,中国大百科全书出版社 1988 年版。

著作类:

陈炜湛《甲骨文简论》,上海古籍出版社1987年版。

程希岚、吴福熙《古代汉语》,吉林人民出版社 1984 年版。

高更生《现行汉字规范问题》,商务印书馆 2002 年版。

郭大烈、杨世光主编《东巴文化论集》,云南人民出版社 1985 年版。

郭大烈、杨世光主编《东巴文化论》,云南人民出版社 1991 年版。

郭锡良等《古代汉语》,商务印书馆 1999 年版。

和即仁、姜竹仪《纳西语简志》,民族出版社 1985 年版。

胡裕树《现代汉语》上海教育出版社 1995 年版。

蒋善国《汉字学》,上海教育出版社 1987 年版。

李圃《甲骨文文字学》,学林出版社 1995 年版。

梁东汉《汉字的结构及其流变》,上海教育出版社 1959 年版。

刘志基《汉字体态论》,广西教育出版社 1999 年版。

吕叔湘《语文常谈》,生活·读书·新知三联书店 1998 年版。

秦桂芳《纳西东巴文与甲骨文情境异体字比较研究》,华东师范大学 1999 年度硕士学位论文。

裘锡圭《文字学概要》,商务印书馆 1988 年版。

苏培成《现代汉字学纲要》,北京大学出版社 2001 年版。

唐兰《中国文字学》,上海古籍出版社 1979 年版。

王力《古代汉语》,中华书局 1999 年版。

王宁《汉字构形学讲座》,上海教育出版社 2002 年版。

王平《说文解字 重文与正篆比较研究》,华东师范大学 2003 年度 博士学位论文。

王元**鹿《汉古文字与纳西东巴文字比较研究》,华东师范大学** 1988 年版。

王元鹿《普通文字学概论》,贵州人民出版社 1996 年版。

王元鹿《比较文字学》,广西教育出版社 2001 年版。

杨五铭《文字学》,湖南人民出版社1986年版。

杨正文《最后的原始崇拜——白地东巴文化》,云南人民出版社 1999 年版。

喻遂生《纳西东巴文研究丛稿》,巴蜀书社 2003 年版。

张涌泉《俗字里的学问》,语文出版社 2000 年版。

赵诚《甲骨文字学纲要》,商务印书馆 1993 年版。

郑飞洲《纳西东巴文字字素研究》,华东师范大学 2003 年度博士学 位论文。

郑林曦《精简汉字字数的理论和实践》,中国社会科学出版社 1982 年版。

周秉钧《古汉语纲要》湖南人民出版社 1981 年版。

周有光《字母的故事》,上海教育出版社 1958 年版。

周有光《比较文字学初探》,语文出版社 1998 年版。

论文类:

丁西林《对于整理汉字字形的几点意见》,载《中国语文》,1952年第10期。

郭沫若《古代文字之辩证的发展》、载《考古》、1972年第3期。

姜竹仪《纳西族的象形文字》,载《中国民族古文字研究》,中国社会 科学出版社 1984 年版。

李道明《异体字论》,载《汉语大字典 论文集》,湖北辞书出版社、四川辞书出版社 1990 年版。

李圃《说字素》,载《语文研究》,1993年第1期。

李圃《字素理论及其在汉字分析中的应用》,载《学术研究》,2000年第4期。

李圃《正本清源说异体》,载《语言研究》,2003年第1期。

刘又辛《关于大型字典中的异体字、通假字问题》,载《中国语文》, 1979 年第 4 期。

刘又辛《关于整理异体字的设想》,载《辞书研究》,1980年第3期。 刘又辛《谈谈假借字、异体字、古今字和本字》,载《西南师范学院学报》,1984年第2期。

刘又辛《关于异体字的几个问题》,载《汉语大字典 论文集》,湖北辞书出版社、四川辞书出版社 1990 年版。

刘又辛《纳西文字、汉字的形声字比较》,载《中央民族学院学报》, 1993 年第1期。

刘志基《从历时角度正确认识汉字异体字》,载《中文自学指导》, 1988 年第 12 期。

刘志基《异体字手册 评价》载《辞书研究》,1989年第4期。

刘志基《汉字异体字论》,载李圃主编,刘志基、臧克和副主编《异体字字典》,学林出版社 1997 年版。

邵世强《谈大型辞书对异体字的处理》,载《词典研究丛刊》,四川辞书出版社 1986 年版。

王伯熙《文字的分类和汉字的性质——兼与姚孝遂先生商榷》,载 《中国语文》,1984 年第 2 期。

王元鹿《纳西东巴文字黑色字素论》,载《华东师范大学学报》(哲社版),1986年第1期。

王元鹿《纳西象形文字谱 评价》,载《辞书研究》,1987年第4期。

王元鹿《纳西东巴文与汉形声字比较研究》,载《中央民族学院学报》,1987年第5期。

王元鹿《异体字的辨识和查检》,载《中文自学指导》,1988 年第 12期。

王元鹿《玛丽玛莎文字源与结构考》,载《华东师范大学学报》(哲社版),2004年第2期。

杨甲荣《东巴文》,载《中国民族古文字》,1982年版。

《语文建设》编者《第一批异体字整理表淘汰了多少异体字》,载《语文建设》,2001年第6期。

张玉惠《谈异体字与通用字的区别——兼论 辞海 中的异体字》, 载《松辽学刊》,1985年第2期。

周有光《纳西文字中的"六书"》,载《民族语文》,1994年第6期。 周祖谟《汉字与汉语的关系》,载《问学集》,中华书局1966年版。 周祖谟《说文解字 概论》,载《中国文化研究》,1997年春之卷。